



Règles d'édition Amazon Kindle

Comment rendre un livre disponible sur la
plateforme Kindle

version 2015.4.1

Ce document décrit les principaux moyens qui permettent aux éditeurs, aux auteurs et aux sociétés de conversion de rendre leur contenu disponible sur la plateforme Amazon Kindle. Il intègre des consignes et des suggestions visant à faciliter la conversion et le processus de publication.

Copyright © 2016 Amazon.com, Inc. ou ses affiliés. Tous droits réservés.

Historique des révisions

Numéro de révision	Notes de révision
2015.4.1	<ul style="list-style-type: none">• Suppression du point 3.7.1 Règle n° 1 relative aux tableaux : réserver l'utilisation des tableaux aux données tabulaires• Suppression du point 3.8.2 Règle n° 2 relative aux styles : mettre en forme les encadrés correctement• Ajout du point 9.4.2 Dimensionner les images pour les mises en forme dynamiques• Mise à jour du point 9.4.7 Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte• Mise à jour du point 13.7.5 Ajout d'images avec commandes de lecture• Format modifié de l'Annexe B : Balises HTML et CSS compatibles avec le format Kindle Format 8
2015.4	<ul style="list-style-type: none">• Réorganisation du document• Mise à jour du point 2.2.2 Logiciel Kindle Previewer• Ajout du point 2.2.3 Kindle Textbook Creator• Ajout du point 2.2.4 Kindle Comic Creator• Ajout du point 2.2.5 Kindle Kids' Book Creator• Ajout du point 3 Comparaison des formats• Mise à jour du point 9.3 Règles relatives à la mise en forme du texte• Ajout du point 12 Création de livres à format fixe sans pop-ups• Ajout de l'Annexe A Composition améliorée
2015.3	<ul style="list-style-type: none">• Mise à jour du point 2.2.1.3 Utilisation de KindleGen• Mise à jour du point 3.6 Règles relatives aux images (et des sous-sections 3.6.1 à 3.6.4)• Ajout du point 3.9.10 Règle n° 10 relative au code HTML : utiliser des hyperliens bidirectionnels pour les notes de bas de page• Mise à jour du point 6 Règles relatives aux contenus audio et vidéo• Mise à jour du point 9.1 Test des livres Kindle

Table des matières

PARTIE I. MISE EN ROUTE.....	8
1 Introduction	8
2 Pistes à suivre pour publier votre contenu sur Kindle	8
2.1 Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing.....	8
2.2 Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher.....	8
2.2.1 KindleGen	8
2.2.2 Logiciel Kindle Previewer	12
2.2.3 Kindle Textbook Creator	12
2.2.4 Kindle Comic Creator.....	12
2.2.5 Kindle Kids' Book Creator	12
2.3 Services de conversion assurés par des tiers	13
3 Comparaison des formats.....	14
3.1 À propos de Kindle Format 8.....	16
PARTIE II. BONNES PRATIQUES GENERALES.....	19
4 Règles relatives à l'image de couverture	19
4.1 L'image de couverture pour le marketing est obligatoire	19
4.2 L'image de couverture interne est obligatoire	19
5 Règles relatives à la navigation	20
5.1 Règles relatives à la table des matières HTML	20
5.1.1 Utilisation d'une table des matières HTML imbriquée.....	21
5.2 Règles relatives au fichier NCX.....	22
5.2.1 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un élément toc nav.....	22
5.2.2 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX	23
5.3 Éléments guide	24
5.3.1 Définition de la couverture et de la table des matières	25
5.3.2 Définition de l'emplacement de début de lecture	25
6 Règles relatives aux balises HTML et CSS	25
6.1 Construire des documents HTML bien formés (XHTML)	25
6.2 Les ancres doivent être ajoutées avant les balises de mise en forme	26
6.3 Éviter les valeurs négatives	26
6.4 Éviter d'utiliser des scripts	26
6.5 Les références à des fichiers doivent respecter la casse et la graphie d'origine	26
6.6 Les autres encodages sont pris en charge	26
6.7 Utiliser des caractères et des espaces compatibles.....	27
6.8 Créer votre eBook dans l'objectif d'offrir une expérience de lecture agréable	27
7 Règles relatives aux liens externes	27

8 Normes de contrôle qualité	28
8.1.1 Test des livres Kindle.....	28

PARTIE III. REGLES APPLICABLES A CERTAINS TYPES D'EBOOKS SPECIFIQUES 30

9 Création d'eBooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fiction ou non).....	30
9.1 Règles applicables aux métadonnées	30
9.2 Règles relatives à la mise en forme.....	30
9.3 Règles relatives à la mise en forme du texte	30
9.3.1 Le corps du texte doit utiliser les paramètres par défaut	30
9.3.2 Mise en forme des paragraphes.....	32
9.3.3 Police à chasse fixe prise en charge.....	32
9.3.4 Éviter les valeurs fixes pour la plupart des éléments.....	32
9.3.5 Mise en forme des marges et du remplissage	33
9.3.6 Lettrines	33
9.3.7 Utiliser du code CSS pour les sauts de page	34
9.3.8 Utilisation de polices intégrées	34
9.3.9 Personnalisation de la police sélectionnée	34
9.3.10 Règles relatives aux numéros de page	35
9.3.11 Règles relatives aux notes de bas de page	36
9.4 Règles relatives aux images	36
9.4.1 Utiliser les formats d'entrée acceptés	36
9.4.2 Dimensionner les images pour les mises en forme dynamiques.....	36
9.4.3 KindleGen assure la conversion automatique des images	37
9.4.4 Utiliser des images en couleur.....	37
9.4.5 Les photographies doivent être optimisées pour les appareils haute résolution.....	37
9.4.6 Utiliser les formats GIF ou PNG pour les illustrations au trait et le texte.....	37
9.4.7 Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte.....	38
9.4.8 Préférer le code HTML aux images	41
9.4.9 Positionnement des légendes des images.....	42
9.4.10 Définition des proportions de l'image.....	42
9.4.11 Affichage du texte des images SVG.....	42
9.4.12 Utiliser des balises et éléments SVG pris en charge	43
9.5 Règles relatives aux tableaux	44
9.5.1 Éviter les tableaux de grande taille.....	44
9.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML	45
9.5.3 Fractionner les tableaux selon les besoins	45
9.5.4 Optimiser les tableaux en fonction de la taille maximale acceptée	46
10 Création de livres illustrés pour enfants (mise en page fixe avec pop-ups textuels).....	46
10.1 Règles applicables aux métadonnées	47
10.2 Règles relatives à l'image de couverture : inclusion de la quatrième de couverture dans les contenus destinés aux enfants	48
10.3 Règles relatives à la mise en forme du texte : intégrer des polices spécifiques	48
10.4 Exigences relatives au contenu	49
10.4.1 Exigence n° 1 : utiliser une structure de fichiers HTML	49
10.4.2 Exigence n° 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups).....	50

10.4.3 Exigence n° 3 : définir les images en tant qu'images d'arrière-plan.....	52
10.5 Règles relatives aux balises HTML et CSS	52
10.5.1 Utiliser la technique du reset CSS	52
10.5.2 Inclure un seul fichier CSS par page HTML.....	52
10.5.3 Optimiser le contenu pour le plein écran	52
10.5.4 Utiliser de grandes zones à activer pour l'agrandissement local	52
10.5.5 Utiliser l'attribut position:absolute pour placer du texte sur une image	52
10.5.6 Anticiper l'évolution du contenu à mise en page fixe dans les livres pour enfants.....	53
10.6 Création de livres pour enfants comprenant des images d'arrière-plan et du texte couvrant plusieurs pages	53
10.6.1 Utiliser des images côte à côte pour former une double page lorsque l'orientation est verrouillée en mode paysage	53
10.6.2 Positionnement des blocs de texte	55
10.6.3 Alignement du texte	55
11 Création de romans graphiques/mangas/bandes dessinées (mise en page fixe)	56
11.1 Règles applicables aux métadonnées	56
11.2 Règles relatives à la mise en forme du texte.....	58
11.3 Règles relatives aux images.....	60
11.3.1 Exigences relatives aux ressources	60
11.3.2 Qualité d'image	60
11.4 Affichage case à case (agrandissement local).....	61
11.5 Cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas.....	62
11.5.1 Exigence n° 1 : associer les pages lorsque le verrouillage de l'orientation est défini sur none (aucun).....	63
11.6 Optimisation du contenu pour les romans graphiques	67
11.6.1 Optimisation des zones à activer	67
11.6.2 Optimisation des cases d'affichage.....	67
11.6.3 Optimisation des scènes d'action présentant une grande largeur ou une grande hauteur	68
12 Création de livres à format fixe sans pop-ups	69
12.1 Règles applicables aux métadonnées	69
12.2 Règles relatives à la mise en forme du texte.....	70
13 Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo	71
13.1 Exigences relatives aux contenus audio	71
13.2 Exigences relatives aux contenus vidéo	71
13.3 Exigences relatives aux fichiers	73
13.3.1 Répertoire multimédia	73
13.3.2 Vérification du type MIME	73
13.3.3 Taille de fichier	73
13.4 Règles relatives à la navigation	73
13.4.1 Inclusion de contenus audio et vidéo dans la table des matières	73
13.4.2 Inclusion de contenus audio et vidéo dans un fichier NCX	74
13.5 Règles relatives à la mise en forme du texte.....	74
13.6 Règles relatives aux images.....	74
13.7 Règles relatives aux contenus audio et vidéo	74
13.7.1 Ajout de contenu audio	74

13.7.2 Ajout de contenu vidéo	75
13.7.3 Métadonnées audio et vidéo requises	76
13.7.4 Ajout de légendes descriptives pour les contenus multimédias	76
13.7.5 Ajout d'images avec commandes de lecture	77
13.8 Extrait personnalisé obligatoire.....	77
14 Création de dictionnaires	77
14.1 Règles applicables aux métadonnées	78
14.2 Règles relatives à la mise en forme du texte.....	79
14.2.1 Modèle d'article de dictionnaire	79
14.3 Propriétés HTML élémentaires du dictionnaire	79
14.3.1 Format.....	79
14.3.2 Élément frameset.....	79
14.3.3 Index des entrées	80
14.4 Flexions pour les dictionnaires	82
14.4.1 Index des flexions	82
14.4.2 Paramètre exact-match.....	83
14.5 Création d'un dictionnaire avec KindleGen.....	84
14.6 Normes de contrôle qualité – Test des dictionnaires Kindle.....	84
14.6.1 Test de la mise en forme	84
14.6.2 Test de la fonction de recherche.....	85
PARTIE IV. ANNEXES	86
15 Annexe A : Composition améliorée.....	86
15.1 À propos de la composition améliorée	86
15.2 Prise en charge de la composition améliorée.....	86
16 Annexe B : Balises HTML et CSS compatibles avec le format Kindle Format 8	87
16.1 Tableau de prise en charge HTML	87
16.2 Tableau de prise en charge CSS	90
17 Annexe C : Requêtes média	95
17.1 Règles relatives aux requêtes média.....	95
17.1.1 Utiliser une syntaxe CSS correcte	95
17.1.2 Ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média	96
17.1.3 Toujours réserver le code sans requête média aux liseuses E Ink.....	96
17.1.4 Les requêtes média doivent apparaître à la suite du code sans requête média	96
17.1.5 Éviter d'écrire du code en double	97
17.2 Utilisation des requêtes média	98
17.3 Utilisation des requêtes média pour la rétrocompatibilité avec Mobi.....	100
17.3.1 Soumission d'une requête média	101
17.3.2 Utilisation de la propriété display : none avec les requêtes média	103
18 Annexe D : Règles relatives à la conversion du format XMDF au format KF8.....	107
18.1 Commande KindleGen	107
18.2 Problèmes relatif à la source	107
18.2.1 Mauvaise qualité d'image	107

18.2.2 Caractères Gaiji flous	107
18.2.3 Style de retrait des entrées de la table des matières	107
18.2.4 Entrées de la table des matières sans liens.....	108
18.2.5 Orientation incorrecte des chiffres dans la table des matières.....	108
18.2.6 Caractères Kanji en gras	108
18.2.7 Texte peu contrasté	109
18.2.8 Absence d'espace entre les images.....	109
18.2.9 Images qui ne s'affichent pas sur des pages séparées	109
18.2.10 Table des matières non affichée	109
18.2.11 Une grande partie du texte n'est pas centrée	109
18.2.12 Identifiants en double.....	109
18.2.13 Exigences relatives aux noms de fichier et aux chemins d'accès	109
18.3 Fonctionnalités non prises en charge	110
18.3.1 Fonctionnalités ignorées	111

Partie I. Mise en route

1 Introduction

Pour proposer vos livres sur la plateforme Amazon Kindle, plusieurs options sont possibles. L'option la plus adaptée à vos publications dépend de la nature de ces dernières (format de vos fichiers sources, par exemple). Elle dépend aussi des ressources dont vous disposez, de votre niveau de connaissances techniques, ainsi que du modèle de vente adopté pour votre eBook. Pour vous aider à choisir l'option la plus adaptée, vous trouverez ci-dessous des exemples de recommandations et de scénarios d'édition courants :

- Si vous êtes un autoéditeur ou un auteur et que vous souhaitez utiliser les outils en libre-service d'Amazon pour créer des livres Kindle et les vendre sur Amazon, consultez la section 2.1, Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing.
- Si vous êtes un éditeur ayant de nombreux titres à convertir et disposant du savoir-faire nécessaire pour créer des livres Kindle en interne avec les outils Kindle Publisher, reportez-vous à la section 2.2, Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher.
- Pour les éditeurs qui ne souhaitent pas convertir leurs fichiers en interne ou n'ont pas les connaissances techniques nécessaires pour le faire, la sous-traitance à une société de conversion est présentée à la section 2.3, Services de conversion assurés par des tiers.

2 Pistes à suivre pour publier votre contenu sur Kindle

2.1 Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing

Grâce aux outils en libre-service d'Amazon, les autoéditeurs peuvent convertir leurs livres au format électronique, pour ensuite les vendre sur la boutique Amazon Kindle via la plateforme Amazon Kindle Direct Publishing (KDP). Rapide et simple d'utilisation, KDP est un système d'autoédition pour Amazon Kindle. Il suffit de charger votre contenu et de renseigner les options de vente et de prix pour publier en quelques minutes. Pour en savoir plus ou vous inscrire, rendez-vous sur <http://kdp.amazon.com>.

2.2 Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher

Les outils Kindle Publisher permettent aux éditeurs de créer des livres Kindle en interne à partir de contenu HTML, XHTML et EPUB. Amazon assure officiellement la prise en charge de ces outils pour la conversion au format Kindle Format 8. Les fichiers Kindle ainsi créés sont compatibles avec les appareils et applications Kindle actuels et à venir. En revanche, les fichiers créés avec des logiciels tiers risquent de ne pas fonctionner correctement sur les appareils et applications Kindle actuels ou à venir.

2.2.1 KindleGen

Les éditeurs peuvent créer des livres Kindle en interne grâce à un logiciel gratuit appelé KindleGen. Il s'agit d'un outil de ligne de commande conçu pour créer des livres Kindle. KindleGen est compatible avec les contenus sources aux formats HTML, XHTML ou EPUB.

La dernière version de KindleGen peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.com/kindleformat/kindlegen (page produit en anglais). Amazon publie périodiquement de nouvelles versions du logiciel KindleGen. Nous vous conseillons de visiter le site régulièrement pour vérifier si une mise à jour est disponible.

2.2.1.1 Fichiers sources à utiliser avec KindleGen

Pour créer des fichiers Kindle avec KindleGen, vous devrez fournir :

- un fichier HTML unique qui comprend l'ensemble du livre, ou
- des fichiers compatibles avec le format EPUB. (Les spécifications du format EPUB de l'International Digital Publishing Forum [IDPF] sont disponibles sur le site <http://idpf.org/EPUB/30/spec/EPUB30-overview.html>.)

Les spécifications du format EPUB vous permettent de créer un livre Kindle à partir de plusieurs fichiers HTML et d'un fichier OPF unique qui sert à les associer.

2.2.1.2 Installation de KindleGen

IMPORTANT : pour exécuter KindleGen, suivez les étapes ci-dessous. Un double-clic sur l'icône KindleGen ne permet pas de lancer le programme.

KindleGen pour Windows (XP, Vista, 7)

1. Téléchargez le fichier zip KindleGen sur votre ordinateur depuis www.amazon.com/kindleformat/kindlegen.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le fichier ZIP, sélectionnez **Tout extraire**, puis saisissez le nom de dossier **c:\Kindlegen**.
3. Ouvrez une invite de commandes en sélectionnant le menu **Démarrer > Tous les programmes > Accessoires > Invite de commandes**.
4. Saisissez **c:\KindleGen\kindlegen**. Des instructions relatives à l'exécution de KindleGen s'affichent.

Exemple de conversion : imaginons que vous souhaitez convertir un fichier nommé **book.html**. Utilisez la commande change directory (cd) pour accéder au répertoire contenant le livre (par exemple : **cd desktop**), puis saisissez **c:\KindleGen\kindlegen book.html**. Une fois la conversion réussie, un nouveau fichier nommé **book.mobi** s'affiche sur le Bureau.

KindleGen pour Linux 2.6 i386 ou plus récent

1. Téléchargez le fichier KindleGen **tar.gz** depuis www.amazon.com/kindleformat/kindlegen et enregistrez-le dans un répertoire tel que votre répertoire principal (~).
2. Extrayez-le vers **~/KindleGen**.
3. Ouvrez une invite de commande et saisissez **~/KindleGen/kindlegen**. Des instructions relatives à l'exécution de KindleGen s'affichent.

Exemple de conversion : imaginons que vous souhaitez convertir un fichier nommé **book.html**. Utilisez la commande « change directory » (cd) pour accéder au répertoire contenant le livre (par exemple : **cd desktop**), puis saisissez **~/KindleGen/kindlegen book.html**. Une fois la conversion réussie, un nouveau fichier nommé **book.mobi** s'affiche sur le Bureau.

KindleGen pour Mac OS 10.5 et versions supérieures à i386

1. Téléchargez le fichier **KindleGen.zip** depuis www.amazon.com/kindleformat/kindlegen. Par défaut, le fichier est téléchargé dans le dossier **Téléchargements**.

2. Décompressez le fichier. Sous Safari, le fichier zip est automatiquement décompressé après le téléchargement. Si vous avez désactivé cette option ou utilisez un autre navigateur, double-cliquez sur le fichier téléchargé pour le décompresser.
3. Cliquez sur l'icône Spotlight dans le coin supérieur droit et saisissez **Terminal**. Cliquez ensuite sur l'application pour l'exécuter.
4. Pour afficher des instructions quant à l'exécution de KindleGen, accédez à l'emplacement du programme **KindleGen** dans la fenêtre **Finder**. Cliquez sur le programme et faites-le glisser vers la fenêtre **Terminal**, à l'endroit où se trouve le curseur. Le curseur insère le chemin d'accès et se déplace en fin de ligne. Appuyez sur **Entrée** pour afficher les instructions.
 - o Vous pouvez aussi afficher les instructions en saisissant la commande **cd ~/Downloads/KindleGen_Mac_i386_v2** dans **Terminal**, puis en saisissant la commande **kindlegen**.

Exemple de conversion :

1. Pour convertir un fichier nommé **book.html**, copiez-le sur le Bureau.
2. Dans la fenêtre **Finder**, recherchez le programme **kindlegen**. Cliquez sur le programme, faites-le glisser vers la fenêtre **Terminal** et déposez-le à l'endroit où se trouve le curseur. Le curseur insère automatiquement le chemin d'accès et se déplace en fin de ligne.
3. Recherchez le document dans la fenêtre **Finder**. Cliquez sur le document, faites-le glisser vers la fenêtre **Terminal** et déposez-le à l'endroit où se trouve le curseur. Le curseur insère le chemin d'accès et se déplace en fin de ligne. Appuyez sur **Entrée**. Une fois la conversion réussie, un nouveau fichier nommé **book.mobi** s'affiche sur le Bureau.
 - o Vous pouvez aussi convertir le fichier en saisissant la commande **cd ~/Downloads/KindleGen_Mac_i386_v2** dans **Terminal**, puis en saisissant la commande **kindlegen ~/Desktop/book.html**. Une fois la conversion réussie, un nouveau fichier nommé **book.mobi** s'affiche sur le Bureau.

2.2.1.3 Utilisation de KindleGen

Pour convertir un livre EPUB ou HTML au format Kindle Format 8, utilisez KindleGen version 2 ou supérieure de la manière décrite ci-dessous :

```
kindlegen filename.opf/.htm/.html/.epub [-c0 or -c1 or c2] [-verbose] [-western] [-o <file name>]
```

Remarque :

les formats de type zip sont compatibles avec les sources XPDF

les formats de type répertoire sont compatibles avec les sources XPDF

Options :

-c0: aucune compression

-c1: compression DOC standard

-c2: compression Kindle huffdic (recommandée pour les fichiers volumineux contenant beaucoup de texte)

Publication sur Kindle : consignes à l'intention des éditeurs

-o <file name>: indique le nom du fichier de sortie. Le fichier de sortie sera créé dans le même répertoire que le fichier d'entrée. L'élément <file name> ne doit pas contenir le chemin d'accès au répertoire.

-verbose: fournit des informations supplémentaires durant la conversion de l'eBook.

-western: force la compilation d'un livre utilisant le codage Windows-1252.

-releasenotes: affiche les notes de publication.

-gif: les images sont converties au format GIF (le livre ne contient pas d'images au format JPEG).

-locale <locale option>: permet d'afficher les messages dans la langue sélectionnée.

en: English

de: German

fr: French

it: Italian

es: Spanish

zh: Chinese

ja: Japanese

pt: Portuguese

ru: Russian

nl: Dutch

2.2.1.4 Messages KindleGen

Durant la conversion, KindleGen affiche des messages d'information détaillés. Si KindleGen rencontre des problèmes pendant la conversion d'un fichier, le logiciel affiche un avertissement ou un message d'erreur.

Amazon recommande fortement de corriger tous les problèmes signalés par les messages d'avertissement ou d'erreur de KindleGen avant de publier un livre Kindle.

- Si le programme KindleGen affiche un message d'erreur, il ne générera pas le fichier .mobi. Les erreurs compromettent en effet la lisibilité du livre sur la liseuse Kindle.
- Si KindleGen affiche un avertissement, il génère le fichier .mobi et tente de corriger automatiquement le problème décrit dans l'avertissement. Amazon ne peut pas garantir le résultat des corrections automatiques de KindleGen, l'affichage du livre Kindle étant dans ce cas susceptible d'être différent de celui que vous aviez prévu.

2.2.2 Logiciel Kindle Previewer

Le logiciel Kindle Previewer est un outil d'interface graphique utilisateur qui vous permet d'afficher un aperçu de votre livre pour vérifier la façon dont il s'affiche sur les appareils et applications Kindle. Kindle Previewer facilite la prévisualisation de la mise en page et permet de vérifier que le texte s'affiche correctement, quelles que soient l'orientation ou la taille de police utilisées. Pour créer des livres Kindle de qualité optimale, Amazon recommande d'associer cet outil à KindleGen.

Le logiciel Kindle Previewer est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. La dernière version de Kindle Previewer peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.com/kindleformat/kindlepreviewer (page produit en anglais). La documentation d'aide et d'installation est quant à elle disponible ici : http://kindlepreviewer.s3.amazonaws.com/UserGuide_FR.pdf.

Vous pouvez également essayer le nouveau logiciel Kindle Previewer 3 version bêta, qui permet d'obtenir un aperçu des fonctionnalités de composition améliorées récemment lancées par Amazon. Celles-ci garantissent notamment des lettrines à typographie correcte et un espacement optimisé entre les mots grâce au crénage, aux césures et aux ligatures. Les utilisateurs peuvent également afficher un aperçu des livres dans un mode reproduisant l'interface Kindle pour iOS. Pour télécharger la version bêta de Kindle Previewer 3, rendez-vous sur cette page www.amazon.com/kindleformat/kindlepreviewer (en anglais).

2.2.3 Kindle Textbook Creator

Kindle Textbook Creator est un outil gratuit qui permet aux auteurs et enseignants de créer, prévisualiser et publier des manuels Kindle, ainsi que d'autres documents pédagogiques, sans avoir à maîtriser les langages HTML ou CSS. En quelques étapes, vous pouvez importer votre contenu PDF dans Kindle Textbook Creator, puis ajouter des pop-ups contenant des pistes audio, des vidéos et des images afin d'améliorer l'expérience des apprenants. Un outil d'aperçu intégré vous permet de vérifier le rendu de votre livre sur différents appareils Kindle et diverses applications de lecture Kindle gratuites.

Lorsque votre livre est prêt, vous pouvez l'exporter et le charger dans Kindle Direct Publishing (KDP) afin de le commercialiser.

Le logiciel Kindle Textbook Creator est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. La dernière version peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.com/ktc (page produit en anglais).

2.2.4 Kindle Comic Creator

L'outil de création de bande dessinée Kindle Comic Creator, proposé gratuitement aux auteurs et aux éditeurs, permet de transformer romans graphiques, bandes dessinées et mangas en livres Kindle. Kindle Comic Creator permet d'importer facilement des œuvres originales, d'optimiser l'expérience des lecteurs et d'avoir un aperçu du livre tel qu'il se présentera sur les appareils Kindle.

Kindle Comic Creator prend en charge les types de fichiers graphiques les plus courants. Les auteurs peuvent donc créer leurs œuvres à l'aide des outils de design de leur choix. Kindle Comic Creator accepte les fichiers .pdf, .jpg/.jpeg, .tif/.tiff, .ppm ou .png comprenant une ou plusieurs pages.

Le logiciel Kindle Comic Creator est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. La dernière version peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.fr/kc2.

2.2.5 Kindle Kids' Book Creator

Kindle Kids' Book Creator est un outil gratuit que les auteurs et les éditeurs peuvent utiliser pour convertir des livres illustrés pour enfants en livres Kindle. Il permet d'importer facilement des œuvres originales, d'optimiser l'expérience des lecteurs et d'avoir un aperçu du livre tel qu'il se présentera sur les appareils et applications Kindle.

Kindle Kids' Book Creator prend en charge les types de fichiers graphiques les plus courants. Les auteurs peuvent donc créer leurs œuvres à l'aide des outils de design de leur choix.

Le logiciel Kindle Kids' Book Creator est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. La dernière version peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.com/kidsbookcreator (page produit en anglais).

2.3 Services de conversion assurés par des tiers

Les éditeurs peuvent sous-traiter la conversion de leurs titres depuis différents formats sources vers le format eBook. Entre autres solutions et services offerts aux éditeurs, les sociétés de conversion assurent la création d'eBooks ou de livres prêts à imprimer à partir de nombreux formats sources. Les formats sources habituels sont les suivants :

- Word (.DOC, .DOCX), texte mis en forme (.rtf), texte (.txt)
- PDF
- Fichier numérisé à partir du livre papier
- FrameMaker, InDesign, PageMaker, QuarkXPress
- XML (par exemple, DocBook, etc.)
- HTML, XHTML
- EPUB (également connu sous le nom d'IDPF ou d'OEB)

Le processus de conversion de contenu non réajustable (fichiers PDF ou fichiers numérisés, par exemple) en contenu réajustable exige beaucoup de travail et nécessite des connaissances spécialisées en matière de mise en forme.

Lorsque vous envisagez d'employer une société de conversion, Amazon vous recommande de bien vérifier le ou les formats sources demandés par cette société pour convertir les fichiers au format Kindle.

Voici les formats de sortie privilégiés par Amazon lorsque les fichiers proviennent de sociétés de conversion :

- Livres au format Amazon Kindle (.mobi/.prc)
- Métadonnées au format ONIX (XML)

Amazon peut aussi traiter les contenus au format EPUB. KindleGen compile le fichier et exécute des vérifications, afin de contrôler l'absence d'erreurs courantes. En cas d'erreur ou d'avertissement, le titre n'est pas publié. Pour que le titre puisse être publié dans la boutique Kindle, ces erreurs et avertissements doivent être corrigés dans le fichier EPUB. Les titres au format EPUB doivent être testés sur les logiciels et/ou le matériel Amazon et doivent respecter les règles d'édition énoncées dans le présent document.

Les sociétés de conversion peuvent aider les éditeurs à fournir des métadonnées aux distributeurs d'eBooks. Pour trouver une liste de partenaires potentiels, lancez une recherche sur le Web et saisissez les mots-clés « conversion eBook ».

3 Comparaison des formats

Pour déterminer le mode de conversion de livre imprimé qui offrira la meilleure expérience de lecture sur Kindle, il est nécessaire d'identifier des éléments clés dans le fichier source, puis de les évaluer par rapport aux différents formats de conversion. Certains formats sont spécialement conçus pour des types de livres spécifiques (par ex., l'affichage case à case pour les bandes dessinées), mais les livres plus complexes doivent être analysés de façon à déterminer le format qui convient le mieux. Un seul format peut être utilisé pour chaque livre Kindle.

Le tableau suivant présente un comparatif des formats de livre Kindle les plus courants.

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Consignes
Réajustable	Ouvrages contenant beaucoup de texte	Orientation ajustable Paramètres de police réglables Recherche dans le dictionnaire Surlignement Recherche de mots X-Ray	Tous les appareils et applications Kindle	Certaines mises en page complexes peuvent être difficiles, voire impossibles à reproduire	Section 9 : Création d'eBooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fiction ou non)
Mise en page fixe avec pop-ups textuels	Livres illustrés pour enfants	Mise en page fixe Pop-ups textuels	Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur	Section 10 : Création de livres illustrés pour enfants (mise en page fixe avec pop-ups textuels)

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Consignes
Affichage case à case	Bandes dessinées Romans graphiques	Mise en page fixe Pop-ups d'images	Kindle E Ink (3 ^e génération et suivantes) Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur	Section 11 : Création de romans graphiques/mangas/bandes dessinées (mise en page fixe)
Manga	Manga	Orientation ajustable Cases virtuelles Double page (en mode paysage) Pincement pour agrandir le texte	Tablettes Fire (2 ^e génération et suivantes) Kindle E Ink (modèles à écran tactile uniquement) Kindle pour Android Kindle pour iOS	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur	Section 11 : Création de romans graphiques/mangas/bandes dessinées (mise en page fixe)
Format fixe sans pop-ups	Livres contenant beaucoup d'images et du texte en gros caractères	Mise en page fixe Recherche dans le dictionnaire Surlignement Recherche de mots X-Ray	Kindle E Ink (fonctions de sélection de texte non prises en charge) Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader	Utilisable uniquement avec les livres écrits en caractères suffisamment gros pour être lus sur tous les appareils sans nécessiter d'agrandissement Impossible d'utiliser les paramètres de police utilisateur	Section 12 : Création de livres à format fixe sans pop-ups

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Consignes
Édition Kindle avec audio/vidéo	Ouvrages contenant beaucoup de texte ainsi que des contenus audio et/ou vidéo	<ul style="list-style-type: none"> Orientation ajustable Paramètres de texte réglables Recherche dans le dictionnaire Surlignement Recherche de mots X-Ray Contenus audio et vidéo intégrés au texte 	<ul style="list-style-type: none"> Tablettes Fire (2^e génération et suivantes) Kindle pour iOS 	Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo (voir sections 13.5 et 13.6)	Section 13 : Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo

3.1 À propos de Kindle Format 8

Kindle Format 8 (KF8) est le format de fichier actuel des livres Kindle. Il remplace Mobi 7 et prend en charge HTML 5 et CSS 3. Le tableau suivant présente les fonctionnalités de Kindle Format 8 et leur compatibilité avec les différents appareils et applications :

Fonctionnalités et avantages	Tous les appareils et applications Kindle, à l'exception des appareils Kindle et Kindle DX de 1 ^{ère} et 2 ^e générations
Prise en charge totale de CSS permettant aux éditeurs de contrôler tous les éléments de mise en page, y compris l'interligne, l'alignement, la justification, la marge, la couleur, le style et la bordure.	Oui
Prise en charge des lettrines en début de paragraphe.	Oui
Prise en charge d'éléments flottants, dont les encarts, les légendes, les encadrés et les images avec habillage du texte.	Oui
Prise en charge des listes numérotées et à puces.	Oui

Fonctionnalités et avantages	Tous les appareils et applications Kindle, à l'exception des appareils Kindle et Kindle DX de 1^{ère} et 2^e générations
Prise en charge des tableaux imbriqués et des cellules fusionnées, nécessaires pour les manuels techniques ou scolaires.	Oui
Prise en charge des images d'arrière-plan sur les pages, et prise en charge du texte sur les images d'arrière-plan.	Oui
Prise en charge du format SVG (Scalable Vector Graphics), qui permet de zoomer sans perte de fidélité.	Oui
Prise en charge des polices intégrées permettant aux éditeurs de personnaliser l'aspect du livre.	Oui
Prise en charge des coins arrondis pour les objets encadrés.	Oui
Prise en charge des ombres portées.	Oui
Prise en charge du texte avec contour.	Oui
Prise en charge des images d'arrière-plan multiples ou répétées.	Oui
Prise en charge des dégradés.	Oui
Contrôle précis des attributs de texte et d'autres éléments grâce à des sélecteurs CSS	Oui
Prise en charge des pages à disposition fixe pour les tailles d'écran spécifiées	Oui

Fonctionnalités et avantages	Tous les appareils et applications Kindle, à l'exception des appareils Kindle et Kindle DX de 1^{ère} et 2^e générations
Prise en charge de textes en chinois, japonais et coréen	Les appareils Kindle récents, à partir du Paperwhite et du Fire HD, peuvent afficher du texte vertical de droite à gauche et sont compatibles avec les annotations Ruby japonaises. Les appareils plus anciens, qu'il s'agisse de liseuses E Ink ou de tablettes, sont limités au texte horizontal de gauche à droite en chinois, en japonais et en coréen.

Partie II. Bonnes pratiques générales

Les règles présentées dans cette section constituent de bonnes pratiques en matière de création de livres Kindle.

4 Règles relatives à l'image de couverture

4.1 L'image de couverture pour le marketing est obligatoire

Les livres Kindle doivent disposer d'une image de couverture pour le marketing, qui sera utilisée sur la page produit du site Amazon. Dans l'idéal, cette couverture doit être une image de 2 560 pixels en longueur et 1 600 pixels en largeur, et d'une résolution de 350 ppi afin de garantir un rendu net sur les appareils Kindle HDX. La taille du fichier d'image ne doit pas excéder 5 Mo.

Lorsque l'image de couverture pour le marketing est d'une taille inférieure à la recommandation de 2 560 × 1 600 pixels, un message d'alerte s'affiche lors du chargement. Les couvertures de moins de 500 pixels en largeur ne seront pas affichées sur le site Web.

Si votre image de couverture est plus petite que la taille requise, Amazon vous recommande fortement de créer une nouvelle image qui respecte ces exigences. Ne vous contentez pas d'étirer l'image existante pour obtenir la taille requise : cela risque de nuire à sa qualité.

Le contenu de l'image de couverture ne doit pas :

- porter atteinte aux droits qu'un autre éditeur ou artiste pourrait avoir sur cette même couverture ;
- mentionner des prix ou d'autres offres promotionnelles temporaires.

4.2 L'image de couverture interne est obligatoire

Les livres Kindle doivent disposer d'une image de couverture interne, qui sera intégrée dans le livre. Fournissez une image de grande taille en haute résolution : le contrôle qualité d'Amazon refusera le livre si la couverture est trop petite.

N'ajoutez aucune image de couverture au contenu en suivant une autre procédure que celle décrite dans la présente section, sans quoi l'image risque d'apparaître deux fois dans le livre.

Pour ce faire, définissez une couverture dans le fichier OPF en suivant l'une des deux méthodes suivantes (les éléments soulignés sont obligatoires) :

Méthode 1 (recommandée) :

```
<manifest>
...
<item id="cimage" media-type="image/jpeg" href="other_cover.jpg" properties="cover-
image"/>
...
</manifest>
```

Cette syntaxe fait partie de la norme IDPF 3.0 ; elle est décrite sur la page <http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-publications-20111011.html#sec-item-property-values>.

Méthode 2 :

```
<metadata>
...
<meta name="cover" content="my-cover-image" />
...
</metadata>
...
<manifest>
...
<item href="MyCoverImage.jpg" id="my-cover-image" media-type="image/jpeg" />
...
</manifest>
```

Cette syntaxe ne fait pas partie de la norme IDPF. Elle a toutefois été élaborée avec le concours de l'IDPF et est donc acceptée par les outils de validation IDPF.

5 Règles relatives à la navigation

Amazon recommande fortement d'utiliser une table des matières HTML pour tous les livres qui peuvent tirer parti de cette fonctionnalité de navigation. Cela s'applique à la plupart des livres, à l'exception des livres pour enfants à mise en page fixe (voir la section 10) et des romans graphiques, mangas ou bandes dessinées présentant également une mise en page fixe (voir la section 11), pour lesquels cette règle est facultative.

Amazon requiert que tous les livres Kindle incluent une table des matières logique. Il est très important d'utiliser une table des matières logique pour garantir une bonne expérience de lecture, car celle-ci permet au lecteur de passer facilement d'un chapitre à l'autre. Les utilisateurs s'attendent à voir une table des matières HTML lorsqu'ils feuilletent un livre depuis le début. La table des matières logique leur permet, quant à elle, de parcourir les livres d'une autre façon. La table des matières logique est particulièrement importante pour les livres de plus de 20 pages.

Important : les balises d'ancrage imbriquées ne sont pas prises en charge dans les livres à mise en page fixe. Les livres à mise en page fixe comportant des balises d'ancrage imbriquées seront supprimés.

5.1 Règles relatives à la table des matières HTML

Placez la table des matières HTML au début du livre et non à la fin. Ainsi, lorsque les lecteurs parcourent le livre en commençant par le début, ils rencontrent naturellement la table des matières. Si vous placez la table des matières au mauvais endroit, cela affecte la précision de la fonctionnalité « Dernière page lue ». De plus, lorsque vous placez la table des matières au bon endroit, vous vous assurez qu'elle apparaît bien dans l'extrait du livre téléchargeable par les clients.

Les entrées de la table des matières doivent être des liens HTML, sur lesquels les utilisateurs peuvent cliquer pour accéder à un passage ou à un chapitre donné. Dans un livre Kindle, une table des matières qui ne comporte pas de liens n'a aucune utilité.

Lorsque vous créez une table des matières, n'y intégrez pas de balises HTML de tableau (<table>). Les tableaux sont destinés à présenter des données tabulaires. Ils ne sont pas conçus pour la mise en page.

N'utilisez pas de numéros de page dans la table des matières. Les numéros de page des livres Kindle ne correspondent pas toujours exactement à ceux des éditions papier du livre.

Si vous importez le document à partir de Word, utilisez les styles « Titre » et la fonctionnalité « Table des matières » de Microsoft Word. La table des matières créée par Word sera importée correctement et convertie en une table des matières conforme aux présentes règles.

Pour les éditions groupées qui contiennent plus d'un seul livre, intégrez une table des matières générale en début de fichier.

5.1.1 Utilisation d'une table des matières HTML imbriquée

Pour créer une table des matières imbriquée utile et exploitable, Amazon recommande d'utiliser la syntaxe suivante pour votre table des matières HTML. Les exemples ci-dessous présentent deux variantes d'un même exemple de code : avec des attributs de style et avec des classes CSS.

Avec des attributs de style :

```
<div>Section 1</div>
<div style="margin-left:1em;">Chapitre 1</div>
<div style="margin-left:1em;">Chapitre 2</div>
<div style="margin-left:1em;">Chapitre 3</div>
<div style="margin-left:2em;">Sous-chapitre 1</div>
<div style="margin-left:2em;">Sous-chapitre 2</div>
<div style="margin-left:1em;">Chapitre 4</div>
<div style="margin-left:2em;">Sous-chapitre 1</div>
<div>Section 2</div>
...
```

Avec des classes CSS :

```
<style>
div.chapter { margin-left: 1em}
div.subchapter { margin-left: 2em}
</style>

<div>Section 1</div>
<div class="chapter">Chapitre 1</div>
<div class="chapter">Chapitre 2</div>
<div class="chapter">Chapitre 3</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 1</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 2</div>
<div class="chapter">Chapitre 4</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 1</div>
<div>Section 2</div>
...
```

5.2 Règles relatives au fichier NCX

La table des matières logique est générée en utilisant des éléments `toc nav` ou un fichier de commande de navigation pour application XML (NCX). La création d'une table des matières logique met en évidence la structure hiérarchique du livre Kindle et permet à l'utilisateur de naviguer dans le livre à l'aide de cette structure. La table des matières logique est particulièrement importante pour les livres de plus de 20 pages.

Dans les livres dotés d'une table des matières logique, les utilisateurs peuvent facilement se repérer dans le livre, car le chapitre ou la section en cours de lecture sont indiqués. Un indicateur leur permet également de connaître leur progression dans le livre.

Pour savoir comment créer une table des matières logique à l'aide d'éléments `toc nav`, référez-vous à la section 5.2.1.

Pour savoir comment créer une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX, référez-vous à la section 5.2.2.

5.2.1 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un élément `toc nav`

L'élément `tocnav` fait partie de la norme IDPF 3.0 et est décrit sur les pages <http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-model> et <http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-types-toc>.

La création d'un élément `tocnav` permet de créer à la fois une table des matières logique et une table des matières HTML.

Exemple :

```
<nav epub:type="toc">
<ol>
<li><a href="Sway_body.html#preface_1">NOTE DE L'AUTEUR</a></li>
<li><a href="Sway_body.html#part_1">PREMIÈRE PARTIE</a>
  <ol>
    <li><a href="Sway_body.html#chapter_1">THE HOUSES, 1969</a></li>
    <li><a href="Sway_body.html#chapter_2">ROCK AND ROLL, 1962</a></li>
    <li><a href="Sway_body.html#chapter_3">THE EMPRESS, 1928-1947</a></li>
  </ol>
</li>
</ol>
</nav>
```

L'exemple ci-dessus définit la hiérarchie de table des matières suivante :

```
NOTE DE L'AUTEUR
PREMIÈRE PARTIE
  THE HOUSES, 1969
  ROCK AND ROLL, 1962
  THE EMPRESS, 1928-1947
```

Cet extrait de fichier OPF (fichier d'en-tête de publication) montre comment déclarer l'élément `toc nav` dans la balise `<manifest>` :

Exemple :

```
<manifest>

<item id="toc" properties="nav" href="xhtml/toc.xhtml" media-
type="application/xhtml+xml" />
```

Si vous comptez utiliser cet élément en tant que table des matières HTML, son inclusion dans la balise `<spine>` est facultative.

Exemple :

```
<spine>

<itemref idref="toc" />
```

5.2.2 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX

Les fichiers NCX font partie de la norme IDPF 2.0 et sont décrits sur la page <http://www.niso.org/workrooms/daisy/Z39-86-2005.html#NCX>.

Exemple de NCX :

```
<navMap>

<navPoint class="titlepage" id="L1T" playOrder="1">
<navLabel><text>NOTE DE L'AUTEUR</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#preface_1" />
</navPoint>

<navPoint class="book" id="level1-book1" playOrder="2">
<navLabel><text>PREMIÈRE PARTIE</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#part_1" />

<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap01" playOrder="3">
<navLabel><text>THE HOUSES, 1969</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#chapter_1" />
```

```
</navPoint>
<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap02" playOrder="4">
<navLabel><text>ROCK AND ROLL, 1962</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#chapter_2" />
</navPoint>
<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap03" playOrder="5">
<navLabel><text>THE EMPRESS, 1928-1947</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#chapter_3" />
</navPoint>
</navPoint>
</navMap>
```

L'exemple de NCX ci-dessus définit la hiérarchie de table des matières suivante :

```
NOTE DE L'AUTEUR
PREMIÈRE PARTIE
  THE HOUSES, 1969
  ROCK AND ROLL, 1962
  THE EMPRESS, 1928-1947
```

L'extrait suivant du fichier .OPF (fichier d'en-tête de publication) montre comment ajouter une table des matières NCX à un livre.

Déclarer le fichier NCX dans la balise <manifest> :

```
<manifest>
<item id="toc" media-type="application/x-dtbnx+xml"
      href="toc.ncx"/>
```

Le référencer dans la balise <spine> :

```
<spine toc="toc">
```

5.3 Éléments guide

Les éléments guide sont une option facultative du format EPUB, mais sont fortement recommandés. Kindle prend en charge les éléments guide renvoyant vers la couverture, la table des matières et l'emplacement marquant le début de la lecture (« Aller au début »). Si vous choisissez de ne pas inclure d'éléments guide pour la couverture et la table des matières, ces éléments continueront à apparaître dans les menus Kindle, mais seront grisés et non sélectionnables.

5.3.1 Définition de la couverture et de la table des matières

Pour définir la couverture et la table des matières, la plateforme Kindle prend en charge à la fois les éléments `landmarks nav` et les éléments `guide`. Ces éléments viennent en complément de la table des matières, ils ne s'y substituent pas.

Les éléments `landmarks nav` font partie de la norme IDPF 3.0 et sont décrits sur les pages :

<http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-model> et

<http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-types-landmarks>.

Voici un exemple d'élément `guide` de table des matières (les parties soulignées sont obligatoires) :

```
<guide><reference type="toc" title="Table des matières" href="toc.html"/></guide>
```

Voici un exemple d'élément `landmarks nav` de table des matières (les parties soulignées sont obligatoires) :

```
<nav epub:type="landmarks">
<ol><li><a epub:type="toc" href="toc.html">Table des matières</a></li></ol>
</nav>
```

5.3.2 Définition de l'emplacement de début de lecture

Pour définir l'emplacement de début de lecture (« Aller au début ») dans les livres au format réajustable, la plateforme Kindle prend en charge les éléments `landmarks nav` et les éléments `guide`. Ne définissez pas l'emplacement de début de lecture au niveau d'une page vierge.

Dans les livres Kindle à mise en page fixe, le fichier OPF ne doit pas inclure d'élément `guide` renvoyant vers l'emplacement de début de lecture. Pour les livres à mise en page fixe, Amazon configure désormais cet élément `guide` afin qu'il renvoie vers la couverture au format JPEG.

6 Règles relatives aux balises HTML et CSS

6.1 Construire des documents HTML bien formés (XHTML)

Le format Kindle Format 8 est compatible avec la plupart des fonctionnalités HTML 5.0, bien que les options HTML suivantes ne soient pas entièrement prises en charge : formulaires, cadres, JavaScript.

Lors de la création de code source HTML ou XHTML pour un livre Kindle, vous pouvez vous référer à l'un des ouvrages suivants pour obtenir quelques indications de base sur la structure à appliquer aux documents HTML :

- *HTML, XHTML, and CSS* d'Elizabeth Castro (publié par Peachpit Press) : <http://www.amazon.com/HTML-XHTML-and-CSS/dp/B000SEFC5Q>
- *Beginning HTML with CSS and XHTML: Modern Guide and Reference* de David Schultz et Craig Cook (publié par Apress) : <http://www.amazon.com/Beginning-HTML-CSS-XHTML-Reference/dp/B001D25ZPE>
- *Beginning Web Programming with HTML, XHTML, and CSS* de John Duckett (publié par Wrox) : <http://www.amazon.com/Beginning-Programming-HTML-XHTML-ebook/dp/B000VZQVVG>

6.2 Les ancres doivent être ajoutées avant les balises de mise en forme

Correct : `<h1>Chapitre 1</h1>`

Incorrect : `<h1>Chapitre 1</h1>`

6.3 Éviter les valeurs négatives

Évitez d'utiliser des valeurs négatives pour positionner le texte et les marges. Les valeurs négatives qui ne sont pas compensées par des éléments d'espacement peuvent entraîner un débordement du contenu à l'affichage. Par exemple, si vous souhaitez utiliser la valeur `text-indent: -2em`, il vous faudra également définir la valeur `padding-left: 2em`.

N'utilisez pas de valeurs négatives pour la hauteur de ligne. Elles ne sont pas prises en charge.

6.4 Éviter d'utiliser des scripts

Les scripts ne sont pas pris en charge. Tous les scripts sont supprimés de la source pendant la conversion. Les animations SVG ne sont pas prises en charge.

6.5 Les références à des fichiers doivent respecter la casse et la graphie d'origine

Conformément aux standards HTML du WC3, toutes les références à des fichiers (polices, images, etc.) doivent rigoureusement respecter la casse et la graphie du nom du fichier source. (**Exemple** : « `audiovideo/ThisFile.mp4` » est différent de « `audiovideo/Thisfile.mp4` ».)

Pour faire référence à un fichier placé dans un répertoire, utilisez le caractère « / » (et non « \ »). (**Exemple** : « `multimedia/ThisFile.mp4` » est correct, mais « `multimédia\ThisFile.mp4` » ne l'est pas.)

6.6 Les autres encodages sont pris en charge

Le fichier source d'un livre Kindle peut être encodé de différentes façons. Tous les encodages sont pris en charge à condition que :

- l'encodage des fichiers HTML soit clairement indiqué dans le code HTML, et que
- l'ordinateur utilisé pour compiler les fichiers sources prenne en charge l'encodage et sache comment le convertir en Unicode.

Amazon recommande de spécifier l'encodage des fichiers HTML en utilisant la balise `<meta>` dans la section `<head>` ou dans une déclaration XML.

Méthode 1 :

```
<html>
<head>
...
<meta http-equiv="content-type" content="text/html; charset=UTF-8">
...
```

Méthode 2 :

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
```

6.7 Utiliser des caractères et des espaces compatibles

Vous devez utiliser des caractères UTF-8 au format texte brut, sauf lorsqu'il est absolument nécessaire d'utiliser des entités XML ou que celles-ci sont plus faciles à lire pour les humains que les caractères UTF-8 équivalents. Par exemple, au lieu d'utiliser l'entité « © », optez pour le caractère ©.

Les entités XML doivent absolument être utilisées pour les signes « < » (<), « > » (>) et « & » (&);).

Les seuls espaces pris en charge sont l'espace normal, l'espace insécable () et l'antiliant sans chasse (‌). L'utilisation de tout autre type d'espace peut faire obstacle à la sélection de texte, à la consultation des dictionnaires et aux algorithmes de retour automatique à la ligne.

N'utilisez pas de caractères au format Unicode, car ils sont susceptibles de générer des problèmes.

6.8 Créer votre eBook dans l'objectif d'offrir une expérience de lecture agréable

Kindle prend en charge la propriété de flottement CSS (float), mais cela ne garantit pas que le texte et les images positionnés grâce à cette propriété reproduiront à l'identique la mise en forme de l'édition papier sur tous les appareils et applications Kindle. Si la propriété float ne donne pas le résultat escompté, Amazon vous recommande de revoir la conception et la mise en page afin de proposer une expérience agréable au format eBook, sans chercher à tout prix à reproduire la version papier. Sachez qu'il est interdit d'appliquer une mise en forme fixe dans le seul but de reproduire la mise en page de l'édition papier : en effet, de nombreux clients estiment que cela nuit à l'expérience de lecture.

7 Règles relatives aux liens externes

Les livres Kindle ne doivent contenir des liens externes que si ceux-ci améliorent directement l'expérience de lecture et enrichissent le contenu du livre, selon les critères définis par Amazon. Voici quelques exemples de liens autorisés :

- Liens vers du contenu multimédia directement lié au contenu du livre
- Liens vers des documents annexes (par exemple : listes de contrôle, formulaires d'évaluation, modèles et autres matériaux imprimables similaires)
- Liens vers des sites spécialisés (par exemple : lien vers Whitehouse.gov dans un livre Kindle portant sur le gouvernement américain)
- Pages de réseaux sociaux liées au livre ou à son auteur (par exemple, hashtag Twitter)

Voici quelques exemples de liens interdits :

- Liens vers des sites pornographiques
- Liens vers des sites de vente d'eBooks autres qu'Amazon
- Liens vers des formulaires Web qui demandent les coordonnées des clients (par exemple : adresse e-mail, adresse postale ou autre)
- Liens vers des contenus illégaux, nuisibles, en infraction avec la propriété intellectuelle ou insultants
- Liens intégrés dans une intention malveillante (par exemple : virus, phishing ou autre)

Amazon se réserve le droit de supprimer des liens à sa seule discrétion.

8 Normes de contrôle qualité

Amazon recommande vivement de vérifier le contenu que vous exportez avant de le convertir en livre Kindle : en effet, certains outils de création de contenu appliquent une mise en forme différente au contenu lorsqu'ils l'exportent au format HTML.

En outre, nous vous invitons à parcourir le livre dans son intégralité pour vous assurer :

- qu'il ne manque pas de contenu ;
- qu'il n'y a pas de contenu erroné ;
- qu'il n'y a pas de fautes de frappe et que tous les caractères utilisés sont pris en charge ;
- qu'il n'y a pas d'erreurs d'alignement ;
- que la police n'est pas forcée (livres réajustables uniquement) ou qu'il s'agit bien de celle que vous avez définie (livres à mise en page fixe) ;
- que la qualité d'image est satisfaisante ;
- que les paragraphes sont correctement espacés et mis en retrait, et
- que la couleur du texte et de l'arrière-plan n'est pas forcée (livres réajustables uniquement).

Les erreurs de ce type nuisent à la lisibilité et peuvent contraindre l'équipe Amazon à supprimer l'ouvrage afin d'éviter une expérience désagréable au lecteur.

8.1.1 Test des livres Kindle

Vous pouvez tester votre livre Kindle de trois manières différentes avant de le mettre en vente dans la boutique Kindle :

1. **Via le logiciel de prévisualisation Kindle Previewer.** Vous pouvez tester votre fichier EPUB à l'aide du logiciel Kindle Previewer, disponible pour Windows et Mac OS X. Kindle Previewer vous permet de sélectionner plusieurs affichages correspondant à différents appareils, dont les liseuses Kindle E Ink, les tablettes Fire, Kindle pour PC et Kindle pour IOS. La dernière version de Kindle Previewer peut être téléchargée gratuitement sur www.amazon.com/kindleformat/kindlepreviewer (page produit en anglais).
2. **Via les appareils et les applications Kindle.** Vous pouvez tester le contenu KF8 sur une liseuse Kindle E Ink ou une tablette Fire.
3. **Via KDP.** La plateforme « Kindle Direct Publishing » accepte différents formats de livres et permet de les prévisualiser sur son site Web. Pour en savoir plus ou vous inscrire, rendez-vous sur <http://kdp.amazon.com>.

Remarque : lorsque vous testez une édition Kindle intégrant du contenu audio et vidéo, il n'est pas possible d'afficher un aperçu des fichiers audio et vidéo.

Tenez compte de la compatibilité des appareils. N'oubliez pas que les utilisateurs pourront lire votre contenu sur des appareils extrêmement différents : écrans minuscules ou, au contraire, très grands

écrans, affichage à basse résolution comme à résolution élevée. Essayez de tester votre contenu sur des appareils aussi variés que possible, en particulier dans le cas de livres Kindle complexes.

Une fois que vous avez accès à votre livre, utilisez la liste de vérification suivante pour contrôler qu'il ne contient pas d'erreurs flagrantes

1. Ouvrez le livre pour la première fois ou accédez à la page de couverture.
 - **Couverture** : le livre Kindle doit avoir une couverture.
 - **Couverture unique** : à partir de la couverture, passez à la page suivante. Celle-ci ne doit pas afficher l'image de couverture une seconde fois.
2. Passez à la table des matières.
 - Dans la table des matières, chaque élément doit être cliquable et renvoyer à l'emplacement prévu dans le livre. La table des matières ne doit contenir aucun numéro de page.
3. Accédez à n'importe quel emplacement du livre (eBooks au format réajustable uniquement).
 - **Taille de police** : modifiez la taille de la police dans le menu Kindle ; la taille du texte du livre doit être modifiée en conséquence. Le texte « normal » ne doit apparaître ni en gras, ni en italique.
 - **Police** : modifiez la police dans le menu Kindle ; le type de caractères utilisé dans le livre doit être modifié en conséquence. Si le livre est conçu pour utiliser uniquement un fichier de police de caractères spécifique, assurez-vous d'avoir suivi les règles énoncées dans la section 9.3.8 Utilisation de polices intégrées. Si ces règles ne sont pas respectées, l'appareil Kindle risque d'appliquer la police de lecture favorite de l'utilisateur.
4. Revenez à la première page et parcourez toutes les pages du livre.
 - **Images** : les images ne doivent pas être trop petites. Assurez-vous que tout texte apparaissant dans une image est lisible. Les images de grande taille doivent être redimensionnées pour tenir sur une page et s'afficher intégralement sur un seul écran.
 - **Tableaux** : les tableaux doivent s'afficher correctement. Assurez-vous que tout texte apparaissant dans un tableau est lisible.
 - **Éléments uniquement disponibles avec le livre papier** : l'eBook ne doit comporter aucune référence à des supports (par exemple, CD ou DVD) uniquement fournis avec la version papier.
 - **Paramètres d'arrière-plan (eBooks au format réajustable uniquement)** : sur une tablette Kindle ou dans le logiciel Kindle Previewer, vérifiez que votre texte est lisible quelle que soit la couleur de l'arrière-plan (blanc, noir, vert ou sépia).
 - **Agrandissement (mise en page fixe uniquement)** : activez les pop-ups ou l'affichage case à case et vérifiez que tout le texte et/ou toutes les cases peuvent être agrandis comme prévu, qu'aucun contenu ne sort de l'écran et que l'ordre de lecture du contenu agrandi est correct.

Partie III. Règles applicables à certains types d'eBooks spécifiques

9 Création d'eBooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fiction ou non)

Amazon référence les eBooks contenant beaucoup de texte, qu'il s'agisse ou non d'œuvres de fiction, en tant que livres au format réajustable car ce type de contenu peut être ajusté en fonction des paramètres de texte appliqués à l'eBook. En général, un livre est susceptible d'être converti en eBook au format réajustable lorsque le corps du texte peut facilement être séparé des images d'arrière-plan, sans causer de problème au niveau du sens ou de la mise en page.

Le format réajustable est compatible avec différentes fonctionnalités permettant aux lecteurs d'interagir avec le texte et de personnaliser la façon dont il s'affiche sur leurs appareils. Il s'agit notamment de la consultation de dictionnaires, de la fonction X-Ray (si disponible), de la synthèse vocale (si disponible) et de la possibilité de modifier les paramètres de texte et de mise en forme.

9.1 Règles applicables aux métadonnées

Les eBooks sont réajustables par défaut. Avec les eBooks réajustables, il n'est pas nécessaire de spécifier l'élément `meta name="book-type"` dans le fichier OPF.

9.2 Règles relatives à la mise en forme

Créez votre contenu sur une seule colonne et évitez d'utiliser l'attribut `position:absolute` pour les alignements.

9.3 Règles relatives à la mise en forme du texte

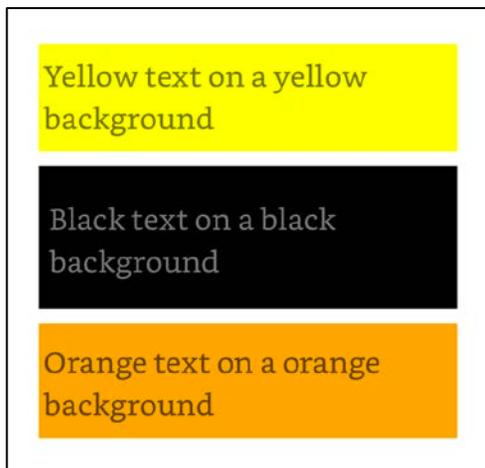
9.3.1 Le corps du texte doit utiliser les paramètres par défaut

Le corps du texte d'un livre Kindle réajustable (qu'il s'agisse de fiction ou de non-fiction) doit toujours respecter les paramètres par défaut. Amazon encourage les créateurs de contenu à utiliser des styles créatifs pour les titres, les paragraphes spéciaux, les notes de bas de page, la table des matières, etc., mais pas pour le corps du texte. En effet, tout style appliqué au corps du texte dans le code HTML aura priorité sur les réglages par défaut choisis par l'utilisateur sur son appareil de lecture. Pour les lecteurs, ce genre de comportement est synonyme d'une mauvaise expérience de lecture. Voici les points les plus importants :

- Le corps du texte doit utiliser la taille de police (1 em) et la hauteur de ligne par défaut. Le corps du texte ne doit pas utiliser la balise `` ni les attributs `font-size` et `line-height` en CSS.
- Le corps du texte ne doit pas être principalement composé de caractères gras ou italiques. Certaines parties peuvent, en revanche, utiliser ces styles pour être mises en valeur : la présente règle interdit seulement de publier un livre entièrement composé de caractères gras, par exemple.

- Vous ne devez pas imposer une couleur de police particulière pour le corps du texte dans l'ensemble du livre. Si vous souhaitez imposer une couleur de police particulière dans certaines parties de votre livre, n'utilisez pas une nuance trop claire ou trop foncée. Sur les appareils configurés pour afficher un fond blanc et sur les appareils E Ink, les couleurs trop claires ne s'affichent pas avec un contraste suffisant. Les couleurs foncées, quant à elles, s'affichent mal sur les appareils configurés pour afficher un fond noir. Veuillez vous référer à la recommandation W3C décrite [ici](#) pour garantir un contraste lisible entre le texte et la couleur d'arrière-plan. Pour les gris, utilisez des couleurs dont le code hexadécimal est compris entre #666 et #999.
 - Pour vérifier si la couleur choisie est bien comprise dans cette plage, convertissez-la en valeur RVB à l'aide d'un outil tel que <http://hex-color.com/>. Insérez ensuite les trois chiffres ainsi obtenus dans la formule suivante : $Y = 0,2126 * R + 0,7152 * G + 0,0722 * B$. Si la valeur Y est comprise entre 102 et 153, la couleur choisie permettra d'offrir une bonne expérience de lecture sur tous les appareils et applications Kindle.

Dans un livre pour lequel la composition améliorée est activée, les lecteurs sur Kindle sont assurés que toutes les couleurs de texte resteront lisibles, quelle que soit la couleur d'arrière-plan. La couleur de la police s'adaptera automatiquement de façon à obtenir un contraste suffisant avec le thème de couleur de l'appareil, choisi par le lecteur, ou avec la couleur d'arrière-plan des différents éléments. Dans l'exemple qui suit, les mêmes couleurs (jaune, noir et orange) ont été appliquées à la fois à la police et à son conteneur d'arrière-plan. Observez la façon dont la couleur de la police change pour permettre un contraste suffisant avec l'arrière-plan afin de rendre l'ensemble lisible. Pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la section 15.



- L'arrière-plan du corps du texte doit être d'une autre couleur que noir ou blanc. Les utilisateurs indiquent que cela nuit à l'expérience de lecture et les gêne lorsque la couleur d'arrière-plan de l'appareil est définie sur une autre couleur. Ils rapportent également que le texte peut devenir invisible lorsqu'ils modifient la couleur d'arrière-plan de leur appareil et que la couleur de police s'inverse automatiquement.
- La police du corps du texte ne doit pas être forcée. Veillez à bien suivre les règles énoncées à la section 9.3.8 Utilisation de polices intégrées. Si ces règles ne sont pas respectées, l'utilisateur risque de ne pas pouvoir appliquer sa police de lecture favorite.

- Le corps du texte ne doit pas utiliser d'espaces insécables au lieu d'espaces normaux pour séparer les mots au sein des paragraphes.
- Le corps du texte ne doit pas comporter de marge ou de marge intérieure (remplissage) gauche/droite imposées pour l'ensemble du livre. Si certains paragraphes nécessitent une marge gauche/droite afin de les rendre distincts du corps du texte, comme c'est le cas pour la liste des ingrédients d'une recette ou pour une citation, les marges appliquées à ces sections doivent être précisées en tant que pourcentages (plutôt que sous forme d'em ou de valeurs de point).

9.3.2 Mise en forme des paragraphes

Par défaut, KindleGen met automatiquement en retrait la première ligne de chaque paragraphe. Pour modifier ce comportement, utilisez le style `text-indent` sur la balise `<p>`. Par exemple :

- `<p style="text-indent:0">`- absence de retrait de la première ligne
- `<p style="text-indent:2em">`- retrait positif, 2 em

Nous recommandons d'utiliser un retrait ne dépassant pas 4 em pour les paragraphes.

Pour modifier l'espacement avant ou après chaque paragraphe, utilisez les styles `margin-top` ou `margin-bottom`, respectivement, sur la balise `<p>`. Nous vous conseillons d'utiliser les valeurs em pour ces attributs.

N'utilisez jamais la propriété de hauteur pour contrôler la taille des éléments contenant du texte, sans quoi il est possible que certains passages se chevauchent dans votre livre. Dans les livres à mise en forme réajustable, la propriété de hauteur ne doit être appliquée qu'aux images.

9.3.3 Police à chasse fixe prise en charge

Si aucune police n'est définie pour le contenu, Kindle en applique une par défaut. Une police à chasse fixe est également prise en charge.

Kindle utilise la police à chasse fixe pour réaliser le rendu du contenu des balises suivantes : `<pre>`, `<code>`, `<samp>`, `<kbd>`, `<tt>`, ``, ``.

À l'exception de `<pre>`, aucune des balises énumérées ci-dessus ne modifie l'alignement du texte. Si le contenu de ces balises doit être aligné à gauche, vous devez les intégrer dans une balise `<div>` associée au style CSS `text-align:left`.

Les éditeurs peuvent inclure leur propre police pour leur contenu. Amazon a mis en place un processus de contrôle qualité, afin de s'assurer que ces polices s'affichent correctement sur les appareils E Ink, sans nuire à l'expérience de lecture.

9.3.4 Éviter les valeurs fixes pour la plupart des éléments

Évitez d'utiliser des valeurs fixes telles que les points et les pixels pour les propriétés CSS de type `font-size`, `width`, `height`, `margin`, `padding`, `text-indent`, et `line-height`. Pour permettre leur rendu sur plusieurs tailles et résolutions d'écran, définissez ces valeurs en em ou en pourcentages.

Pour assurer une bonne pagination, l'appareil de lecture Kindle ne tient pas compte des hauteurs de ligne inférieures à 1,2 em ou 120 %.

9.3.5 Mise en forme des marges et du remplissage

Lorsque vous utilisez les propriétés CSS `margin` et `padding` gauche ou droite, préférez les valeurs en pourcentage (%) aux unités `em`. Cela évite d'aboutir à des marges trop imposantes et à une mauvaise qualité de lecture lorsque l'utilisateur augmente la taille du texte. Pour éviter que le contenu ne dépasse le pourtour de l'écran ou ne chevauche un autre contenu, vous devez assigner aux marges une valeur supérieure ou égale à 0. Pour le corps du texte, définissez toujours des marges de gauche et de droite de 0, afin de ne pas limiter les choix des utilisateurs lorsqu'ils utilisent les valeurs par défaut de l'appareil. Les marges haut/bas doivent être indiquées en `em` de façon à ce que l'espacement entre les paragraphes soit facile à distinguer, quelles que soient la police et la taille d'écran de l'appareil.

9.3.6 Lettrines

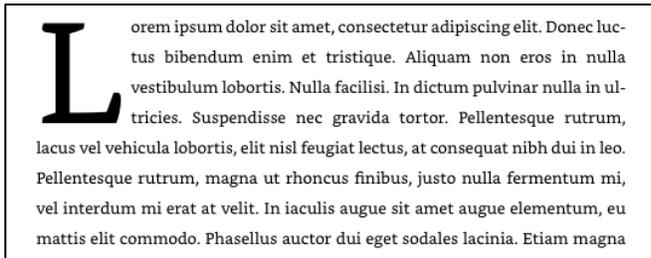
Les éléments tels que les lettrines doivent être définis à l'aide de pourcentages ou d'unités relatives (positives ou négatives), et non de valeurs fixes telles que les points et les pixels. Le sommet de la lettrine doit être aligné avec le corps du texte. Pour créer des lettrines, Amazon recommande d'utiliser l'exemple de code CSS suivant :

Exemple

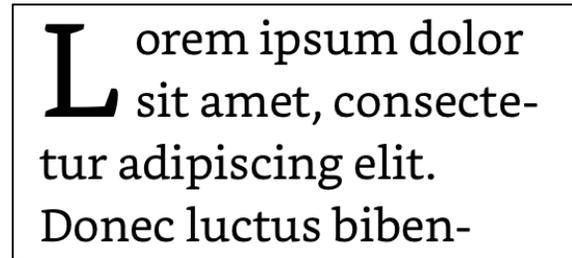
```
p.para {
    font-size: 1em;
    margin-bottom: 0;
    margin-top: 0;
    text-align: justify;
    text-indent: 0;
}
@media amzn-kf8
{
    span.dropcaps
    {
        font-weight: normal;
        font-size: 320%;
        float: left;
        margin-top: -0.3225em;
        margin-bottom: -0.3245em;
    }
}
@media amzn-mobi
{
    span.dropcaps
    {
        font-size: 3em;
        font-weight: bold;
    }
}
<p class="para"><span class="dropcaps">C</span>eci est un exemple
```

Pour vérifier que les lettrines s'affichent conformément à vos attentes, testez le livre comme indiqué à la section 8.1.1, Test des livres Kindle.

L'exemple qui suit présente une lettrine mise en forme avec cette méthode dans un livre pour lequel la composition améliorée est activée (pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la section 15) :



Avec une police de petite taille



Avec une police de grande taille

9.3.7 Utiliser du code CSS pour les sauts de page

Pour créer des sauts de page, n'insérez pas de lignes vides. Utilisez les attributs CSS `page-break-before` et `page-break-after`. Vous pouvez également placer chaque section de contenu devant apparaître après un saut de page dans un nouveau document HTML.

9.3.8 Utilisation de polices intégrées

Le format Kindle Format 8 prend en charge les polices intégrées à l'intérieur des eBooks. Ces polices doivent être au format OpenType (OTF) ou TrueType (TTF). Kindle ne recommande pas l'utilisation des polices de type 1 (PostScript). Pour offrir aux utilisateurs Kindle la meilleure expérience de lecture possible, les livres au format réajustable qui utilisent des polices de type 1 sont affichés avec les polices par défaut du Kindle. Sur les appareils et applications qui prennent en charge le format KF8, les utilisateurs peuvent activer ou désactiver l'utilisation des polices fournies par l'éditeur.

Les fichiers de police inclus dans le livre sont délibérément brouillés pour minimiser la probabilité de réutilisation, mais c'est à l'éditeur de s'assurer qu'il dispose des droits de licence adéquats pour ces polices. À moins que des polices intégrées ne soient nécessaires pour traduire une volonté artistique spécifique, Amazon recommande d'utiliser les polices par défaut installées sur les appareils et applications Kindle, lesquelles ont été optimisées pour garantir un affichage d'une qualité optimale.

N'intégrez que les polices qui ne sont pas actuellement disponibles sur les appareils et applications. Lorsque vous choisissez une police de caractère, gardez à l'esprit sa lisibilité pour les lecteurs qui ont des problèmes de vision, et optez pour une police simple et sans fioritures qui présentera un bon contraste sur tous les arrière-plans des tablettes et appareils E Ink.

9.3.9 Personnalisation de la police sélectionnée

La police principale d'un livre doit être définie au niveau de la balise `<body>`. Si vous choisissez d'utiliser des éléments de style supplémentaires comme des passages en gras ou en italique, associez ces styles au passage concerné plutôt qu'à la police de caractères pour garantir qu'ils s'afficheront correctement quelle que soit la police choisie par l'utilisateur. Voici quelques exemples d'utilisation correcte et incorrecte des polices personnalisées dans un livre Kindle :

Code HTML incorrect	Code HTML correct
<pre><html> <body> <p style="font-family:PrimaryFont"> Contenu de la police principale</p> <p style="font-family:SecondaryFont"> Contenu de la police secondaire</p> <p style="font-family:PrimaryFont"> Contenu de la police principale</p> <p style="font-family:PrimaryFont"> Contenu de la police principale</p> </body> </html></pre>	<pre><html> <body style="font-family:PrimaryFont"> <p>Contenu de la police principale</p> <p style="font-family:SecondaryFont"> Contenu de la police secondaire</p> <p>Contenu de la police principale</p> <p>Contenu de la police principale</p> </body> </html></pre>

Le même résultat peut être obtenu en utilisant les classes CSS, comme illustré ci-dessous.

Code CSS incorrect	Code CSS correct
<pre>.indent { font-size: asize; font-family: PrimaryFont; } .sidebar-text { font-family: SecondaryFont; font-weight: bold; }</pre>	<pre>body { font-family: PrimaryFont; } .sidebar-text { font-family: SecondaryFont; font-weight: bold; }</pre>

9.3.10 Règles relatives aux numéros de page

Les numéros de page des livres Kindle ne correspondent pas toujours exactement à ceux des éditions papier du livre. Même si la fonctionnalité Numéros de page Kindle réels est activée dans le menu « Aller à », les références aux numéros de page au sein de l'eBook doivent être traitées comme suit :

- **Table des matières** : si des numéros de page figurent dans la table des matières d'un document imprimé, ils doivent être retirés lors de la conversion au format numérique. Le nom de la section doit être conservé et transformé en hyperlien vers l'emplacement approprié dans l'eBook. Par exemple, si la table des matières d'un document imprimé inclut l'entrée « Chapitre 1... p. 36 », l'eBook devra uniquement afficher « Chapitre 1 » avec un hyperlien renvoyant vers l'emplacement numérique approprié.
- **Liens internes** : si un texte renvoie à une autre page de l'eBook, par exemple « voir page XX », ce texte doit constituer un lien vers le paragraphe correspondant dans l'eBook.

- Index : chaque numéro de page dans l'index doit constituer un lien vers le paragraphe (ou l'illustration, le tableau ou le graphique) correspondant dans l'eBook.
- Liens dans l'index : si une entrée renvoie à une autre section de l'index, par exemple « voir aussi XXX », ce texte doit constituer un lien vers la section correspondante de l'index.

9.3.11 Règles relatives aux notes de bas de page

Amazon recommande de mettre en forme les notes de bas de page en utilisant des hyperliens bidirectionnels (qui permettent d'accéder à la note depuis le texte, puis de revenir au texte à partir de la note). Il est ainsi plus facile pour les clients de reprendre leur lecture après avoir consulté la note de bas de page. Sur certains appareils Kindle, par exemple le modèle Kindle Paperwhite, les notes de bas de page associées à des hyperliens bidirectionnels sont affichées sous forme de pop-up.

Exemple :

```
Cet exemple de texte renvoie vers une note de bas de page.<sup><a href="footnotes.html#fn1" id="r1">[1]</a></sup>
<p id="fn1"><a href="chapter01.html#r1">1.</a>Ceci est le texte de la note de bas de page.
```

9.4 Règles relatives aux images

Ces règles s'appliquent à la plupart des livres au format réajustable (qu'il s'agisse de fiction ou de non-fiction), mais pas aux livres pour enfants à mise en page fixe, qui comportent de nombreuses images (voir la section 10), ni aux romans graphiques, mangas ou bandes dessinées à mise en page fixe (voir la section 11). Pour en savoir plus sur les règles relatives à l'image de couverture, consultez la section 4.

9.4.1 Utiliser les formats d'entrée acceptés

La plateforme Kindle accepte les formats d'image GIF, BMP, JPEG, PNG non transparent et SVG (graphique vectoriel adaptable).

Lorsque vous utilisez des images pour intégrer des schémas, des graphiques, des tableaux, des cartes ou tout autre élément comportant du texte, prêtez une attention toute particulière à la lisibilité de l'image finale.

Ajoutez les images au fichier source en utilisant la balise HTML `` standard.

Utilisez une résolution d'au moins 300 ppi pour toutes les images.

Important : lorsque vous enregistrez un fichier, utilisez le profil de couleurs RVB ou sRVB. Kindle ne prend pas en charge le profil CMJN.

9.4.2 Dimensionner les images pour les mises en forme dynamiques

Amazon recommande de définir une valeur en pourcentage pour l'attribut de style `width` des images associées aux styles bloc (block) et flottement (float). Cela permet de garantir que les images occupent toujours le même pourcentage d'espace à l'écran, quelle que soit la résolution de l'appareil.

Les images intégrées au sein d'une ligne doivent être dimensionnées en unités em de façon à s'adapter au texte qui les entoure lorsque les utilisateurs ajustent la taille de la police de leur dispositif de lecture.

9.4.3 KindleGen assure la conversion automatique des images

La taille maximum d'un fichier mobi est de 650 Mo. KindleGen convertit automatiquement les images afin d'optimiser le contenu pour la lecture sur Kindle. Pour de meilleurs résultats, avant d'importer vos images dans KindleGen, définissez la plus haute résolution possible pour optimiser leur qualité, tout en tenant compte de la taille maximale acceptée.

9.4.4 Utiliser des images en couleur

Pour offrir une expérience optimale aux clients sur l'ensemble des appareils et applications Kindle, utilisez des images en couleur lorsque cela est possible et pertinent. Si votre image est une photo, elle doit être au format JPEG.

Même si le marché visé ne propose actuellement que des liseuses E Ink, utilisez autant que possible des images en couleur, afin d'assurer la compatibilité avec les futurs appareils.

9.4.5 Les photographies doivent être optimisées pour les appareils haute résolution

Les photos doivent être enregistrées au format JPEG avec un haut niveau de qualité. (Dans Adobe Photoshop, choisissez **Enregistrer sous**, sélectionnez **JPEG**, puis cliquez sur **Enregistrer**. Dans la boîte de dialogue **Options JPEG** qui s'affiche, définissez un **niveau de qualité** de **10** ou plus.) Vous devez utiliser la plus haute résolution possible, dans les limites de la taille maximale acceptée.

Les photos de moins de 300 x 400 pixels offrent des résultats médiocres sur les appareils haute résolution.

Amazon recommande d'assurer un affichage net des images sur tous les appareils à un agrandissement X 2. Autrement dit, si l'image doit être affichée en pleine largeur sur les appareils, sa largeur doit correspondre à 3 200 px (soit le double de la largeur de notre appareil présentant la résolution la plus élevée, le Kindle Fire HDX 8.9"). Les images de plus petite taille peuvent être redimensionnées en conséquence.

Si les photos sont au format GIF ou si elles sont trop petites, les convertir au format JPEG ou augmenter artificiellement leur taille ne permet pas d'améliorer leur qualité. La seule solution est de revenir au fichier source d'origine pour créer une image JPEG d'une résolution suffisante.

Pour certaines images, notamment les photographies anciennes, il n'est pas forcément possible de se procurer une version atteignant une résolution de 300 ppi. Dans ce cas, fournissez l'image dans la meilleure qualité possible.

9.4.6 Utiliser les formats GIF ou PNG pour les illustrations au trait et le texte

Les illustrations au trait sont des dessins qui comprennent un nombre limité de couleurs (par exemple, des images dessinées dans Illustrator, Paint ou PowerPoint, y compris celles en noir et blanc). Le texte, les graphiques, les diagrammes et les tableaux sont des exemples d'illustrations au trait.

Les illustrations au trait doivent être au format GIF ou PNG. L'algorithme JPEG tente de fusionner certaines parties de l'image et estompe les bords nets de l'illustration au trait, ce qui rend l'image floue, ainsi que le texte qu'elle contient, le cas échéant.

Le texte apparaissant dans les illustrations au trait doit être net et lisible.

Optimisez les images GIF des illustrations au trait avant de les soumettre à KindleGen. Le redimensionnement ou la compression JPEG des illustrations au trait entraînent des effets de flou ou des défauts indésirables ; c'est pourquoi Amazon insiste pour que les illustrations au trait soient fournies au format GIF ou PNG.

Voici quelques astuces qui vous permettront d'optimiser les fichiers GIF et PNG tout en respectant la taille maximale autorisée :

- Réduisez le nombre de couleurs utilisées. Cela est souvent réalisable sans altérer la qualité de l'image. Des illustrations au trait qui semblent être en noir et blanc peuvent en fait être codées en couleur du fait de certains algorithmes d'anticrénelage. Voici un exemple (sur l'image de gauche, notez les nuances de rouge et de bleu qui entourent la lettre « A ») :



- Le cas échéant, supprimez les marges blanches qui se trouvent autour de l'image. Lorsque vous rognez l'image, tenez compte du rendu qu'elle aura sur les appareils configurés pour utiliser des fonds blancs, sépia ou noirs.
- Redimensionnez l'image si nécessaire, mais en restant très attentif à la lisibilité du texte (voir la section 9.4.7, Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte).

9.4.7 Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte

Une image comportant du texte ne doit pas être sensiblement plus grande que l'écran du Kindle. Les liseuses Kindle E Ink offrent la possibilité de faire pivoter une image pour mieux utiliser la surface totale de l'écran. Les tablettes Fire et l'application Kindle pour iPhone permettent d'agrandir et de déplacer l'image.

- La taille MINIMALE du texte est de 6 pixels pour la hauteur d'un « a » minuscule. L'image elle-même, si elle inclut une marge au-dessus ou en dessous du « a », doit logiquement mesurer plus de 6 pixels en hauteur. Toute image contenant une seule ligne de texte, comme dans l'exemple ci-dessous, doit mesurer au moins 45 pixels en hauteur afin que sa taille soit proportionnelle à celle du texte qui l'entoure.

$$p_t = d_t + \delta_1 d_{t+1} + \delta_1 \delta_2 d_{t+2} + \delta_1 \delta_2 \delta_3 d_{t+3} + \dots ,$$

Exemples d'images :

Description	Image																																																	
<p>Tableau contenant une illustration au trait et du texte, présenté sous forme d'image. Cette image GIF mesure 317 x 233 pixels et sa taille est de 6 Ko. Le texte est net et lisible. L'exigence relative à la taille de police est remplie (le « a » fait 7 pixels de hauteur).</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Fruit</th> <th>#/week</th> <th>Sales</th> <th>Remarks</th> <th>Sales</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Apple</td> <td>4</td> <td>\$ 250,000</td> <td rowspan="3">Sold well</td> <td>\$ 250,000</td> </tr> <tr> <td>Peach</td> <td>2</td> <td>\$ 150,000</td> <td>\$ 150,000</td> </tr> <tr> <td>Banana</td> <td>5</td> <td>\$ 670,000</td> <td>\$ 670,000</td> </tr> <tr> <td>Pear</td> <td>3</td> <td>\$ 560,000</td> <td rowspan="3">Need more marketing</td> <td>\$ 560,000</td> </tr> <tr> <td>Plum</td> <td>2</td> <td>\$ 432,000</td> <td>\$ 432,000</td> </tr> <tr> <td>Walnut</td> <td>1</td> <td>\$ 35,000</td> <td>\$ 35,000</td> </tr> <tr> <td>Pineapple</td> <td>15</td> <td>\$14,000</td> <td rowspan="3">Prospective sales</td> <td>\$14,000</td> </tr> <tr> <td>Grapefruit</td> <td>5</td> <td>\$1,345,000</td> <td>\$1,345,000</td> </tr> <tr> <td>Hazelnut</td> <td>3</td> <td>\$ 25,000</td> <td>\$ 25,000</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>16</td> <td>\$3,679,000</td> <td></td> <td>\$3,679,000</td> </tr> </tbody> </table>	Fruit	#/week	Sales	Remarks	Sales	Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000	Peach	2	\$ 150,000	\$ 150,000	Banana	5	\$ 670,000	\$ 670,000	Pear	3	\$ 560,000	Need more marketing	\$ 560,000	Plum	2	\$ 432,000	\$ 432,000	Walnut	1	\$ 35,000	\$ 35,000	Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000	Grapefruit	5	\$1,345,000	\$1,345,000	Hazelnut	3	\$ 25,000	\$ 25,000	Total	16	\$3,679,000		\$3,679,000
Fruit	#/week	Sales	Remarks	Sales																																														
Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000																																														
Peach	2	\$ 150,000		\$ 150,000																																														
Banana	5	\$ 670,000		\$ 670,000																																														
Pear	3	\$ 560,000	Need more marketing	\$ 560,000																																														
Plum	2	\$ 432,000		\$ 432,000																																														
Walnut	1	\$ 35,000		\$ 35,000																																														
Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000																																														
Grapefruit	5	\$1,345,000		\$1,345,000																																														
Hazelnut	3	\$ 25,000		\$ 25,000																																														
Total	16	\$3,679,000		\$3,679,000																																														
<p>La même image compressée en JPEG. Des défauts de compression apparaissent, rendant le texte flou même s'il reste lisible. La taille de l'image passe à 17 Ko.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Fruit</th> <th>#/week</th> <th>Sales</th> <th>Remarks</th> <th>Sales</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Apple</td> <td>4</td> <td>\$ 250,000</td> <td rowspan="3">Sold well</td> <td>\$ 250,000</td> </tr> <tr> <td>Peach</td> <td>2</td> <td>\$ 150,000</td> <td>\$ 150,000</td> </tr> <tr> <td>Banana</td> <td>5</td> <td>\$ 670,000</td> <td>\$ 670,000</td> </tr> <tr> <td>Pear</td> <td>3</td> <td>\$ 560,000</td> <td rowspan="3">Need more marketing</td> <td>\$ 560,000</td> </tr> <tr> <td>Plum</td> <td>2</td> <td>\$ 432,000</td> <td>\$ 432,000</td> </tr> <tr> <td>Walnut</td> <td>1</td> <td>\$ 35,000</td> <td>\$ 35,000</td> </tr> <tr> <td>Pineapple</td> <td>15</td> <td>\$14,000</td> <td rowspan="3">Prospective sales</td> <td>\$14,000</td> </tr> <tr> <td>Grapefruit</td> <td>5</td> <td>\$1,345,000</td> <td>\$1,345,000</td> </tr> <tr> <td>Hazelnut</td> <td>3</td> <td>\$ 25,000</td> <td>\$ 25,000</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>16</td> <td>\$3,679,000</td> <td></td> <td>\$3,679,000</td> </tr> </tbody> </table>	Fruit	#/week	Sales	Remarks	Sales	Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000	Peach	2	\$ 150,000	\$ 150,000	Banana	5	\$ 670,000	\$ 670,000	Pear	3	\$ 560,000	Need more marketing	\$ 560,000	Plum	2	\$ 432,000	\$ 432,000	Walnut	1	\$ 35,000	\$ 35,000	Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000	Grapefruit	5	\$1,345,000	\$1,345,000	Hazelnut	3	\$ 25,000	\$ 25,000	Total	16	\$3,679,000		\$3,679,000
Fruit	#/week	Sales	Remarks	Sales																																														
Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000																																														
Peach	2	\$ 150,000		\$ 150,000																																														
Banana	5	\$ 670,000		\$ 670,000																																														
Pear	3	\$ 560,000	Need more marketing	\$ 560,000																																														
Plum	2	\$ 432,000		\$ 432,000																																														
Walnut	1	\$ 35,000		\$ 35,000																																														
Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000																																														
Grapefruit	5	\$1,345,000		\$1,345,000																																														
Hazelnut	3	\$ 25,000		\$ 25,000																																														
Total	16	\$3,679,000		\$3,679,000																																														

Description	Image							
<p>Mauvaise qualité : l'image est floue en raison du redimensionnement et de la compression JPEG. Le texte n'est pas lisible. Cette image sera rejetée.</p>	Fruit	#/week	Sales	%	Remarks	Sales	Quality	Country of origin
	Apple	4	\$ 250,000	25%	Sold well	\$ 250,000	1 st choice	U.K.
	Peach	2	\$ 150,000	13%		\$ 150,000	1 st choice	Holland
	Banana	5	\$ 670,000	31%	Need more marketing	\$ 670,000	2 nd choice	Germany
	Pear	3	\$ 560,000	19%		\$ 560,000	3 rd choice	Mexico
	Plum	2	\$ 432,000	13%	\$ 35,000	\$ 432,000	1 st choice	Argentina
	Walnut	1	\$ 35,000	3%		\$ 35,000	3 rd choice	Uruguay
	Pineapple	15	\$ 14,000	2 %	Prospective sales	\$ 14,000	2 nd choice	Ethiopia
	Grapefruit	5	\$ 1,345,000	23 %		\$ 1,345,000	3 rd choice	Iran
	Hazelnut	3	\$ 25,000	45 %		\$ 25,000	2 nd choice	Japan
	Apple	4	\$ 250,000	25%	Sold well	\$ 250,000	1 st choice	U.K.
	Peach	2	\$ 150,000	13%		\$ 150,000	1 st choice	Holland
	Banana	5	\$ 670,000	31%	Find alternative suppliers	\$ 670,000	2 nd choice	Germany
	Pear	3	\$ 560,000	19%		\$ 560,000	3 rd choice	Mexico
	Plum	2	\$ 432,000	13%	Prospective sales	\$ 432,000	1 st choice	Argentina
	Walnut	1	\$ 35,000	3%		\$ 35,000	3 rd choice	Uruguay
	Pineapple	15	\$ 14,000	2 %	Prospective sales	\$ 14,000	2 nd choice	Ethiopia
	Grapefruit	5	\$ 1,345,000	23 %		\$ 1,345,000	3 rd choice	Iran
	Hazelnut	3	\$ 25,000	45 %		\$ 25,000	2 nd choice	Japan
	Plum	2	\$ 432,000	13%		\$ 432,000	1 st choice	Argentina
Total	16	\$3,679,000	235 %		\$3,679,000			

Vous trouverez ci-après un exemple de tableau présenté en tant qu'image et mesurant 500 x 600 pixels. Il s'agit de la taille maximale acceptée. La police mesure 7 pixels (hauteur d'un « a »), la taille minimale étant de 6 pixels. Le fichier GIF fait 33 Ko.

Fruit	#/week	Sales	Remarks	Sales	Quality	Country of origin
Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000	1 st choice	U.K.
Peach	2	\$ 150,000		\$ 150,000	1 st choice	Holland
Banana	5	\$ 670,000		\$ 670,000	2 nd choice	Germany
Pear	3	\$ 560,000	Need more marketing	\$ 560,000	3 rd choice	Mexico
Plum	2	\$ 432,000		\$ 432,000	1 st choice	Argentina
Walnut	1	\$ 35,000		\$ 35,000	3rd choice	Uruguay
Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000	2 nd choice	Ethiopia
Grapefruit	5	\$1,345,000		\$1,345,000	3 rd choice	Iran
Hazelnut	3	\$ 25,000		\$ 25,000	2 nd choice	Japan
Apple	4	\$ 250,000	Different batch	\$ 250,000	1 st choice	U.K.
Peach	2	\$ 150,000		\$ 150,000	1st choice	Holland
Banana	5	\$ 670,000		\$ 670,000	2 nd choice	Germany
Pear	3	\$ 560,000	Negotiated a good price	\$ 560,000	3 rd choice	Mexico
Plum	2	\$ 432,000		\$ 432,000	1 st choice	Argentina
Walnut	1	\$ 35,000		\$ 35,000	3 rd choice	Uruguay
Grapefruit	5	\$1,345,000		\$1,345,000	3 rd choice	Iran
Hazelnut	3	\$ 25,000		\$ 25,000	2 nd choice	Japan
Apple	4	\$ 250,000	Sold well	\$ 250,000	1 st choice	U.K.
Peach	2	\$ 150,000		\$ 150,000	1 st choice	Holland
Banana	5	\$ 670,000		\$ 670,000	2nd choice	Germany
Pear	3	\$ 560,000	Find alternative suppliers	\$ 560,000	3 rd choice	Mexico
Plum	2	\$ 432,000		\$ 432,000	1 st choice	Argentina
Walnut	1	\$ 35,000		\$ 35,000	3 rd choice	Uruguay
Pineapple	15	\$14,000	Prospective sales	\$14,000	2 nd choice	Ethiopia
Grapefruit	5	\$1,345,000		\$1,345,000	3 rd choice	Iran
Hazelnut	3	\$ 25,000		\$ 25,000	2 nd choice	Japan
Total	16	\$3,679,000		\$3,679,000		

9.4.8 Préférer le code HTML aux images

N'utilisez pas des images pour présenter de gros blocs de texte. Lorsqu'une image contient des paragraphes entiers de texte, ce n'est plus une image. Ce texte doit plutôt être inclus dans le code HTML.

L'exemple ci-dessous présente une image trop chargée en texte, qui devrait être remplacée par du code HTML.

Remarque : pour l'adapter à la taille de l'écran, l'utilisateur devra réduire l'image, ce qui aura pour effet de rendre le texte illisible. L'utilisation de code HTML permet quant à elle de répartir le texte sur plusieurs pages.



9.4.9 Positionnement des légendes des images

Amazon recommande de placer la légende sous l'image qui lui est associée, afin que le lecteur voie l'image avant la légende. Pour éviter que le texte de la légende ne soit collé à l'image, ajoutez un saut de ligne entre l'image et la légende (par exemple, au moyen d'une balise `
`).

9.4.10 Définition des proportions de l'image

Pour conserver les proportions des images, la largeur et la hauteur ne peuvent pas être toutes les deux définies par un pourcentage fixe. Vous pouvez attribuer un pourcentage fixe (par exemple, 100 %) à l'un des deux paramètres (hauteur ou largeur), mais l'autre valeur doit alors être définie sur « auto » pour conserver les proportions.

9.4.11 Affichage du texte des images SVG

Pour que le texte inclus dans un fichier SVG s'affiche correctement, appliquez l'attribut `font-size` à la balise `<text>` correspondant au contenu du fichier SVG.

Exemple

```
<html>
<body>
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" version="1.1">
<text x="20" y="20" font-size=20 fill="red">exemple de texte svg</text>
</svg>
</body>
</html>
```

9.4.12 Utiliser des balises et éléments SVG pris en charge

Un éditeur peut référencer les fichiers SVG depuis l'intérieur d'un fichier HTML en utilisant des balises `<svg>`, ``, `<embed>`, ou `<object>` intégrées. Reportez-vous à la spécification SVG <http://www.w3.org/TR/SVG/> pour en savoir plus sur SVG.

Exemple

```
<html>
<body>
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg"><!--SVG intégré--></svg>

<embed src="svgfile2.svg" />
<object src="svgfile3.svg" />
</body>
</html>
```

Éléments SVG pris en charge

<code><circle></code>	<code><feConvolveMatrix></code>	<code><feFuncR></code>
<code><clipPath></code>	<code><feDiffuseLighting></code>	<code><feGaussianBlur></code>
<code><defs></code>	<code><feDisplacementMap></code>	<code><feMerge></code>
<code><ellipse></code>	<code><feDistantLight></code>	<code><feMergeNode></code>
<code><feBlend></code>	<code><feFlood></code>	<code><feMorphology></code>
<code><feColorMatrix></code>	<code><feFuncA></code>	<code><feOffset></code>
<code><feComponentTransfer></code>	<code><feFuncB></code>	<code><fePointLight></code>
<code><feComposite></code>	<code><feFuncG></code>	<code><feSpecularLighting></code>

<feSpotLight>	<marker>	<stop>
<feTile>	<mask>	<style>
<feTurbulence>	<metadata>	<svg>
<filter>	<path>	<symbol>
<font-face>	<pattern>	<text>
<font-face-name>	<polygon>	<textPath>
<font-face-src>	<polyline>	<tref>
<line>	<radialGradient>	<tspan>
<linearGradient>	<rect>	<use>

Référence : <http://www.webkit.org/projects/svg/status.xml>.

9.5 Règles relatives aux tableaux

9.5.1 Éviter les tableaux de grande taille

Un tableau présenté sous forme d'image ne peut pas être réparti sur plusieurs pages, car l'image s'affiche en entier à l'écran. Si le tableau est présenté à l'aide de balises HTML <table>, la répartition sur plusieurs pages est possible et l'utilisateur peut déplacer le curseur entre les cellules du tableau. Si le tableau est beaucoup plus large que l'écran et force l'utilisateur à effectuer de nombreux défilements horizontaux, l'expérience utilisateur sera médiocre.

Pour une expérience utilisateur optimale, les tableaux ne doivent pas contenir de paragraphes entiers de texte ni de grandes images dans une cellule.

Si un tableau est trop grand ou contient trop de texte, essayez de le mettre en forme différemment, de manière à préserver la lisibilité du texte. Intégrer le texte en HTML dans une seule colonne permet d'offrir une expérience de lecture optimale pour les utilisateurs qui utilisent différentes tailles de police.

Dans l'exemple ci-dessous, le changement d'orientation pour adapter le tableau à l'écran ne suffit pas à rendre le texte lisible. Pour préserver le format et la présentation des données, il est préférable de mettre en forme le texte des paragraphes sous forme de code HTML simple, et de présenter uniquement la colonne de droite sous forme d'image ou de tableau HTML.

Grand tableau intégré sous forme d'image : le texte est illisible et la qualité inacceptable.		Le même contenu mis en forme en HTML, ce qui donne un tableau lisible et de bonne qualité.											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Vitamins</th> <th>Functional Role in Metabolism</th> <th>Deficiency Symptoms</th> <th>Toxicity Symptoms</th> <th>Recommended Dietary Allowance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vitamin C</td> <td>Antioxidant; biosynthesis of connective tissue components (collagen, elastin, fibronectin, proteoglycans); bone matrix and healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression</td> <td>Scurvy (involves deterioration of elastic tissue); follicular hyperkeratosis, petechiae, ecchymoses, coiled hairs, inflamed and bleeding gums, perifollicular hemorrhages, joint effusions, arthralgia, and impaired wound healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression</td> <td>Nausea, abdominal cramps, and diarrhea (from supplements)</td> <td> Adults (≥ 19 years): Males: 90 mg Females: 75 mg Infants/children: 0-6 months: 40 mg 7-12 months: 50 mg 1-3 years: 15 mg 4-6 years: 25 mg 9-13 years: 45 mg 14-18 years (males): 75 mg 14-18 years (females): 65 mg Pregnancy: Age ≤ 18: 80 mg Age 19-50: 85 mg Lactation: Age ≤ 18: 115 mg Age 19+: 120 mg </td> </tr> </tbody> </table>	Vitamins	Functional Role in Metabolism	Deficiency Symptoms	Toxicity Symptoms	Recommended Dietary Allowance	Vitamin C	Antioxidant; biosynthesis of connective tissue components (collagen, elastin, fibronectin, proteoglycans); bone matrix and healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression	Scurvy (involves deterioration of elastic tissue); follicular hyperkeratosis, petechiae, ecchymoses, coiled hairs, inflamed and bleeding gums, perifollicular hemorrhages, joint effusions, arthralgia, and impaired wound healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression	Nausea, abdominal cramps, and diarrhea (from supplements)	Adults (≥ 19 years): Males: 90 mg Females: 75 mg Infants/children: 0-6 months: 40 mg 7-12 months: 50 mg 1-3 years: 15 mg 4-6 years: 25 mg 9-13 years: 45 mg 14-18 years (males): 75 mg 14-18 years (females): 65 mg Pregnancy: Age ≤ 18: 80 mg Age 19-50: 85 mg Lactation: Age ≤ 18: 115 mg Age 19+: 120 mg	Vitamin C	Functions/Roles in Metabolism	Antioxidant; biosynthesis of connective tissue components (collagen, elastin, fibronectin, proteoglycans, bone matrix, and elastin-associated fibrillin); carnitine, and neurotransmitters
Vitamins	Functional Role in Metabolism	Deficiency Symptoms	Toxicity Symptoms	Recommended Dietary Allowance									
Vitamin C	Antioxidant; biosynthesis of connective tissue components (collagen, elastin, fibronectin, proteoglycans); bone matrix and healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression	Scurvy (involves deterioration of elastic tissue); follicular hyperkeratosis, petechiae, ecchymoses, coiled hairs, inflamed and bleeding gums, perifollicular hemorrhages, joint effusions, arthralgia, and impaired wound healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression	Nausea, abdominal cramps, and diarrhea (from supplements)	Adults (≥ 19 years): Males: 90 mg Females: 75 mg Infants/children: 0-6 months: 40 mg 7-12 months: 50 mg 1-3 years: 15 mg 4-6 years: 25 mg 9-13 years: 45 mg 14-18 years (males): 75 mg 14-18 years (females): 65 mg Pregnancy: Age ≤ 18: 80 mg Age 19-50: 85 mg Lactation: Age ≤ 18: 115 mg Age 19+: 120 mg									
Toxicity Symptoms	Nausea, abdominal cramps, and diarrhea (from supplements)	Deficiency Symptoms	Scurvy (involves deterioration of elastic tissue); follicular hyperkeratosis, petechiae, ecchymoses, coiled hairs, inflamed and bleeding gums, perifollicular hemorrhages, joint effusions, arthralgia, and impaired wound healing; dyspnea, edema, Sjögren syndrome, weakness, fatigue, depression										

9.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML

Utilisez les balises <table> afin de créer des tableaux simples avec des lignes et des colonnes standard, qui peuvent être affichés sur les appareils et applications Kindle. KF8 prend en charge les tableaux imbriqués et les cellules fusionnées, mais Amazon recommande aux éditeurs d'utiliser cette fonctionnalité à bon escient et uniquement quand cela est nécessaire.

Les attributs `Colspan` et `rowspan` doivent être inférieurs ou égaux au nombre total de colonnes ou de lignes (le cas échéant) du tableau.

9.5.3 Fractionner les tableaux selon les besoins

Il est parfois nécessaire de présenter un tableau sous forme d'image, bien que l'image obtenue soit trop grande pour être lisible sur un écran Kindle. Dans ce cas, il est conseillé de fractionner l'image. L'exemple qui suit indique comment répartir un tableau sur deux pages. Cette logique peut également s'appliquer pour présenter les tableaux sous forme d'images sur plus de deux pages.

Exemple : divisez l'image en deux horizontalement en plaçant la séparation à environ 60 % de l'image en partant du haut. Séparez ensuite l'en-tête, recopiez-le au-dessus de la partie du bas et enregistrez le tout en tant que nouvelle image. Les deux images obtenues devraient alors être de la même taille, et présenter chacune un en-tête de tableau.

Appliquez cette procédure à l'image source et non à l'image convertie en fichier GIF. Dans le cas contraire, vous devrez convertir votre image au format GIF deux fois, ce qui risque d'entraîner une perte de qualité.

9.5.4 Optimiser les tableaux en fonction de la taille maximale acceptée

Optimisez les tableaux de façon à ce qu'ils ne dépassent jamais la taille de 10 écrans Kindle. Un écran Kindle contient environ 24 lignes de 60 caractères, bien que le Kindle DX puisse afficher davantage de caractères. La limite de caractères correspond au nombre maximal de caractères pouvant être affichés sur une ligne. Pour un tableau tel que celui présenté ci-dessous, le nombre de combinaisons possibles est limité. Si un tableau comporte plus de caractères que le nombre maximal indiqué ci-dessous (en fonction du nombre de lignes), divisez-le en plusieurs tableaux ou images de plus petite taille, comme expliqué à la section 9.5.3, Fractionner les tableaux selon les besoins. Dans l'exemple ci-dessous, les caractères décomptés n'incluent pas les caractères de mise en forme (il s'agit donc uniquement du texte effectivement affiché lorsqu'un utilisateur consulte le tableau.)

Nombre de lignes	Nombre maximum de caractères (par ligne)
1 – 24	600
25 – 48	300
49 – 72	180
72 – 120	120
121 – 240	60

10 Création de livres illustrés pour enfants (mise en page fixe avec pop-ups textuels)

Certains livres présentent des éléments de taille et d'orientation fixes, qui ne permettent pas de modifier la taille du texte ni de le répartir différemment. Par exemple, les livres pour enfants incluent des images en plein écran, avec du texte positionné très précisément par rapport aux images d'arrière-plan.

Les livres à mise en page fixe ne permettent pas de modifier la répartition du texte et doivent seulement être utilisés si l'intégralité de leur contenu présente une mise en page fixe ; un livre ne peut pas être réajustable en partie seulement, ou à mise en page fixe en partie seulement.

Pour illustrer les bonnes pratiques de création de livres à mise en page fixe, Amazon propose un exemple de livre pour enfants sur www.amazon.com/kindleformat (sous l'en-tête **KindleGen Examples**). Cet exemple vous montre comment créer des contenus exploitant au mieux les avantages de la mise en page fixe et de la fonction d'agrandissement local. Il n'est pas destiné à servir de tutoriel HTML.

10.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Pour consulter une démonstration, reportez-vous à l'exemple de livre pour enfants sur la page www.amazon.com/kindleformat (sous l'en-tête **KindleGen Examples**).

Métadonnées	Description
<p>La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:layout">pre-paginated</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="fixed-layout" content="true"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:layout</code> sont <code>reflowable</code> ou <code>pre-paginated</code>. La valeur par défaut est <code>reflowable</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>fixed-layout</code> sont <code>true</code> ou <code>false</code>. La valeur par défaut est <code>false</code>.</p>
<p><code><meta name="original-resolution" content="1024x600"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent correspondre aux proportions générales du contenu d'origine.</p>
<p>L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:orientation">landscape</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="orientation-lock" content="landscape"/></code></p>	<p>Facultatif.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:layout</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code> ou <code>auto</code>. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>auto</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>auto</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>orientation-lock</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code> ou <code>none</code>. Cette option verrouille l'orientation du contenu en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>none</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>none</code>.</p>

Métadonnées	Description
<code><meta name="RegionMagnification" content="true"/></code>	Balise facultative permettant d'activer les fonctionnalités d'affichage case à case Kindle et de pop-ups textuels Kindle, indispensables à la création de bandes dessinées et de livres pour enfants. Les valeurs acceptées sont <code>true</code> ou <code>false</code> . La valeur par défaut est <code>false</code> . L'activation de cette fonctionnalité nécessite des instructions CSS supplémentaires, comme spécifié dans la section 10.4.2.
<code><meta name="primary-writing-mode" content="horizontal-rl"/></code>	Facultatif. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont <code>horizontal-lr</code> , <code>horizontal-rl</code> , <code>vertical-lr</code> et <code>vertical-rl</code> . La valeur par défaut est <code>horizontal-lr</code> .
<code><meta name="book-type" content="children"/></code>	Facultatif, destiné aux livres pour enfants. Supprime certaines fonctionnalités (par exemple, le partage) qui ne sont pas nécessairement pertinentes dans les livres pour enfants et autres contenus similaires. Les valeurs acceptées sont <code>children</code> ou <code>comic</code> .

10.2 Règles relatives à l'image de couverture : inclusion de la quatrième de couverture dans les contenus destinés aux enfants

Bien que les livres Kindle de format réajustable n'incluent pas de quatrième de couverture, celle-ci permet, dans un contenu pour enfants, de mieux marquer la fin de l'histoire. Il est donc préférable d'inclure une quatrième de couverture dans les livres pour enfants à mise en page fixe. Supprimez tout code-barres, prix et contenu promotionnel de l'image de quatrième de couverture. N'ajoutez aucun pop-up textuel sur la quatrième de couverture, à moins que celle-ci ne comporte des éléments faisant partie de l'histoire.

10.3 Règles relatives à la mise en forme du texte : intégrer des polices spécifiques

Les livres à mise en page fixe ne permettent pas aux utilisateurs de choisir et de modifier les polices de caractères. L'utilisation de l'élément CSS `@font-face` et l'inclusion de polices de caractères dans l'ouvrage garantissent que la présentation du livre sera cohérente sur tous les appareils et tous les écrans. Ainsi, vous vous assurez que le livre à mise en page fixe utilisera exactement les mêmes polices de caractères que le texte source, mais aussi que lors du passage de l'affichage par page à l'agrandissement local, le rendu du texte HTML se fera de façon plus fluide.

Exemple :

```
@font-face {  
    font-family: "Arial"; /*indique le nom de la police à utiliser */  
    src: url(../fonts/arial.otf); /* inclut le fichier de la police appropriée */  
}
```

10.4 Exigences relatives au contenu

10.4.1 Exigence n° 1 : utiliser une structure de fichiers HTML

Pour une mise en page fixe, les éditeurs doivent obligatoirement créer un fichier HTML par page représentée sur l'appareil Kindle. Ils peuvent également utiliser les métadonnées du fichier OPF pour permettre une lecture sous forme de doubles pages.

Verrouillage en mode portrait :

1 page d'impression = 1 fichier HTML

Exemple :



Verrouillage en mode paysage :

2 pages d'impression (1 page double) = 1 fichier HTML

Exemple :



10.4.2 Exigence n° 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups)

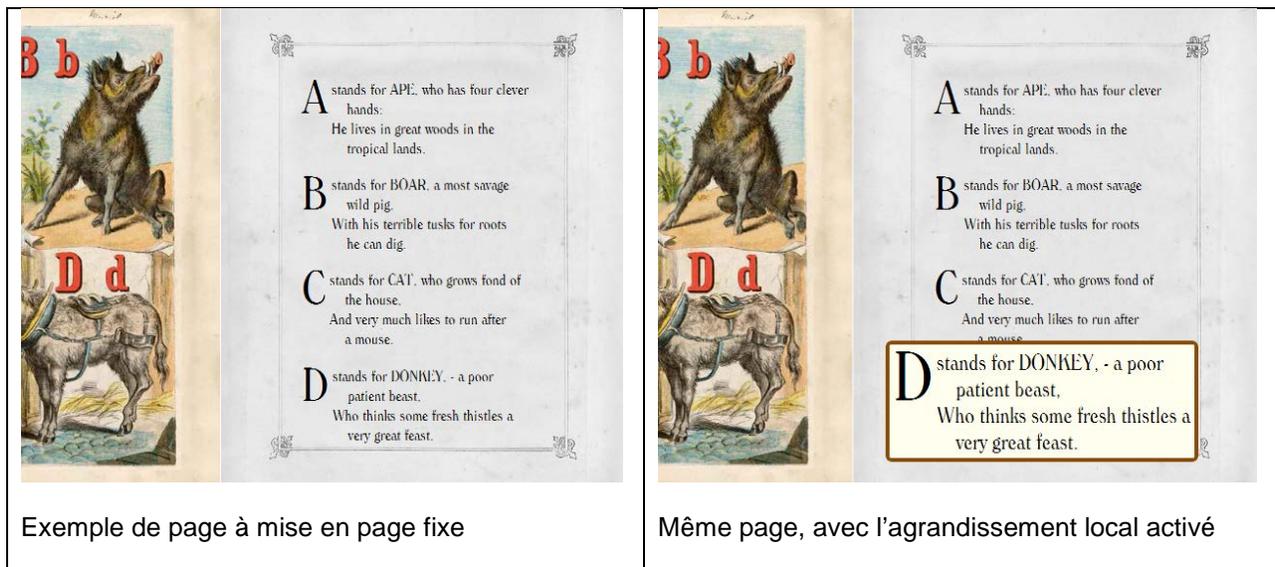
Le contenu à mise en page fixe ne permet pas à l'utilisateur de modifier la taille de la police, car cela risquerait de faire disparaître du contenu important pour le déroulement de l'histoire. Le format Kindle offre une fonctionnalité d'agrandissement local (via des pop-ups), qui permet d'agrandir un texte à mise en page fixe sans pour autant modifier la mise en page d'origine. Un exemple d'agrandissement local est présenté ci-après.

Sur les appareils à écran tactile, l'utilisateur peut lancer l'agrandissement local en touchant deux fois une « zone active ». (Sur les appareils sans écran tactile, la flèche vers le haut du bouton de navigation permet de sélectionner une zone. L'utilisateur peut alors appuyer sur la touche centrale pour activer un pop-up textuel Kindle ou l'affichage case à case Kindle.) Lors de l'agrandissement local, la zone active (élément source) est masquée et la zone agrandie (élément cible) est affichée.

Pour prendre en charge l'agrandissement local dans votre livre, vous devez suivre la procédure ci-après :

1. Définissez la zone active en créant un élément HTML d'ancrage (<a>) bien défini autour du texte à agrandir. L'ancre doit définir la classe `app-amzn-magnify`. Vous devez également associer à cette ancre les attributs suivants, enregistrés dans un objet JSON (http://www.w3schools.com/json/json_syntax.asp) dans la valeur `data-app-amzn-magnify` :
 - a. `"targetId": "<string:elementId>"` = ID d'élément unique de la zone d'agrandissement (dont la position et la taille de police sont définies dans le fichier CSS).
 - b. `"sourceId": "<string:elementId>"` = ID d'élément unique de la source à agrandir.
 - c. `"ordinal": <integer:reading order>"` = ordre de lecture des zones d'agrandissement (ordre dans lequel les cases s'afficheront au cours de la lecture). Cet attribut est obligatoire pour tous les textes qui intègrent la fonctionnalité d'agrandissement local.

2. Créez un élément <div> cible, positionné et aligné de manière à recouvrir complètement le texte agrandi tout en laissant visible, autant que possible, l'image d'arrière-plan. Ainsi, lorsqu'un utilisateur active l'agrandissement local, le texte source ne disparaît pas de la page. Lorsque l'agrandissement est activé, le texte source ne s'affiche plus. Veillez également à ne pas placer de pop-up textuel contre le bord droit ou le bord inférieur de l'écran. En fonction du type d'appareil, il est possible que du contenu dépasse de l'écran si des pop-ups sont trop proches de l'un de ces bords. Avant de publier votre contenu, vérifiez son affichage sur autant d'appareils différents que possible.
3. La taille du texte dans la balise <div> d'agrandissement local doit être définie sur 150 % de la taille normale du texte de la page. Il existe plusieurs exceptions à cette règle :
 - N'appliquez pas cette règle lorsque le texte de la page est d'une taille telle qu'un agrandissement de 150 % nuirait à la lisibilité au lieu de l'améliorer.
 - De même, n'hésitez pas à augmenter la taille du texte de plus de 150 % si vous estimez que cela est nécessaire pour offrir une meilleure lisibilité dans la zone <div> d'agrandissement local. Par exemple, si la taille du texte de la page est de 45 %, le texte de la zone <div> d'agrandissement local peut nécessiter un agrandissement à 225 % pour être lisible.



Exemple :

```

<div id="fs1-4-org" class="txt fs1-txt4">
<a class="app-amzn-magnify" data-app-amzn-magnify='{ "targetId": "fs1-txt4-magTarget" ,
"sourceId": "fs1-4-txt" , "ordinal": 4 }'>
<p id="fs1-4-txt"><span class="dropcap">D</span>stands for DONKEY, - a poor patient
beast<br/>Who thinks some fresh thistles a very great feast.</p></a></div>
...
<div id="fs1-txt4-magTarget" class="target-mag fs1-txt4"></div>
    
```

10.4.3 Exigence n° 3 : définir les images en tant qu'images d'arrière-plan

Les images des livres à mise en page fixe doivent être définies comme images d'arrière-plan en utilisant la propriété CSS `background-image` (au lieu de la balise HTML ``). Il est essentiel de respecter cette exigence dans les livres pour enfants et les bandes dessinées, car les images HTML interfèrent avec l'agrandissement local si elles ne sont pas définies comme images d'arrière-plan. Si les images d'arrière-plan sont définies correctement, elles ne s'ouvrent pas dans l'outil de visualisation d'images lorsque l'utilisateur appuie deux fois dessus.

10.5 Règles relatives aux balises HTML et CSS

10.5.1 Utiliser la technique du reset CSS

Appliquez une remise à zéro (reset) CSS aux livres à mise en page fixe. Un reset CSS supprime les styles incohérents qui sont appliqués automatiquement par certains navigateurs, tels que les tailles de police, les marges, etc. L'application d'un reset CSS, tel que le reset YUI (<http://yuilibrary.com/yui/docs/cssreset>), élimine ces incohérences, ce qui permet aux concepteurs de partir d'un modèle de style fiable.

10.5.2 Inclure un seul fichier CSS par page HTML

Pour accélérer le passage d'une page à l'autre dans les livres à mise en page fixe, incluez un seul fichier CSS concis et pertinent par page HTML. Chaque fichier CSS ne doit contenir que des informations directement utilisées par le fichier HTML associé.

10.5.3 Optimiser le contenu pour le plein écran

Les livres Kindle sont lus sur de nombreux types d'appareils (par exemple, des tablettes Fire et d'autres smartphones et tablettes) aux dimensions d'écran très variées. La résolution du Kindle Fire HD 8,9" de 2013 est de 1 920 x 1 200 pixels. Si possible, créez votre contenu en fonction de ces proportions.

Pour une expérience de lecture optimale, Amazon recommande fortement aux éditeurs de concevoir leur contenu à mise en page fixe de manière à ce qu'il occupe tout l'espace disponible sur l'écran. Si les proportions ou la taille du contenu sont différentes, les appareils et applications Kindle ajusteront l'échelle d'affichage afin de remplir l'écran, et le contenu sera centré et entouré de marges blanches (cadre).

Les contenus à mise en page fixe ou comportant beaucoup d'images sont davantage susceptibles d'être agrandis, car les clients optent dans ce cas pour l'affichage case à case ou pour des appareils grand écran. Amazon recommande de soumettre des images dimensionnées pour permettre un agrandissement X 2 sans perte de qualité. Par exemple, si le contenu est destiné à être lu sur le Kindle Fire HD 8,9" de 2013, la taille d'image en pixels doit être d'au moins 3 840 x 2 400 (afin de respecter les proportions de l'écran et de permettre un agrandissement X 2). Utilisez toujours l'outil Kindle Previewer pour contrôler la qualité du contenu.

10.5.4 Utiliser de grandes zones à activer pour l'agrandissement local

L'objectif principal de l'agrandissement local est de favoriser l'accessibilité, et cette fonctionnalité est encore plus efficace lorsque la zone à activer est plus grande que la zone à agrandir. Pour activer une zone plus étendue, vous pouvez ajouter une marge intérieure de 20 à 40 pixels à vos éléments d'ancrage `app-amzn-magnify`, en veillant toutefois à ce que les différentes zones à activer ne se chevauchent pas.

10.5.5 Utiliser l'attribut `position:absolute` pour placer du texte sur une image

Lorsque le texte doit être positionné sur l'image avec précision, utilisez l'attribut `position:absolute`. N'utilisez cet attribut que pour les livres nécessitant une mise en page fixe, par exemple les livres d'images pour enfants dont le texte doit être placé à un endroit précis par rapport à des éléments de l'image d'arrière-plan.

10.5.6 Anticiper l'évolution du contenu à mise en page fixe dans les livres pour enfants

Par définition, une mise en page fixe est conçue pour être affichée sur une seule taille d'écran. Pour être sûr que votre contenu s'affichera correctement sur les prochaines générations d'appareils, Amazon recommande d'utiliser des pourcentages et des valeurs em plutôt que des pixels ou des points pour le positionnement de tous les blocs de texte et pop-ups d'agrandissement local. Si vous indiquez la position du texte ou la taille de police avec des pixels, le contenu ne pourra pas être redimensionné automatiquement sur les nouveaux appareils.

Ainsi, l'exemple de livre pour enfants disponible sur www.amazon.com/kindleformat (sous **KindleGen Examples**) comporte une feuille de style (style-150.css) qui présente les modifications nécessaires afin d'ajuster l'échelle sur un appareil 150 % plus grand. Celles-ci se limitent à une taille de police de base et à des modifications de la hauteur et des largeurs des conteneurs (environ 5 mises à jour).

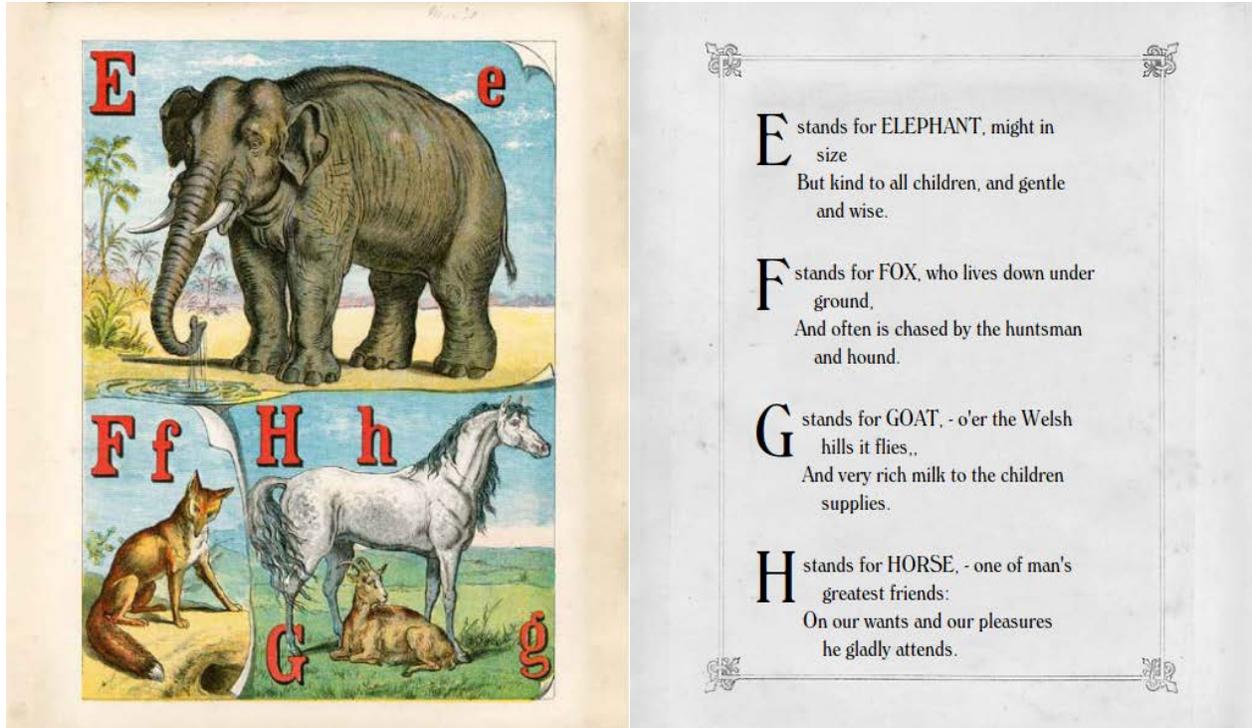
10.6 Création de livres pour enfants comprenant des images d'arrière-plan et du texte couvrant plusieurs pages

Cette section explique la bonne façon de procéder pour créer des pages comprenant une image d'arrière-plan unique et du texte. Bien qu'il existe différentes méthodes, l'objectif d'Amazon est de proposer des balises facilement transposables avec un minimum d'efforts. Le modèle fourni répond à cette exigence, car il permet de mettre à jour les règles CSS sans modification du code HTML.

10.6.1 Utiliser des images côte à côte pour former une double page lorsque l'orientation est verrouillée en mode paysage

De nombreux livres présentent des images qui s'étalent sur une double page. D'autres livres présentent une double page comportant deux images côte à côte.

Dans l'exemple ci-dessous, la double page mesure 1 024 x 600 pixels, ce qui est la résolution plein écran du Kindle Fire (1ère génération). Pour chaque page, la taille de l'image doit très exactement correspondre à la moitié de la largeur du plein écran, soit 512 x 600 pixels. Les parties uniques de chaque élément sont identifiées par des ID CSS, les parties communes par des classes CSS. L'image de gauche s'affiche sur le côté gauche de la double page. L'image de droite est décalée vers la droite de la page en définissant un style `margin-left` correspondant à la largeur de l'image de gauche.



HTML

```
<div class="fs">
<div id="fs1-left" class="leftPage"></div>
<div id="fs1-right" class="rightPage"></div>
</div>
```

CSS

```
/* Zone définie pour les deux pages */
div.fs {
  height: 600px;
  width: 1024px; /* 2 x largeur de page */
  position: relative;
}
div.leftPage {
  position: absolute;
  background-repeat: no-repeat;
  height: 600px;
```

```
width: 512px; /* 1 x largeur d'écran */  
}  
div.rightPage {  
    position: absolute;  
    background-repeat: no-repeat;  
    height: 600px;  
    width: 512px; /* 1 x largeur d'écran/  
    margin-left: 512px; /* même valeur que celle définie pour la largeur de l'image de  
gauche */  
}
```

10.6.2 Positionnement des blocs de texte

Définissez une position et une taille de police adaptées à l'aide de pourcentages. Cela permet d'adapter cette position de façon cohérente pour différentes résolutions, afin d'assurer la compatibilité avec une large gamme d'appareils et d'écrans. Chaque paragraphe doit être inclus dans un seul élément `<div>`, les différentes lignes étant séparées par des éléments `
`. Si vous devez personnaliser l'interligne, utilisez des déclarations de style CSS plutôt que plusieurs conteneurs `<div>` ou des balises de saut de ligne supplémentaires.

La section 10.4.2, Exigence n° 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups), présente un exemple de double page qui illustre comment placer du texte sur une image d'arrière-plan. Le texte est positionné dans un bloc fixe, utilise des pourcentages pour les attributs de marge, et il est aligné et espacé via des propriétés CSS.

10.6.3 Alignement du texte

Par défaut, le texte est placé dans le coin supérieur gauche de l'élément HTML qui le contient. De nombreux livres peuvent contenir du texte aligné à droite, en bas ou justifié. Pour déterminer l'alignement le plus adapté, le meilleur moyen consiste à imaginer un cadre autour du texte et à identifier les côtés du paragraphe qui sont associés à une marge (haut, gauche, droite, bas). Si vous n'êtes pas sûr de l'alignement à appliquer, conservez le paramètre par défaut (dans le coin supérieur gauche), même si cela rend plus difficile le positionnement de l'élément agrandi.

N'utilisez jamais de caractères d'espace insécable (` `) pour l'alignement du texte. Utilisez plutôt les attributs CSS `top` (haut), `right` (droite), `bottom` (bas) et `left` (gauche) pour positionner les éléments `<div>` qui contiennent du texte à position absolue. Indiquez deux côtés adjacents pour positionner chaque élément `<div>`. Par exemple, vous pouvez associer haut et gauche, mais jamais haut, gauche et bas. Les éléments CSS `text-indent` et `line-height` permettent d'aligner le texte dans les éléments de bloc HTML.

11 Création de romans graphiques/mangas/bandes dessinées (mise en page fixe)

Les romans graphiques, les mangas et les bandes dessinées (que nous appellerons ici « romans graphiques ») sont similaires aux livres pour enfants, mais présentent des difficultés particulières, car ils tendent à être plus longs et à présenter un contenu plus complexe.

Les romans graphiques comprennent des images extrêmement détaillées qui s'affichent sur un écran de 1 920 x 1 200 pixels. Pour surmonter cette difficulté et d'autres problèmes d'accessibilité, Amazon vous encourage à utiliser du contenu sur mesure et la fonctionnalité d'affichage case à case Kindle, ce qui permet d'optimiser le contenu pour une expérience de lecture en haute résolution.

11.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Pour consulter une démonstration, reportez-vous à l'exemple de roman graphique sur www.amazon.com/kindleformat (sous l'en-tête **KindleGen Examples**).

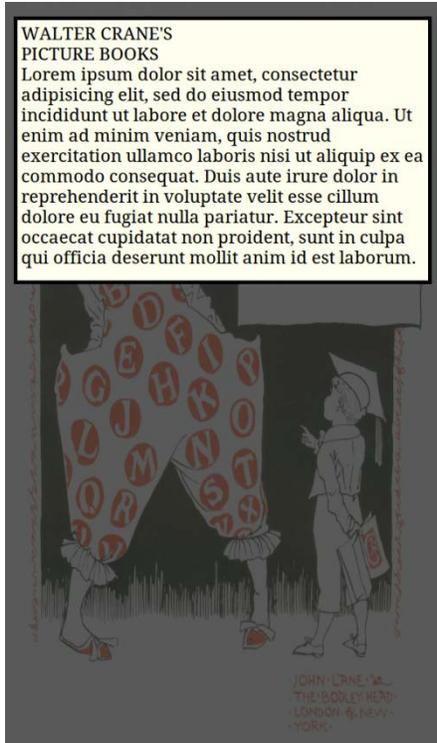
Métadonnées	Description
<p>La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:layout">pre-paginated</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="fixed-layout" content="true"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:layout</code> sont <code>reflowable</code> ou <code>pre-paginated</code>. La valeur par défaut est <code>reflowable</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>fixed-layout</code> sont <code>true</code> ou <code>false</code>. La valeur par défaut est <code>false</code>.</p>
<p><code><meta name="original-resolution" content="1024x600"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent correspondre aux proportions générales du contenu d'origine.</p>

Métadonnées	Description
<p>L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:orientation">landscape</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="orientation-lock" content="landscape" /></code></p>	<p>Facultatif.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:orientation</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code> ou <code>auto</code>. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>auto</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>auto</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>orientation-lock</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code> ou <code>none</code>. Cette option verrouille l'orientation du contenu en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>none</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>none</code>.</p>
<p><code><meta name="RegionMagnification" content="true" /></code></p>	<p>Facultatif. Active l'affichage case à case Kindle et les pop-ups textuels Kindle. Les valeurs acceptées sont <code>true</code> ou <code>false</code>. La valeur par défaut est <code>false</code>. L'activation de cette fonctionnalité nécessite des instructions CSS supplémentaires, comme spécifié dans la section 11.4.</p>
<p><code><meta name="primary-writing-mode" content="horizontal-rl" /></code></p>	<p>Obligatoire pour les cases virtuelles dans les mangas qui se lisent de droite à gauche ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont <code>horizontal-lr</code>, <code>horizontal-rl</code>, <code>vertical-lr</code>, et <code>vertical-rl</code>. La valeur par défaut est <code>horizontal-lr</code>.</p>

Métadonnées	Description
<pre><itemref idref="page-id" properties="page-spread-left"/></pre>	<p>Obligatoire pour les cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Permet aux éditeurs de préciser la mise en page (double page, pages en vis-à-vis) au niveau de la page, celle-ci pouvant varier tout au long du livre. Les propriétés de page doivent être spécifiées dans les éléments <code>itemref</code> (enfants de l'élément <code><spine></code> dans le fichier OPF).</p> <p>Les valeurs acceptées sont <code>page-spread-left</code>, <code>page-spread-right</code>, <code>facing-page-left</code>, <code>facing-page-right</code>, et <code>layout-blank</code>. La valeur <code>layout-blank</code> peut être utilisée seule ou associée à d'autres valeurs acceptées. La valeur par défaut est <code>layout-blank</code>.</p>
<pre><meta name="book-type" content="comic"/></pre>	<p>Obligatoire pour tous les romans graphiques ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Supprime certaines fonctionnalités (par exemple, le partage) qui ne sont pas nécessairement pertinentes dans les livres pour enfants et autres contenus similaires. Les valeurs acceptées sont <code>children</code> ou <code>comic</code>.</p>

11.2 Règles relatives à la mise en forme du texte

Pour afficher de grandes quantités de texte, Amazon suggère un traitement hybride, à mi-chemin entre le roman graphique et le livre pour enfants. Amazon recommande de limiter l'utilisation de ce traitement hybride aux sections de texte trop conséquentes pour être agrandies efficacement. Le texte hybride doit reproduire la mise en forme du texte d'origine en termes de hauteur de ligne, d'italiques et/ou de caractères gras, et d'apparence générale. Cela assure une meilleure expérience à l'utilisateur.



Exemple de code HTML pour texte hybride :

```
<div id="pageXXX-magTargetParent" class="target-mag-parent">  
  
<div class="target-mag-lb"></div>  
  
<div id="pageXXX-magTarget" class="target-mag">  
  
<div class="text">  
  
<p>LIVRES ILLUSTRÉS<br />DE WALTER CRANE<br /></p>  
  
<p> Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed do eiusmod tempor  
incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud  
exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure  
dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur.  
Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt  
mollit anim id est laborum. </p>  
  
</div>  
  
</div>  
  
</div>
```

Exemple de code CSS pour texte hybride :

```
div.target-mag div.text{  
  
    height: 100%;  
  
}
```

```
padding: 5px;

background-color: #FFFFFF;

font-size: 150%;

font-family: "Georgia";

}
```

11.3 Règles relatives aux images

11.3.1 Exigences relatives aux ressources

Lorsqu'ils sont optimisés pour le Kindle Fire HD 8,9" de 2013, les romans graphiques doivent s'adapter à ses proportions, soit 1 920 x 1 200. La résolution d'image différera en fonction du niveau de zoom utilisé pour l'affichage case à case Kindle. Néanmoins, Amazon recommande de prévoir une résolution qui assure une expérience de lecture de haute qualité à un agrandissement X 2. Les images doivent être au format JPEG. Amazon conseille d'utiliser une résolution d'image de 300 ppi.

Il existe quatre niveaux de zoom standard :

Niveau de zoom	Quand l'utiliser	Résolution d'image nécessaire
100 %	Évitez d'utiliser ce niveau de zoom. Il ne permet pas d'agrandir l'image et pose un problème d'accessibilité pour les utilisateurs.	1 920 x 1 200 pixels
125 %	N'utilisez ce niveau de zoom que lorsque cela est absolument nécessaire pour agrandir une case de très grande taille. Il permet à l'utilisateur de voir une scène d'action de grande taille, mais n'offre qu'un agrandissement limité.	2 400 x 1 500 pixels
150 %	Ce niveau de zoom est le niveau par défaut, à appliquer de préférence. Utilisez-le autant que possible.	2 880 x 1 800 pixels
250 %	N'utilisez ce facteur d'agrandissement que sur une image représentant une double page (c'est-à-dire lorsque deux pages physiques sont affichées en même temps, et que par conséquent, la taille du contenu affiché est considérablement réduite). L'inconvénient est que la case agrandie ne représente qu'une petite partie de la page d'origine.	4 800 x 3 000 pixels

11.3.2 Qualité d'image

Pour une bonne qualité d'image dans les romans graphiques, vous devez respecter les règles relatives à la résolution indiquées dans la section 11.3.1, Exigences relatives aux ressources, tout en conservant des proportions cohérentes. Veillez surtout à optimiser les images afin de préserver la netteté du dessin d'arrière-plan et la lisibilité du texte. Ces deux recommandations vous permettent d'obtenir un roman graphique d'excellente qualité.

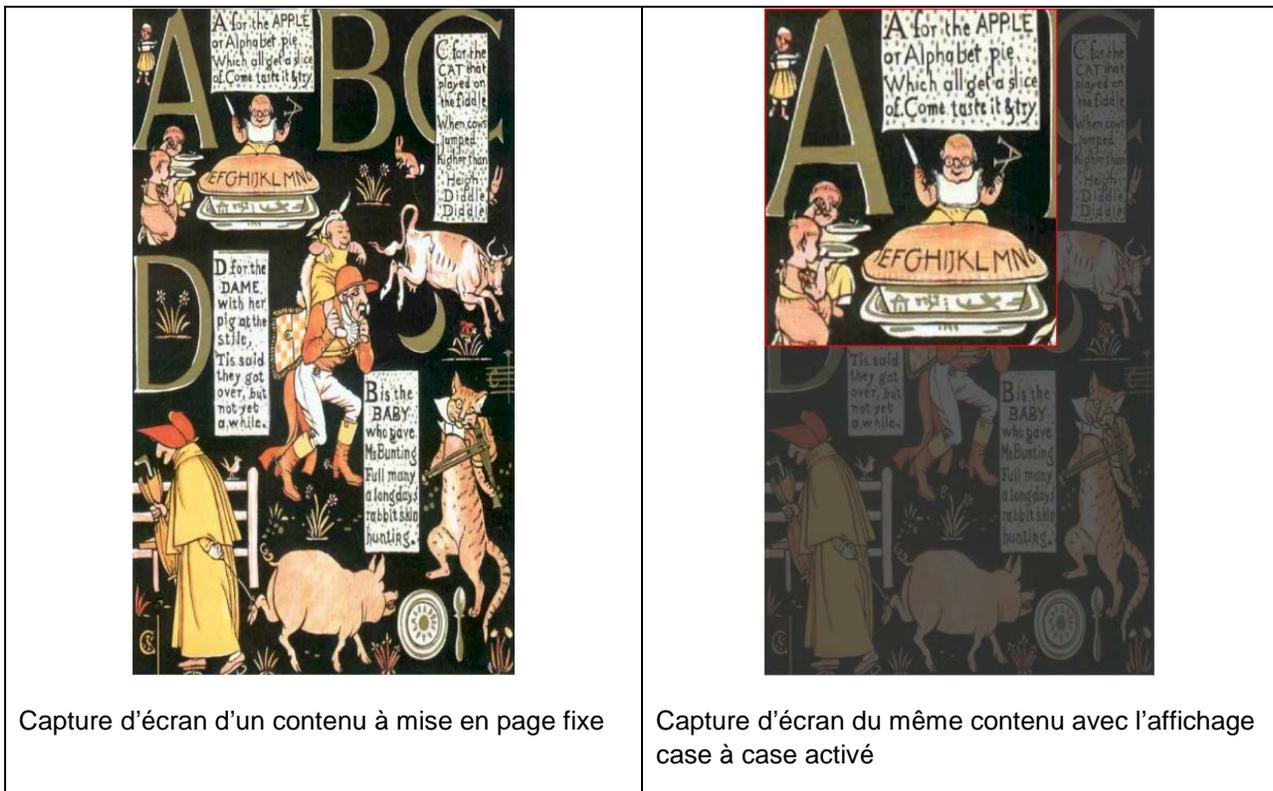
11.4 Affichage case à case (agrandissement local)

La fonctionnalité d'affichage case à case des romans graphiques offre une expérience de lecture unique. Cette option résout les problèmes d'accessibilité et permet aux utilisateurs de suivre facilement le déroulement de l'action sur chaque page en haute résolution. Les utilisateurs peuvent quitter l'affichage case à case à tout moment pour afficher la page dans son intégralité. Pour un exemple d'affichage case à case, reportez-vous aux images ci-dessous.

L'utilisateur active l'affichage case à case en touchant deux fois une « zone à activer ». La zone active (élément source) est alors masquée, et l'affichage case à case (élément cible) s'affiche.

Pour prendre en charge l'affichage case à case, vous devez suivre les étapes ci-après :

1. Déterminez la zone à activer en créant un élément de conteneur (<div>) bien défini qui inclut un élément d'ancrage (<a>). L'élément <div> permet de déterminer la taille et la position de la zone à activer. La taille de l'élément <a> est définie de façon à remplir l'élément <div>. Cet élément doit renvoyer vers la classe `app-amzn-magnify`. Vous devez également associer à cette ancre les attributs suivants, enregistrés dans un objet JSON dans la valeur `data-app-amzn-magnify` :
 - a. `"targetId": "<string:elementId>"` = ID d'élément unique de l'élément HTML d'affichage case à case représentant la zone agrandie.
 - b. `"ordinal": <integer:reading order>"` = ordre de lecture des zones d'agrandissement (ordre dans lequel les cases s'afficheront au cours de la lecture).
2. Créez un élément <div> cible dimensionné et positionné de façon à afficher l'action qui reflète le mieux la zone à activer.



Exemple :

```
<div>

</div>

<div id="pagehij-1">
<a class="app-amzn-magnify" data-app-amzn-magnify='{ "targetId": "pagehij-1-
magTargetParent", "ordinal":1}'></a>
</div>
...
<div id="pagehij-1-magTargetParent" class="target-mag-parent">
<div class="target-mag-lb">
</div>
<div id="pagehij-1-magTarget" class="target-mag">

</div>
</div>
```

11.5 Cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas

La fonctionnalité Cases virtuelles est activée dans les bandes dessinées et les mangas lorsque l'éditeur n'a pas lui-même défini de cases. L'élément de métadonnées `RegionMagnification` permet de savoir si l'éditeur a fourni ou non des informations relatives aux cases. Si l'éditeur a déjà organisé son contenu sous forme de cases, la fonctionnalité Cases virtuelles Kindle n'est pas activée.

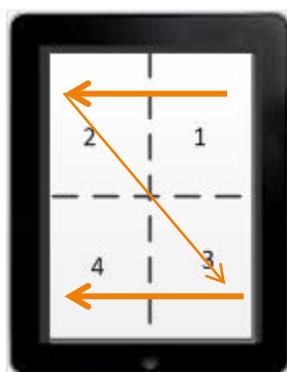
Par défaut, chaque page est divisée en quatre cases, en fonction de la valeur de l'élément `primary-writing-mode`. Les exemples ci-dessous indiquent l'ordre des cases.

Exemple :

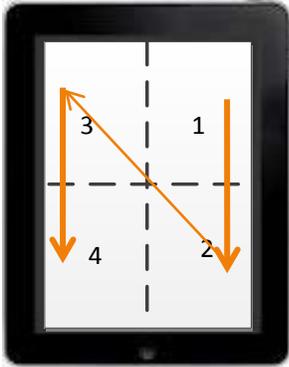
Mode portrait :



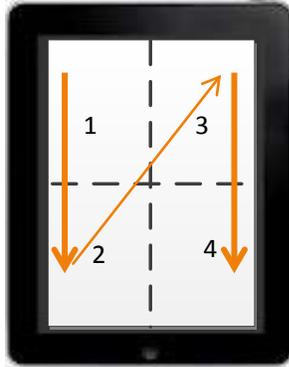
Horizontal-lr



Horizontal-rl

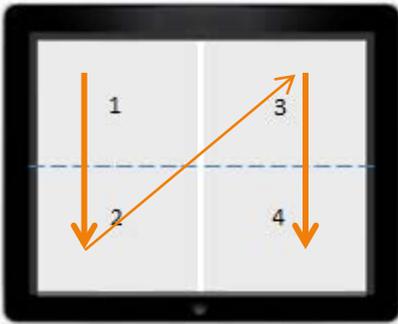


Vertical-rl

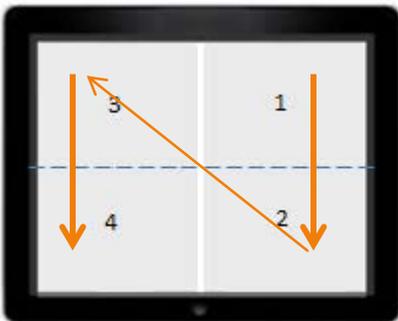


Vertical-lr

Mode paysage :



Vertical-lr et Horizontal-lr



Horizontal-rl et Vertical-rl

11.5.1 Exigence n° 1 : associer les pages lorsque le verrouillage de l'orientation est défini sur none (aucun)

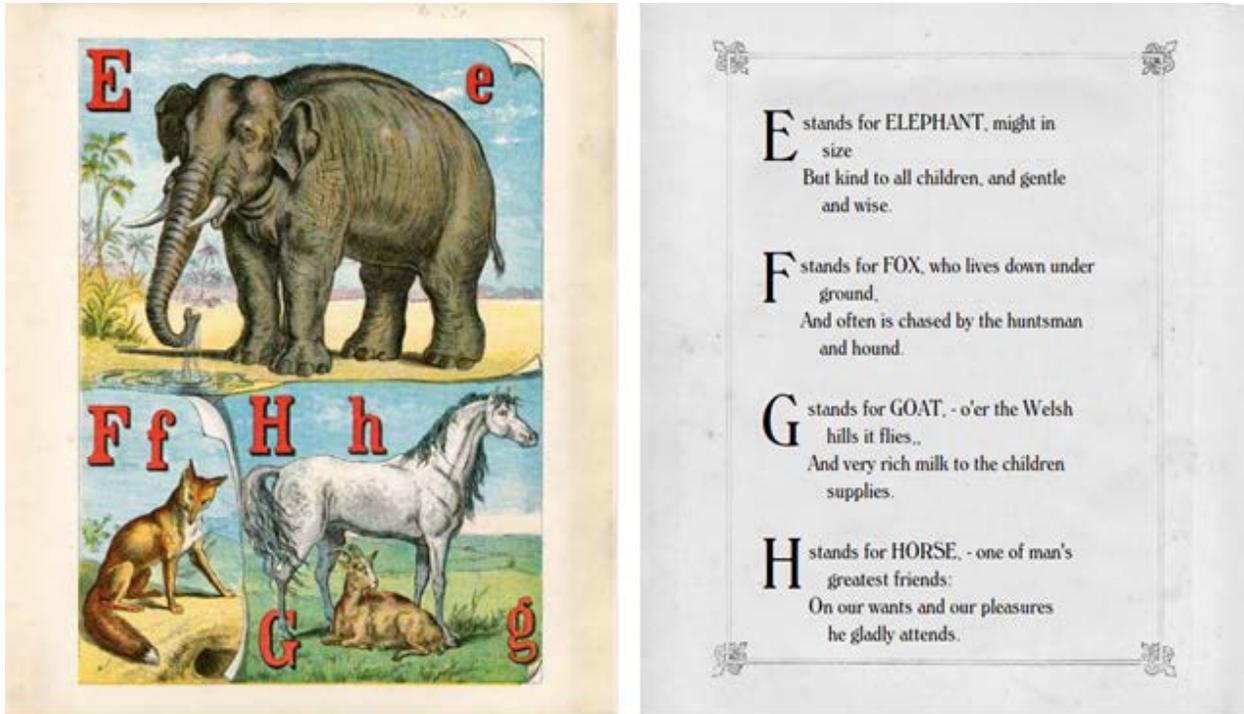
Si l'orientation n'est pas verrouillée, le contenu doit être conçu pour s'afficher aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage. De plus, pour prendre en charge l'orientation paysage, vous devez définir des paires de pages qui seront affichées ensemble. En mode portrait, les pages associées sont ignorées.

Chaque page individuelle doit être signalée par la propriété `facing-page-left` ou `facing-page-right`. Le programme d'affichage se charge ensuite d'ajouter le dos en associant les deux pages.

Exemple :

L'exemple suivant montre une double page en mode paysage avec espace de séparation.

```
<spine>
<itemref idref="page1" properties="facing-page-left"/>
<itemref idref="page2" properties="facing-page-right"/>
</spine>
```



Les doubles pages doivent être signalées par les propriétés `page-spread-left` ou `page-spread-right`. Chaque page de gauche doit être associée à une page de droite, et vice versa. Dans ce cas, lorsque le programme d'affichage réunit les pages, le dos du livre n'est pas ajouté.

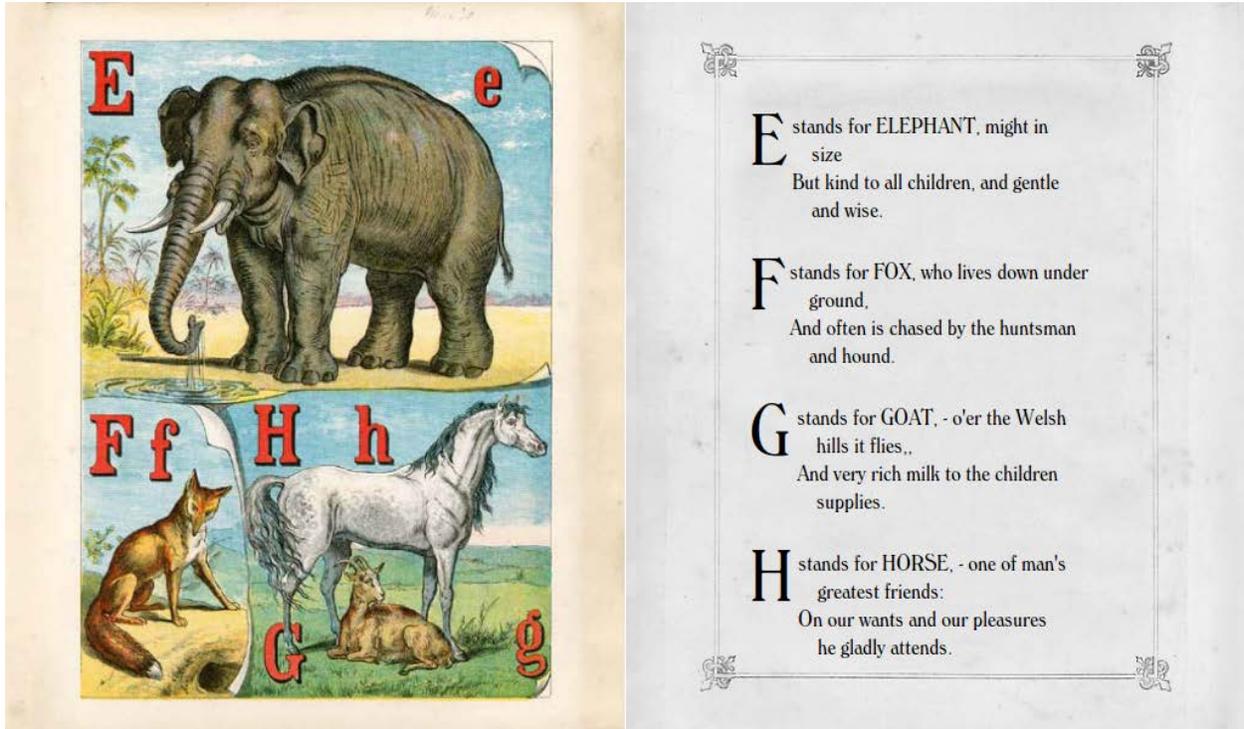
Exemple :

L'exemple suivant montre une double page en mode paysage sans espace de séparation.

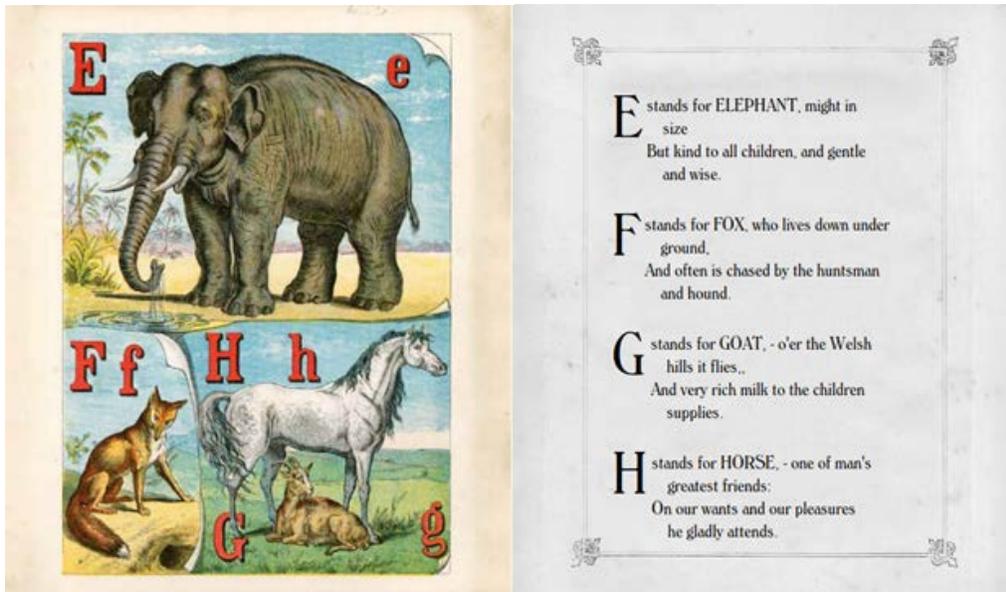
```
<spine>
<itemref idref="page1" properties="page-spread-left"/>
```

<itemref idref="page2" properties="page-spread-right" />

</spine>



En mode portrait, les deux pages sont affichées séparément, comme illustré ci-dessous :



Si aucune des propriétés n'est précisée, Kindle attribue alternativement les propriétés `facing-page-left` et `facing-page-right` aux pages, selon le mode d'écriture du livre.

L'exemple suivant suppose que l'élément `primary-writing-mode` correspond à l'attribut `horizontal-lr` ou `vertical-lr`.

Exemple :

```
<spine>
<itemref idref="page1" /><!--associé à properties="facing-page-left" -->
<itemref idref="page2" /><!--associé à properties="facing-page-right" -->
<itemref idref="page3" properties="page-spread-left"/><!--partie gauche de la double
page -->
<itemref idref="page4" properties="page-spread-right"/><!--partie droite de la double
page -->
</spine>
```

L'exemple suivant suppose que l'élément `primary-writing-mode` correspond à l'attribut `horizontal-rl` ou `vertical-rl`.

Exemple :

```
<spine>
<itemref idref="page1" /><!--associé à properties="facing-page-right" -->
<itemref idref="page2" /><!--associé à properties="facing-page-left" -->
<itemref idref="page3" properties="page-spread-right"/><!--partie droite de la double
page -->
<itemref idref="page4" properties="page-spread-left"/><!--partie gauche de la double
page -->
</spine>
```

Dans le cas où une page de gauche n'a pas de page de droite correspondante (ou inversement), l'éditeur doit insérer une page HTML vierge et lui attribuer la propriété `layout-blank`, sauf s'il s'agit de la dernière page. S'il le souhaite, l'éditeur peut faire figurer le titre et le filigrane du livre sur cette page vierge.

Les pages associées à la propriété `layout-blank` ne sont affichées qu'en mode paysage et sont ignorées en mode portrait.

Dans certains cas, l'éditeur peut souhaiter insérer une page vierge qui sera affichée aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage. Si tel est le cas, n'utilisez pas la propriété `layout-blank`. Utilisez les règles énoncées précédemment pour les pages en vis-à-vis (ou doubles pages), et référencez un fichier d'image contenant une image JPEG blanche.

L'exemple suivant suppose que l'élément `primary-writing-mode` correspond à l'attribut `horizontal-lr` ou `vertical-lr`.

Exemple :

```
<spine>
<itemref idref="page1" /><!--associé à properties="facing-page-left" -->
<itemref idref="blank-page" properties="layout-blank"/><!--associé à
properties="facing-page-right". Ignoré en mode portrait. -->
<itemref idref="page2" properties="page-spread-left"/><!--partie gauche de la double
page -->
<itemref idref="page3" properties="page-spread-right"/><!--partie droite de la double
page -->
</spine>
```

11.6 Optimisation du contenu pour les romans graphiques

11.6.1 Optimisation des zones à activer

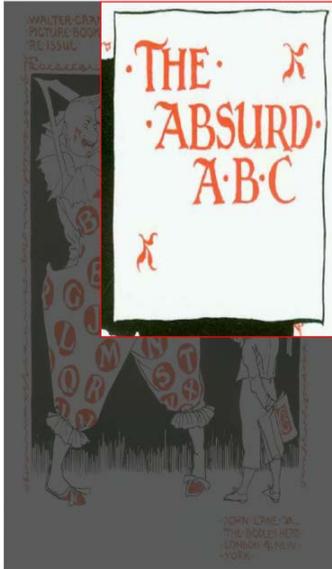
En pratique, les zones à activer doivent couvrir 100 % de l'écran. Ainsi, l'utilisateur peut agrandir le contenu chaque fois qu'il touche deux fois une zone du roman graphique.

11.6.2 Optimisation des cases d'affichage

Par défaut, les cases d'affichage doivent représenter 150 % de la zone à activer. Vous pouvez utiliser des cases d'affichage de tailles différentes pour mettre l'accent sur une action particulière de la zone à activer.

Placez les cases d'affichage de façon à ce qu'elles reflètent l'emplacement de l'action sur la page d'origine. En général, les cases d'affichage sont alignées horizontalement à gauche, au centre ou à droite, et alignées verticalement en haut, au centre ou en bas.

Si le contexte reste le même pour plusieurs cases, il est acceptable de définir des cases qui se chevauchent légèrement.



11.6.3 Optimisation des scènes d'action présentant une grande largeur ou une grande hauteur

Si vous utilisez le niveau de zoom par défaut de 150 %, les scènes d'action doivent souvent être divisées en deux cases d'affichage (généralement gauche et droite ou haut et bas). Cela est plus agréable pour l'utilisateur que d'utiliser un niveau de zoom plus faible, car cette solution ne nuit pas à l'accessibilité et permet une lecture dans une résolution supérieure.

Divisez les zones à activer de façon à ce que la première zone représente entre 50 et 75 % de la largeur totale, et que la deuxième zone occupe la surface restante pour atteindre les 100 %. Ainsi, lorsque l'utilisateur appuie sur une zone proche du milieu de la case d'action, il voit d'abord la première case, puis la deuxième.

Pour faciliter le suivi de l'action, les cases d'affichage doivent afficher une petite partie en commun.



12 Création de livres à format fixe sans pop-ups

Dans les cas où un format fixe est requis pour préserver la mise en forme du livre d'origine mais où la sélection de texte, l'accès au dictionnaire et le surlignement restent nécessaires, l'option de format fixe sans pop-ups peut être utilisée. Cette technique de conversion est idéale pour les contenus composés de texte suffisamment grand pour être lu facilement sans agrandissement, ce qui peut être obtenu en reconfigurant l'eBook de façon à optimiser la taille de police (sur l'appareil, les lettres majuscules dans le corps du texte doivent mesurer au moins 4 mm de haut).

Les propriétés HTML et CSS de ce format suivent les spécifications du format fixe applicables aux livres pour enfants, notamment concernant le reset CSS et les polices intégrées. Les polices doivent être intégrées, car c'est la norme pour tous les livres à format fixe.

12.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Contrairement aux autres livres à mise en page fixe, ce format n'inclut pas les propriétés `meta name="book-type"` et `meta name="RegionMagnification"`.

Métadonnées	Description
<p>La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:layout">pre-paginated</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="fixed-layout" content="true"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:layout</code> sont <code>reflowable</code> ou <code>pre-paginated</code>. La valeur par défaut est <code>reflowable</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>fixed-layout</code> sont <code>true</code> ou <code>false</code>. La valeur par défaut est <code>false</code>.</p>
<p><code><meta name="original-resolution" content="1024x600"/></code></p>	<p>Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent correspondre aux proportions générales du contenu d'origine.</p>

Métadonnées	Description
<p>L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :</p> <p>1) <code><meta property="rendition:orientation">landscape</meta></code></p> <p>2) <code><meta name="orientation-lock" content="landscape" /></code></p>	<p>Facultatif.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>rendition:layout</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code>, ou <code>auto</code>. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>auto</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>auto</code>.</p> <p>Les valeurs acceptées pour les métadonnées <code>orientation-lock</code> sont <code>portrait</code>, <code>landscape</code> ou <code>none</code>. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est <code>none</code>, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est <code>none</code>.</p> <p>Amazon recommande de ne déverrouiller l'orientation que si le texte est lisible aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage.</p>
<p><code><meta name="primary-writing-mode" content="horizontal-rl" /></code></p>	<p>Facultatif. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont <code>horizontal-lr</code>, <code>horizontal-rl</code>, <code>vertical-lr</code>, et <code>vertical-rl</code>. La valeur par défaut est <code>horizontal-lr</code>.</p>

12.2 Règles relatives à la mise en forme du texte

Dans ce format, chaque page contient une image d'arrière-plan qui est plus grande que la taille de l'écran. Ainsi, l'image qui s'affiche est lisible et de bonne qualité. Le texte peut ensuite être créé via l'une des deux méthodes suivantes. Les deux méthodes peuvent être utilisées dans un même livre. Quelle que soit la méthode utilisée, les lettres majuscules figurant dans le corps du texte doivent avoir une hauteur d'au moins 4 mm sur l'appareil.

Texte HTML

Avec cette méthode, l'image d'arrière-plan ne contient pas de texte, et la plus grande partie du texte du livre s'affiche sous forme de texte HTML. Le texte peut être repositionné en fonction des besoins, de façon à optimiser la lecture de l'eBook. Cette méthode permet également d'utiliser les fonctionnalités de recherche et de dictionnaire.

Superposition de texte invisible

Lorsque le texte fait partie d'une image, ou s'il présente des dimensions, angles ou courbes irréguliers, vous pouvez capturer ce texte dans l'arrière-plan et utiliser la fonction de superposition de texte invisible (à l'aide de la propriété `opacity:0`) afin de pouvoir activer les fonctions de sélection, de recherche dans le dictionnaire et de recherche dans le texte. Le texte invisible superposé doit être placé directement sur le texte correspondant dans l'image de base et doit être dimensionné de façon à ce que la zone de surbrillance du texte invisible corresponde au texte de l'image de base.

13 Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo

Actuellement, les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo sont disponibles sur les tablettes Fire (à partir de la deuxième génération), l'iPad, l'iPhone et l'iPod Touch. Le contenu audio et vidéo n'est pas pris en charge par les liseuses Kindle E Ink (les clients peuvent lire le livre, mais tous les éléments audio et vidéo sont remplacés par un message indiquant qu'ils ne sont pas pris en charge par l'appareil).

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Le fichier fourni à Amazon doit être au format Mobi 7 EPUB avec des fichiers audio et vidéo autonomes, ou au format Mobi 7 .prc avec des fichiers audio et vidéo autonomes. (Si vous fournissez un fichier .prc, veuillez à le créer avec la dernière version de KindleGen, disponible sur www.amazon.com/kindleformat).

À l'heure actuelle, la plateforme Amazon Kindle Direct Publishing (KDP) ne permet pas de créer des éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo.

Pour le moment, Amazon n'accepte pas les livres audio ou vidéo dont le contenu est lu à voix haute (« read-along »), autrement dit, les livres dont l'intégralité du texte ou plusieurs pages sont lues par un narrateur sous forme de fichier audio ou vidéo.

Lorsque vous testez une édition Kindle intégrant du contenu audio et vidéo, il n'est pas possible d'afficher un aperçu des fichiers audio et vidéo à l'aide du logiciel Kindle Previewer, ni sur les liseuses et applications Kindle. Pour ajouter du contenu de type audio et/ou vidéo à votre livre Kindle, suivez les règles et exemples ci-dessous.

13.1 Exigences relatives aux contenus audio

Amazon recommande d'utiliser autant que possible les canaux stéréo de votre source MP3, dans la mesure où les fichiers audio en stéréo sont pris en charge sur Kindle. Utilisez un taux d'échantillonnage (bitrate) aussi élevé que nécessaire pour obtenir un rendu audio approprié ; il vous revient de juger du niveau de qualité acceptable. Pour de bons résultats, nous vous conseillons d'opter pour un taux compris entre 128 et 256 Kbps (kilobits par seconde). Kindle accepte jusqu'à 320 Kbps en taux d'échantillonnage variable.

13.2 Exigences relatives aux contenus vidéo

Dans la mesure où votre contenu vidéo peut inclure des pistes audio, Amazon recommande d'utiliser autant que possible les canaux stéréo de votre source audio. Kindle prend en charge la lecture audio en stéréo.

Voici les spécifications **idéales** pour le fichier source :

Attribut	Valeur
Dimensions	Écran large : 704 x 396 (ou tout autre format grand écran) ; plein écran : 640 x 480
Entrelacement	Progressif
Espace colorimétrique	YUV 4:2:0
Codec vidéo	H.264 (recommandé), MPEG-2
Mode vidéo	VBR (recommandé) ou CBR
Taux d'échantillonnage vidéo	Recommandé : 2 500 Kbps ou plus
Intervalle entre les images clés	Recommandé : 2 ou 4 secondes
Codec audio	MP3
Taux d'échantillonnage audio	Recommandé : 256 Kbps ou plus
Fréquence d'échantillonnage audio	48 kHz (recommandé), 44,1 kHz

Les formats de conteneur suivants sont acceptés :

Conteneur	Extensions de fichier	Type MIME	RFC
MP4	.mp4	video/h264	RFC3984
Fichier vidéo MPEG-2	.mpg, .mpeg	video/mpeg	RFC2045, RFC2046
Flux de programme MPEG-2	.ps	video/mp2p	RFC3555
Flux de transport MPEG-2	.ts	video/mp2t	RFC3555

Ne fonctionnent pas : tout autre codec vidéo (tel que Windows Media ou Apple ProRes), fichiers audio AC3, fichiers audio sur plus de 2 canaux

13.3 Exigences relatives aux fichiers

13.3.1 Répertoire multimédia

Lorsque vous intégrez des fichiers audio et vidéo à un eBook, créez un répertoire « audiovideo » pour stocker ces fichiers. Lorsque vous faites référence à un fichier audio ou vidéo, incorporez le nom du répertoire dans le code HTML (**exemple** : « audiovideo/nom_de_fichier »).

13.3.2 Vérification du type MIME

Lorsque vous spécifiez des fichiers vidéo et audio dans le fichier OPF, assurez-vous que leur type MIME est correct, en fonction des extensions utilisées. (**Exemple** : le type MIME des fichiers vidéo MP4 doit être « video/mp4 » et non « audio/mpeg ».)

13.3.3 Taille de fichier

L'ensemble des fichiers audio et vidéo associés à un livre ne doit pas dépasser 600 Mo. Si les fichiers représentent plus de 600 Mo, transcédez-les manuellement afin de réduire leur taille. (Pour les conversions de fichiers EPUB via KindleGen, vous pouvez inclure au maximum 650 Mo de fichiers audio/vidéo.)

N'utilisez pas plus de 1 000 fichiers audio et vidéo dans un même livre.

13.4 Règles relatives à la navigation

13.4.1 Inclusion de contenus audio et vidéo dans la table des matières

Tous les livres Kindle incluant des contenus audio/vidéo doivent comporter une table des matières commençant par une section « Liste des éléments audio et vidéo ». Cette ligne doit être en caractères gras. À la ligne suivante, faites figurer, en retrait, une liste d'hyperliens renvoyant vers les fichiers audio et vidéo. Le texte du lien doit inclure une description de l'élément et indiquer sa durée entre parenthèses.

Ces règles s'appliquent à tous les fichiers audio et vidéo de plus de 10 secondes qu'un utilisateur pourrait souhaiter retrouver dans la liste.

À titre d'exemple, voici comment le code ci-dessous va s'afficher dans la table des matières :

Liste des éléments audio et vidéo

Ceci est ma vidéo (5:01)

Ceci est mon fichier audio (1:10)

Voici le code correspondant à l'exemple ci-dessus :

```
<video id="video_1" src=" audiovideo//movie.mp4" controls poster="start.jpg"
title="Ceci est ma vidéo (5:01)">
<br/><br/><br/>« À cet emplacement s'affiche normalement un contenu vidéo qui n'est actuellement pas pris en
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/><br/><br/>
</video>
<br>Ceci est ma vidéo (5:01)</br>
```

```
<audio id="audio_1" src=" audiovideo//audio.mp3" controls title=« Ceci est mon fichier
audio (1:10) » >
<br/><br/><br/>« À cet emplacement s'affiche normalement un contenu audio qui n'est actuellement pas pris en
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. » <br/><br/><br/>
</audio>
<strong>Ceci est mon fichier audio (1:10)</strong>
```

13.4.2 Inclusion de contenus audio et vidéo dans un fichier NCX

Pour les eBooks intégrant du contenu audio et vidéo, Amazon exige que l'éditeur crée un fichier NCX renvoyant vers les ressources audio et vidéo. Ce fichier doit fournir une liste de tous les fichiers vidéo et audio, dans l'ordre de lecture, avec des liens vers l'endroit où ils sont intégrés dans le livre. Pour la description des fichiers audio et vidéo, réutilisez les métadonnées audio et vidéo (cf. section précédente). (**Exemple** : un lien pointant vers le clip vidéo de la section 13.7.3 serait intitulé « Comment créer du contenu Kindle (5:01) ».) Ces informations doivent être intégrées dans la section « NavList » du fichier NCX.

13.5 Règles relatives à la mise en forme du texte

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Cela concerne, notamment, des fonctionnalités suivantes :

- Lettrines
- Ombres portées
- Polices intégrées
- Tableaux imbriqués et cellules fusionnées
- Éléments flottants
- Encadrés

13.6 Règles relatives aux images

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Cela concerne, notamment, des fonctionnalités suivantes :

- Images d'arrière-plan
- Images SVG (Scalable Vector Graphics)
- Images flottantes

13.7 Règles relatives aux contenus audio et vidéo

13.7.1 Ajout de contenu audio

Le contenu audio en streaming n'est pas pris en charge pour le moment. Utilisez des contenus audio intégrés.

Pour intégrer un fichier audio dans un livre Kindle, ajoutez une balise HTML 5 standard comme suit :

Exemple :

```
<audio id="audio_1" src="audio.mp3" controls title="Fichier audio concernant ...">
<br/><br/><br/>« À cet emplacement s'affiche normalement un contenu audio qui n'est actuellement pas pris en
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/><br/><br/>
</audio>
```

- **balise src** : (obligatoire) identifie le fichier audio intégré, qui doit être au format MP3.
- **balise title** : (facultative) identifie la description du contenu audio.
- **balise controls** : (obligatoire, sauf si vous souhaitez fournir votre propre image pour le démarrage de la lecture) indique à l'application Kindle qu'il faut afficher les commandes de lecture pour le fichier audio intégré.
- **texte** : (obligatoire) les appareils qui ne prennent pas en charge le contenu audio affichent le texte inscrit entre les balises `<audio>` et `</audio>`. Si des utilisateurs consultent l'eBook sur un appareil qui ne prend pas en charge le contenu audio, ce texte s'affiche à la place. (**Exemple** : « À cet emplacement s'affiche normalement un contenu qui n'est actuellement pas pris en charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »)
- **baliseid** : (facultative) si elle est utilisée, doit correspondre à un identifiant de document unique.

13.7.2 Ajout de contenu vidéo

Les vidéos en streaming ne sont pas prises en charge pour le moment. Utilisez des vidéos intégrées.

Pour intégrer une vidéo dans un livre Kindle, ajoutez une balise HTML 5 standard comme suit :

Exemple :

```
<video id="video_1" src="movie.mp4" controls poster="start.jpg" title="Vidéo
concernant...">
<br/><br/><br/>« À cet emplacement s'affiche normalement un contenu vidéo qui n'est actuellement pas pris en
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/><br/><br/>
</video>
```

- **balise src** : (obligatoire) identifie le fichier de la vidéo intégrée.
- **balise title** : (obligatoire) identifie la description de la vidéo.
- **balise poster** : (obligatoire) identifie le fichier de l'image indiquant la présence de la vidéo. Les utilisateurs voient cette image dans l'eBook avant que la vidéo ne soit lancée. En fonction de vos préférences, cette image peut être la première image de la vidéo ou une image représentative de son contenu. (Si aucun fichier n'est indiqué, une image noire s'affiche.)
- **balise controls** : (obligatoire, sauf si vous souhaitez fournir votre propre image pour le démarrage de la lecture) indique à l'application Kindle qu'il faut afficher les commandes de lecture pour cette vidéo intégrée.

Remarque : l'application Kindle peut afficher un bouton de lecture en surimpression sur le cadre de l'image (« poster ») représentant la vidéo. Ce bouton apparaîtra au milieu du cadre.

- **texte** : (obligatoire) les appareils qui ne prennent pas en charge le contenu vidéo affichent le texte inscrit entre les balises `<video>` et `</video>`. Si des utilisateurs consultent l'eBook sur un appareil qui ne prend pas en charge la vidéo, ce texte s'affiche à la place. (**Exemple** : « À cet emplacement s'affiche normalement un contenu qui n'est actuellement pas pris en charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »)
- **balise id** : (facultative) si elle est utilisée, doit correspondre à un identifiant de document unique.

13.7.3 Métadonnées audio et vidéo requises

Amazon exige que les éditeurs (ou leurs sociétés de conversion) fournissent une description des fichiers audio et vidéo et indiquent leur durée en minutes et secondes dans le code HTML, immédiatement après la spécification du fichier audio ou vidéo.

Exemple :

```
<p align="center" style="text-indent:0px">  
  
<video id="video_1" src="movie.mp4" controls poster="start.jpg" title="Comment créer  
du contenu Kindle (5:01)">  
  
<br/><br/><br/>« À cet emplacement s'affiche normalement un contenu vidéo qui n'est actuellement pas pris en  
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/><br/><br/>  
  
</video>  
  
<strong>Comment créer du contenu Kindle (5:01)</strong>  
  
</p>
```

13.7.4 Ajout de légendes descriptives pour les contenus multimédias

Les légendes permettent de décrire les fichiers audio ou vidéo aux lecteurs. Voici quelques règles générales :

- Les légendes ne doivent pas être trop générales. Elles doivent décrire le contenu multimédia auquel elles se rapportent.

Les légendes suivantes ne permettent pas d'offrir une expérience agréable à l'utilisateur :

1. Fichier multimédia 1
2. Piste 1
3. Audio 1
4. Vidéo 1

Les légendes suivantes décrivent correctement le contenu :

1. Présentation par l'auteur
2. Tournage du film

- Les légendes de contenus multimédias ne doivent pas inclure les extensions de fichier (.mp3, .mp4, etc.).

13.7.5 Ajout d'images avec commandes de lecture

Il est possible d'intégrer des balises aux images, afin de permettre aux utilisateurs de lancer la lecture en cliquant dessus. Les images employées à cette fin doivent mesurer au moins 45 x 45 pixels.

Pour ajouter des commandes de lecture à une image, superposez l'icône Amazon PLAY sur la partie inférieure droite de cette image (à l'aide de Photoshop ou d'un programme similaire). Ajoutez ensuite la balise ci-après au code HTML (dans cet exemple, le fichier audio présente l'attribut `id` « `audio1` » et aucune balise `controls`) :

Exemple :

```
<a onclick="play(this);" data-AmznAudioTag="audio1"></a>
```

13.8 Extrait personnalisé obligatoire

Amazon exige que l'éditeur crée et fournisse un extrait personnalisé pour chaque édition Kindle comportant du contenu audio ou vidéo. Ce fichier doit inclure une table des matières complète et la liste des éléments audio/vidéo ; seuls les liens renvoyant vers du contenu présent dans l'extrait doivent être activés.

Le fichier d'extrait doit comporter au moins un exemple de chaque type de contenu multimédia utilisé dans le livre, y compris des contenus audio et vidéo, le cas échéant.

Un lien « Acheter maintenant » doit être inséré à la fin du fichier, ou à un endroit approprié.

14 Création de dictionnaires

Un dictionnaire est un eBook Kindle (fichier .mobi) comportant des balises supplémentaires qui assurent la prise en charge des fonctions de recherche et de consultation. Les eBooks de ce type :

- Comportent un index principal, c'est-à-dire une liste de mots ou de phrases qui sont triés par ordre alphabétique. Les lecteurs peuvent rechercher rapidement des termes dans cette liste en tapant le début du mot et en sélectionnant l'article qu'ils souhaitent consulter.
- Sont signalés comme des dictionnaires. Pour que les appareils Kindle puissent utiliser le dictionnaire pour la recherche dans le livre, les langues de départ et d'arrivée du dictionnaire doivent être définies correctement.

Par exemple, un dictionnaire anglais (monolingue) identifie la langue anglaise comme étant à la fois la langue de départ et d'arrivée. Un dictionnaire français-anglais identifie le français comme langue de départ et l'anglais comme langue d'arrivée. Pour concevoir un dictionnaire bilingue bidirectionnel (par exemple : espagnol-français et français-espagnol), vous devez créer deux eBooks distincts : un pour l'espagnol-français et l'autre pour le français-espagnol.

Un dictionnaire Kindle est composé des mêmes éléments que les autres eBooks Kindle. Il doit comporter un fichier OPF et des fichiers HTML incluant du code CSS. Chaque dictionnaire doit inclure :

- Une image de couverture
- Une page de mentions légales
- Tous les textes liminaires et appendices nécessaires (explications des symboles, annexes, etc.)
- Les définitions des termes (qui constituent l'essentiel du fichier)

14.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF d'un dictionnaire est similaire à celui des autres livres Kindle, mais contient également des balises de métadonnées spécialisées dans la section `<x-metadata>`. Ces balises supplémentaires du fichier OPF définissent la langue source et la langue cible du dictionnaire. Si le dictionnaire comporte plusieurs index, le fichier OPF spécifie le nom de l'index de recherche principal.

- L'élément `<DictionaryInLanguage>` contient le code ISO 639 de la langue associée aux livres pour lesquels ce dictionnaire est destiné à être utilisé. Pour un dictionnaire espagnol-français, la langue de départ est l'espagnol.
- L'élément `<DictionaryOutLanguage>` contient le code ISO 639 de la langue des définitions renvoyées par le dictionnaire. Pour un dictionnaire espagnol-français, la langue d'arrivée est le français.
- L'élément `<DefaultLookupIndex>` indique l'index qui s'ouvre en premier lorsque le dictionnaire est utilisé pour la recherche à partir d'un autre eBook. Si le dictionnaire comprend plus d'un index, l'index par défaut doit être spécifié. Le nom d'index inclus dans les balises `<DefaultLookupIndex>` du fichier OPF doit également figurer comme valeur de l'attribut `name` des éléments `<idx:entry>` du contenu du dictionnaire (voir la section 14.3.3).

À titre d'exemple, pour un dictionnaire espagnol-français, le code de la langue de départ serait **es** ; le code de la langue d'arrivée serait **fr**, et l'index principal pourrait être nommé **spanish**.

Exemple : (métadonnées de dictionnaire bilingue)

```
<x-metadata>
<DictionaryInLanguage>es</DictionaryInLanguage>
<DictionaryOutLanguage>fr</DictionaryOutLanguage>
<DefaultLookupIndex>Spanish</DefaultLookupIndex>
...
</x-metadata>
```

Pour un dictionnaire monolingue, le même code de langue doit apparaître deux fois : la première fois en tant que langue de départ, la deuxième en tant que langue d'arrivée. Pour signaler une variante régionale de la langue source et/ou cible, un suffixe régional peut être ajouté au code ISO 639. Par exemple, **en-gb** fait référence à l'anglais britannique, tandis que **en-us** fait référence à l'anglais américain.

Exemple : (métadonnées de dictionnaire monolingue, avec variante régionale)

```
<x-metadata>
<DictionaryInLanguage>en-us</DictionaryInLanguage>
<DictionaryOutLanguage>en-us</DictionaryOutLanguage>
<DefaultLookupIndex>entrée</DefaultLookupIndex>
...
</x-metadata>
```

14.2 Règles relatives à la mise en forme du texte

14.2.1 Modèle d'article de dictionnaire

Pour faciliter la recherche à partir d'un livre, il est préférable d'utiliser un format simple et épuré. Pour une expérience utilisateur optimale, Amazon recommande de suivre les conseils suivants pour rédiger et mettre en forme le contenu des articles du dictionnaire :

- L'entrée lexicale (le mot qui est défini) doit apparaître en premier, et doit se démarquer du contenu environnant (sur sa propre ligne, alignée à gauche, en caractères gras, etc.).
- Chaque article du dictionnaire doit contenir une définition (ou une traduction, dans le cas d'un dictionnaire bilingue).
- Les articles doivent systématiquement être séparés par des règles horizontales.
- Chaque section correspondant à une nouvelle lettre de l'alphabet doit commencer sur une nouvelle page.
- Évitez d'inclure des images (voir la section 9.4 pour connaître les contraintes relatives aux images).
- N'utilisez pas de tableaux (voir la section 9.5 pour connaître les contraintes relatives aux tableaux).
- La couleur, la taille et la police de caractères du texte ne doivent pas être forcées (voir la section 9.3 pour connaître les règles relatives à la mise en forme du texte).

14.3 Propriétés HTML élémentaires du dictionnaire

14.3.1 Format

Les dictionnaires pour Kindle doivent être au format Mobi 7, et non KF8. C'est pourquoi la mise en page du dictionnaire doit se limiter à une seule colonne. Les colonnes multiples et les encadrés latéraux ne sont pas pris en charge par le format Mobi 7.

14.3.2 Élément frameset

Tous les dictionnaires doivent inclure un élément `<mbp:frameset>` en tant que premier enfant de l'élément `<body>`. Cet élément frameset contient tous les éléments `<idx:entry>` du dictionnaire.

L'espace de noms de cet élément `<mbp:frameset>` est

`xmlns:mbp="http://www.kreutzfeldt.de/mmc/mbp"`. Il doit être déclaré dans l'élément `<html>` racine du document XHTML.

Exemple :

```
<html xmlns:math="http://exslt.org/math" xmlns:svg="http://www.w3.org/2000/svg"
xmlns:tl="http://www.kreutzfeldt.de/tl"

xmlns:saxon="http://saxon.sf.net/" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"

xmlns:cx="http://www.kreutzfeldt.de/mmc/cx"
xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.1/"

xmlns:mbp="http://www.kreutzfeldt.de/mmc/mbp"
xmlns:mmc="http://www.kreutzfeldt.de/mmc/mmc"
xmlns:idx="http://www.mobipocket.com/idx">

<head><meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-8"></head>
```

```
<body>
<mbp:frameset>
<idx:entry name="english" scriptable="yes" spell="yes">
<idx:short><a id="1"></a>
    <idx:orth value="aardvark"><b>aard•vark</b>
    <idx:infl>
    <idx:iform value="aardvarks"></idx:iform>
    <idx:iform value="aardvark's"></idx:iform>
    <idx:iform value="aardvarks'"></idx:iform>
</idx:infl>
</idx:orth>
<p> Mammifère fouisseur d'Afrique subsaharienne, nocturne, se nourrissant
exclusivement de fourmis et de termites.</p>
</idx:short>
</idx:entry>
[...autres articles...]
</mbp:frameset>
</body>
</html>
```

14.3.3 Index des entrées

Pour créer un index alphabétique, il convient d'utiliser des balises spéciales qui ne font pas partie du code HTML standard. La source reste un code XHTML valide, enrichi du marquage `<idx>`.

<idx:entry>..</idx:entry>

La balise `<idx:entry>` permet de délimiter chaque entrée à indexer. Dans un dictionnaire, chaque entrée lexicale et sa (ou ses) définition(s) doit être placée entre les balises `<idx:entry>` et `</idx:entry>`. Cette balise peut inclure tous les types d'éléments HTML.

La balise `<idx:entry>` peut inclure les attributs `name`, `scriptable`, et `spell`. L'attribut `name` indique l'index auquel l'entrée lexicale appartient. La valeur de l'attribut `name` doit correspondre au nom de l'index par défaut (« Default Lookup Index ») figurant dans le fichier OPF. L'attribut `scriptable` rend l'article accessible à partir de l'index. La seule valeur possible pour cet attribut `scriptable` est "yes". L'attribut `spell` permet la recherche de métacaractères et la correction orthographique lors de la recherche d'un terme. La seule valeur possible pour cet attribut `spell` est "yes".

Exemple :

```
<idx:entry name="english" scriptable="yes" spell="yes">
```

La balise `<idx:entry>` peut également inclure un attribut `id` indiquant le numéro d'identification séquentiel de l'article. Ce numéro doit correspondre à la valeur de l'attribut `id` dans une balise d'ancrage utilisée pour les références croisées :

Exemple :

```
<idx:entry name="japanese" scriptable="yes" spell="yes" id="12345">
<a id="12345"></a>
```

Le numéro d'identification de l'article n'est pas destiné à la recherche dans un livre. Pour la recherche, c'est la forme lexicale qui doit être indexée. Elle doit être contenue dans l'élément `<idx:orth>`, comme illustré ci-dessous.

<idx:orth>..</idx:orth>

La balise `<idx:orth>` est utilisée pour délimiter le libellé qui apparaît dans la liste d'index et qui peut être recherché en tant qu'entrée lexicale. Il s'agit du texte que les utilisateurs peuvent saisir dans le champ de recherche pour trouver un article.

Exemple :

```
<idx:orth>Libellé de l'article dans l'index</idx:orth>
```

Voici un exemple d'article très simple qui pourrait faire partie d'un dictionnaire de langue anglaise. Dans cet exemple de code, le mot « chair » est ajouté à la liste d'index et peut donc être recherché par les utilisateurs.

Exemple :

```
<idx:entry>
<idx:orth>chaise</idx:orth>
Siège pour une personne comportant un dossier, quatre pieds et parfois deux
accoudoirs.
</idx:entry>
```

L'attribut `value` peut être utilisé avec la balise `<idx:orth>` pour inclure un libellé masqué dans l'article. Cet attribut permet d'effectuer des recherches même lorsqu'une mise en forme spéciale a été affectée à l'entrée lexicale, ce qui est souvent le cas dans les dictionnaires.

Exemple :

```
<idx:orth value="Libellé masqué de l'article dans l'index">Format d'affichage</orth>
```

Si l'entrée lexicale doit être affichée dans le dictionnaire avec un numéro en exposant pour signaler des homographes, avec un symbole de marque déposée, avec des points médians pour séparer les syllabes ou avec d'autres symboles, cette mise en forme spéciale doit figurer dans le texte compris entre les balises `<idx:orth>`, mais pas dans le texte de l'attribut `value`. Le texte de l'attribut `value` doit correspondre exactement à la forme à utiliser pour la recherche. Si aucun attribut `value` n'est fourni, c'est le texte figurant entre les balises `<idx:orth>` qui sera indexé pour la recherche. Si des points médians, des numéros en exposant ou d'autres symboles sont inclus dans le texte entre les balises `<idx:orth>`, la *recherche dans le livre ne fonctionnera pas*, sauf si un libellé masqué dont le format autorise les recherches a été fourni via l'attribut `value`.

Exemple :

```
<idx:orth value="Amazon">A•ma•zon@<sup>3</sup></orth>
```

Si le dictionnaire utilise plusieurs scripts orthographiques, l'attribut `format` de la balise `<orth>` peut être utilisé pour identifier chaque script en vue de la création de l'index.

Exemple :

```
<idx:orth format="script name">
```

Outre l'index principal contenant les entrées lexicales de tous les articles du dictionnaire, la recherche à partir d'un livre nécessite aussi un autre index, qui contient les formes fléchies de chaque entrée lexicale. Pour créer l'index masqué contenant les flexions, des données supplémentaires doivent être imbriquées dans la balise `<idx:orth>`, comme indiqué ci-après.

14.4 Flexions pour les dictionnaires

Les dictionnaires doivent être élaborés de manière à ce que les différentes formes fléchies d'un mot renvoient toutes au même article. Une liste complète des formes fléchies doit être fournie pour chaque entrée lexicale. S'il existe plusieurs orthographes pour une même entrée, des formes fléchies distinctes doivent être fournies pour chaque orthographe.

14.4.1 Index des flexions

Pour créer l'index des flexions masqué, les données relatives aux formes fléchies doivent être intégrées aux balises `<idx:infl>` et `<idx:iform />`, elles-mêmes imbriquées dans l'élément `<idx:orth>`. Cet index ne sera pas directement consultable par l'utilisateur, mais sera utilisé pour la recherche à partir d'un livre.

<idx:infl>..</idx:infl>

L'élément `<idx:infl>` peut contenir plusieurs éléments `<idx:iform />`. Les éléments `<idx:iform />` sont toujours vides. Ils ne sont utilisés que pour contenir des attributs, et non du contenu visible. L'attribut `value` indique les formes fléchies qui composent l'index des flexions.

Exemple :

```
<idx:orth>enregistrer
<idx:infl>
<idx:iform value="enregistre" />
<idx:iform value="enregistrant" />
```

```
<idx:iform value="enregistré" />
</idx:infl>
</idx:orth>
```

La balise `<idx:infl>`, la balise `<idx:iform />` et l'attribut `value` sont obligatoires. L'élément `<idx:infl>` peut également inclure un attribut `inflgrp` facultatif afin de définir la catégorie grammaticale, et l'élément `<idx:iform />` peut inclure un attribut `name` facultatif afin d'indiquer une catégorie de paradigme flexionnel. Pour les langues qui comportent un grand nombre de flexions, l'utilisation de ces classes facultatives génère un important index des flexions, et peut donc d'entraîner une baisse des performances lors de la recherche d'un mot.

Exemple :

```
<idx:orth>enregistrer
<idx:infl inflgrp="noun">
<idx:iform name="plural" value="enregistre" />
</idx:infl>
<idx:infl inflgrp="verb">
<idx:iform name="present participle" value="enregistrant" />
<idx:iform name="past participle" value="enregistré" />
<idx:iform name="present 3ps" value="enregistre" />
</idx:infl>
</idx:orth>
```

Les valeurs des attributs de la balise `<idx:iform />` sont invisibles pour l'utilisateur, mais fournissent les informations nécessaires pour accéder aux entrées lexicales à partir de leurs formes fléchies en cas de recherche de formes fléchies dans un livre. Pour indiquer à l'utilisateur la catégorie grammaticale ou le paradigme flexionnel, des explications supplémentaires doivent être incluses dans le corps de l'article (au même niveau que la définition et les exemples).

<idx:key>..</idx:key> (DÉCONSEILLÉ)

Tout comme la balise `<idx:infl>`, la balise `<idx:key>` est conçue pour permettre de rechercher un article dans l'index via une forme lexicale différente. Toutefois, la présence de balises `<idx:key>` dans un dictionnaire Kindle peut créer des instabilités au niveau de la fonctionnalité de recherche et perturber le fonctionnement du paramètre exact-match (voir la section 14.4.2). Il est donc déconseillé d'utiliser des balises `<idx:key>` dans les dictionnaires Kindle. Utilisez plutôt les balises `<idx:infl>` et `<idx:iform />` pour inclure les formes lexicales alternatives.

14.4.2 Paramètre exact-match

Par défaut, les appareils Kindle utilisent un algorithme de recherche floue pour vérifier la correspondance des signes diacritiques lors de la recherche d'un mot. Pour les langues qui utilisent des signes diacritiques afin de distinguer les différentes formes d'un même mot, l'attribut `exact="yes"` doit être

inclus dans la balise `<idx:iform />`. Cela force l'appareil à vérifier la correspondance exacte des signes diacritiques lors de la recherche.

Exemple :

```
<idx:entry name="spanish" scriptable="yes" spell="yes">
<a id="12345"></a>
<idx:orth value="uña"><b>uña</b>
<idx:infl>
<idx:iform value="ñas" exact="yes" />
</idx:infl>
</idx:orth>
```

Le fait de définir le paramètre `exact` sur `"yes"` force l'appareil à associer *ñas* à l'entrée lexicale *ña* (« ongle »), et interdit toute correspondance avec *una* (« une »).

14.5 Création d'un dictionnaire avec KindleGen

Lorsque vous générez un dictionnaire avec KindleGen via la ligne de commande, utilisez la syntaxe suivante :

```
kindlegen.exe [filename.opf] -c2 -verbose -ne_pas_ajouter_la_source
```

Si les articles du dictionnaire sont rassemblés dans un seul fichier XHTML très volumineux, il est possible que KindleGen ne puisse pas générer le dictionnaire. Si la création du dictionnaire échoue, vous pouvez tenter de résoudre le problème en répartissant le contenu du dictionnaire sur plusieurs fichiers XHTML.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de KindleGen, consultez la section 2.2.1.

14.6 Normes de contrôle qualité – Test des dictionnaires Kindle

14.6.1 Test de la mise en forme

Amazon recommande de vérifier que le dictionnaire converti est correctement mis en forme et offre une recherche agréable à l'utilisateur. Pour contrôler la mise en page des définitions, nous vous recommandons de feuilleter le dictionnaire et de lire plusieurs définitions. (La mise en forme du dictionnaire peut être vérifiée dans Kindle Previewer ou sur n'importe quel appareil Kindle ; en revanche, pour tester les fonctionnalités de recherche, vous devez utiliser un appareil E Ink.)

- Vérifiez que les mots ne comprennent pas de caractères non pris en charge, qu'ils n'ont pas été scindés ni fusionnés, que les caractères accentués s'affichent correctement, de même que les symboles, le guide de prononciation, etc.
- Vérifiez l'absence de fautes de frappe.
- Vérifiez que les liens (le cas échéant) fonctionnent correctement. (Les liens sont désactivés dans la fenêtre de recherche à partir d'un livre, mais doivent fonctionner à l'intérieur du dictionnaire lui-même.)

- Si vous avez inclus des images, vérifiez qu'elles sont claires et lisibles.
- Vérifiez que la couleur et la police de caractères du texte ne sont pas forcées.

14.6.2 Test de la fonction de recherche

Amazon recommande de vérifier que les définitions s'affichent correctement lorsque le dictionnaire est utilisé pour rechercher des mots à partir d'autres livres. Cette vérification ne peut être effectuée que sur des appareils E Ink (hors Kindle Previewer), car eux seuls permettent à l'utilisateur de définir un dictionnaire par défaut pour la recherche.

- Chargez une version test du dictionnaire sur l'appareil E Ink. Pour ce faire, connectez le Kindle à votre ordinateur via un câble USB pour périphérique mini USB. Votre ordinateur détecte le périphérique. Dans la fenêtre qui apparaît, un dossier nommé Documents s'affiche. Placez le fichier du dictionnaire dans ce dossier, puis déconnectez le Kindle de l'ordinateur.
- Définissez le dictionnaire de test comme dictionnaire à consulter par défaut :
 - Kindle Paperwhite : Accédez à **Accueil > Menu > Paramètres > Options de l'appareil > Langue et dictionnaires > Dictionnaires > [Langue source]**
- Recherchez différents mots et vérifiez les définitions qui s'affichent. Ouvrez un autre livre que le dictionnaire, sélectionnez un mot et notez la définition donnée dans la fenêtre de recherche. Si la fonction de recherche ne fonctionne pas du tout, vérifiez que les balises HTML ne contiennent pas d'erreurs.

Vous pouvez par exemple rechercher :

- Les formes conjuguées de verbes réguliers et irréguliers.
 - Exemple : vais, va, allons, irai ; pars, partez, partirent, parties, partant.
- Des noms, adjectifs, adverbes et leurs accords/déclinaisons.
 - Exemple : bureau, bureaux ; loup, loups ; froid, froids, froide, froides.
- Les règles grammaticales et de ponctuation en usage dans cette langue.
 - Exemple : contractions, élisions, verbes avec des pronoms clitiques.
- Vérifiez l'affichage de l'index du dictionnaire. Pour ce faire, ouvrez le dictionnaire et commencez à saisir un mot dans le champ Rechercher. Une liste alphabétique d'entrées doit apparaître et se mettre à jour automatiquement à mesure que vous saisissez d'autres lettres. La sélection d'une entrée dans la liste d'index doit rediriger l'utilisateur vers l'article de dictionnaire correspondant.

Partie IV. Annexes

15 Annexe A : Composition améliorée

15.1 À propos de la composition améliorée

La composition améliorée est un ensemble de fonctionnalités applicables à la typographie et à la mise en forme qui sont automatiquement activées pour les livres Kindle. Ces fonctions améliorent la lisibilité et permettent un comportement d'affichage plus cohérent sur toutes les plateformes de lecture Kindle, y compris les liseuses Kindle, les tablettes Fire et les applications gratuites de lecture Kindle pour Android et iOS. Voici quelques exemples de fonctions de composition améliorée :

- Lettrines qui s'adaptent automatiquement à la taille de la police
- Césure et espacement plus harmonieux entre les mots
- Améliorations au niveau du crénage et des ligatures

15.2 Prise en charge de la composition améliorée

Si la composition améliorée est activée pour votre livre, vous verrez la mention « Composition améliorée : Activé » sur la page produit du livre. Nous travaillons continuellement à rendre la fonction Composition améliorée compatible avec davantage de titres. Cette fonction sera automatiquement activée pour votre livre dès que possible.

Pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la page <http://www.amazon.fr/b?ie=UTF8&node=6751295031>.

16 Annexe B : Balises HTML et CSS compatibles avec le format Kindle Format 8

16.1 Tableau de prise en charge HTML

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<code><!--...--></code>	Oui
<code><!DOCTYPE></code>	Oui (sauf appareils E Ink)
<code><?xml?></code>	Oui
<code><a></code>	Oui
<code><address></code>	Oui
<code><article></code>	Oui
<code><aside></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><big></code>	Oui (obsolète : utilisez plutôt un style CSS)
<code><blockquote></code>	Oui
<code><body></code>	Oui
<code>
</code>	Oui
<code><caption></code>	Oui
<code><center></code>	Oui (obsolète : utilisez plutôt le style CSS text-align:center)
<code><cite></code>	Oui
<code><code></code>	Oui
<code><col></code>	Oui
<code><dd></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><dfn></code>	Oui
<code><div></code>	Oui
<code><dl></code>	Oui
<code><dt></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code></code>	Oui (obsolète : utilisez plutôt un style CSS)

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<code><figcaption></code>	Oui
<code><figure></code>	Oui
<code><footer></code>	Oui
<code><h1></code>	Oui
<code><h2></code>	Oui
<code><h3></code>	Oui
<code><h4></code>	Oui
<code><h5></code>	Oui
<code><h6></code>	Oui
<code><head></code>	Oui
<code><header></code>	Oui
<code><hgroup></code>	Oui
<code><hr></code>	Oui
<code><html></code>	Oui
<code><i></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><ins></code>	Oui
<code><kbd></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><link></code>	Oui
<code><mark></code>	Oui
<code><menu></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><output></code>	Oui
<code><p></code>	Oui
<code><pre></code>	Oui
<code><q></code>	Oui
<code><rp></code>	Oui
<code><rt></code>	Oui
<code><samp></code>	Oui

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<code><section></code>	Oui
<code><small></code>	Oui
<code><source></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><style></code>	Oui
<code><strike></code>	Oui
<code><sub></code>	Oui
<code><sup></code>	Oui
<code><table></code>	Oui
<code><tbody></code>	Oui
<code><td></code>	Oui
<code><tfoot></code>	Oui
<code><th></code>	Oui
<code><thead></code>	Oui
<code><time></code>	Oui
<code><title></code>	Oui
<code><tr></code>	Oui
<code><u></code>	Oui
<code></code>	Oui
<code><var></code>	Oui
<code><wbr></code>	Oui
<code><nav></code>	Oui
<code><summary></code>	Oui
<code><video></code>	Non
<code><audio></code>	Non

Les balises HTML suivantes ne sont pas prises en charge par le format Kindle :

- Canvas
- Command

- Datalist
- Script (utilisation réservée à Amazon seulement)
- Base
- Form
- Eventsource
- KeyGen
- Input
- Embed (prise en charge de SVG uniquement)
- Object (prise en charge de SVG uniquement)
- Param
- Noscript
- IFrame
- Marquee

16.2 Tableau de prise en charge CSS

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<code>/*Comment*/</code>	Oui
<code>@import</code>	Oui
<code>@charset</code>	Oui
<code>@font-face</code>	Oui
<code>*</code>	Oui
<code>E</code>	Oui
<code>E.class</code>	Oui
<code>E#id</code>	Oui
<code>E:link</code>	Oui
<code>E:visited</code>	Non
<code>margin</code>	Oui
<code>padding</code>	Oui
<code>width</code>	Oui
<code>height</code>	Oui
<code>float</code>	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
clear	Oui
display	Oui
min-width	Oui
max-width	Non
min-height	Oui
max-height	Non
clip	Oui
visibility	Oui
border	Oui
border-color	Oui
border-style	Oui
border-width	Oui
border-top	Oui
border-right	Oui
border-bottom	Oui
border-left	Oui
border-radius	Oui
line-height	Oui
vertical-align	Oui
position	Oui
top	Oui
right	Oui
bottom	Oui
left	Oui
z-index	Oui
list-style	Oui
list-style-image	Oui
list-style-position	Oui
list-style-type	Oui
opacity	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
background	Oui
background-attachment	Oui
background-color	Oui
background-image	Oui
background-position	Oui
background-repeat	Oui
background-clip	Oui
background-origin	Oui
background-size	Oui
font	Oui
font-family	Oui
font-size	Oui
font-style	Oui
font-variant	Oui
font-weight	Oui
text-align	Oui
text-decoration	Oui
text-indent	Oui
text-transform	Oui
letter-spacing	Oui
word-spacing	Oui
white-space	Oui
text-shadow	Oui
text-overflow	Oui
word-wrap	Oui
direction	Oui
border-collapse	Oui
border-spacing	Oui
caption-side	Oui
empty-cells	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
outline	Non
outline-color	Non
outline-style	Non
outline-width	Non
outline-offset	Oui
width	Oui
height	Oui
device-width	Oui
device-height	Oui
device-aspect-ratio	Oui
color	Oui
color-index	Oui
monochrome	Oui

Les sélecteurs, attributs et propriétés CSS suivants ne sont pas pris en charge par le format Kindle :

- E + F (adjacent direct)
- E ~ F (adjacent indirect)
- E:first-child
- E:first-of-type
- E:last-child
- E:last-of-type
- E:only-child
- E:only-of-type
- E:nth-child
- E:nth-last-child
- E:nth-of-type
- E:nth-last-of-type
- E::first-letter
- E::first-line
- E::before

- E::after
- Counter-increment
- Counter-reset

17 Annexe C : Requêtes média

Les requêtes média sont des blocs de code CSS qui permettent aux créateurs de contenu d'appliquer des styles différents pour chaque appareil (ou groupe d'appareils) Kindle, à partir d'une seule et même feuille de style. Amazon a implémenté les requêtes média pour permettre aux créateurs de contenu d'offrir une expérience optimale aux clients sur l'ensemble des appareils.

Amazon recommande de limiter l'usage des requêtes média aux seuls cas où elles permettent de résoudre un problème ou d'améliorer l'expérience de lecture. Par exemple, vous pouvez utiliser les requêtes média pour :

- créer des lettrines personnalisées pour certains appareils ou groupes d'appareils ;
- prévoir différentes couleurs de texte en fonction des appareils utilisés : par exemple des couleurs claires (jaune, bleu clair, rose, etc.) sur les tablettes, et des couleurs plus foncées sur les liseuses E Ink pour un contraste optimal ;
- augmenter la taille de police des pop-ups textuels à format fixe sur les liseuses E Ink sans modifier les paramètres des tablettes, afin de tenir compte de la différence de taille entre les écrans ;
- afficher des bordures colorées sur les appareils E Ink et des arrière-plans colorés sur les tablettes, pour reproduire de manière plus réaliste l'aspect papier sur les tablettes, sans nuire à la lisibilité sur les écrans E Ink.

Cette section vous explique comment utiliser des requêtes média pour offrir une expérience de lecture personnalisée sur les liseuses Kindle E Ink, les tablettes Fire et les iPad. Vous pouvez appliquer ces mêmes principes à tous les supports Kindle et pour toutes les résolutions existantes.

Les requêtes média font partie de la norme W3. Pour en savoir plus, consultez le site <http://www.w3.org/TR/css3-mediaqueries/>.

17.1 Règles relatives aux requêtes média

La prise en charge de deux nouveaux types de supports permet aux créateurs de contenu d'utiliser des styles CSS particuliers basés sur les formats de fichiers Mobi ou KF8 : `amzn-mobi` et `amzn-kf8`.

- Pour les styles CSS KF8, utilisez la requête média `@media amzn-kf8`. Celle-ci ne s'applique qu'au format KF8.
- Pour les styles CSS Mobi, utilisez la requête média `@media amzn-mobi`. Celle-ci ne s'applique qu'au format Mobi.

Les styles `@media screen` et `@media all` continuent de s'appliquer à la fois aux fichiers KF8 et Mobi.

17.1.1 Utiliser une syntaxe CSS correcte

Les requêtes média sont composées de deux parties : (1) le sélecteur, qui spécifie les conditions de la requête média ; et (2) le bloc de déclaration, dont le contenu est affiché lorsque les conditions de la requête média sont remplies.

Dans l'exemple suivant, un arrière-plan de couleur bleue est appliqué uniquement si le livre est au format KF8 et si la résolution d'écran de l'appareil est de 1 280 x 800.

Exemple :

```
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous). */  
@media amzn-kf8 and (device-aspect-ratio:1280/800) {  
  .blue_background {  
    background-color: blue;  
  }  
}
```

17.1.2 Ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média

Amazon recommande d'ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média afin d'indiquer clairement l'appareil ciblé. (Un commentaire CSS est introduit par `/*` et se termine par `*/`.)

Exemple :

```
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous) */
```

Les commentaires CSS ne sont pas visibles par le client, mais ils vous permettent de vous repérer beaucoup plus facilement dans le code et de corriger aisément les éventuels problèmes.

17.1.3 Toujours réserver le code sans requête média aux liseuses E Ink

Votre code « par défaut », c'est-à-dire celui sans requête média, doit toujours être optimisé pour un affichage sur les liseuses Kindle E Ink (dont le Kindle Voyage et le Kindle Paperwhite). Le code par défaut correspond aux valeurs CSS qui apparaissent sur une liseuse lorsqu'aucune requête média ne cible ce type d'appareil.

17.1.4 Les requêtes média doivent apparaître à la suite du code sans requête média

Le format CSS étant appliqué selon l'ordre dans lequel il figure dans le fichier, le code ciblant plusieurs appareils (par exemple, le code `device-aspect-ratio` qui cible toutes les tablettes Fire) doit figurer après le code sans requête média.

Dans l'exemple suivant, le code par défaut prévoit une bordure noire sur tous les appareils dès lors que la classe `blue_background` est associée à un élément. Les requêtes média qui suivent ce code indiquent de remplacer cette bordure par un arrière-plan bleu sur les tablettes Fire et iPad pour tout élément utilisant la classe `blue_background`. Sur tous les autres appareils, c'est la bordure noire qui sera affichée.

Exemple :

```
/* Mise en forme par défaut. Utiliser pour Kindle E Ink. Aucune requête média requise.  
*/  
.blue_background {  
  border: 1px solid black;  
}
```

```
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous). Utiliser pour cibler toutes les tablettes Kindle
Fire. */
@media amzn-kf8 and (device-aspect-ratio:1280/800) {
  .blue_background {
    background-color: blue;
    border: none;
  }
}
/*Mise en forme iPad (3, Air, Mini). Utiliser pour tous les iPad. */
@media (device-width: 768px) {
  .blue_background {
    background-color: blue;
    border: none;
  }
}
```

Dans l'exemple ci-dessus, la bordure noire définie pour la classe `blue_background` dans le code par défaut apparaîtra aussi sur les tablettes Fire si la propriété `border` n'est pas remplacée. Il faut donc définir la propriété `border` sur `none` dans les requêtes média des tablettes Fire et iPad pour garantir que les valeurs par défaut de cette propriété ne seront pas appliquées. Cette méthode est particulièrement utile si vous utilisez du code sans requête média pour les appareils Kindle E Ink et ne souhaitez pas qu'une bordure colorée apparaisse sur les tablettes Fire.

17.1.5 Éviter d'écrire du code en double

Lorsque vous ajoutez des requêtes média, n'incluez que les classes et le code CSS que vous souhaitez modifier pour l'appareil en question. En effet, tout code sans requête média est automatiquement appliqué sur l'ensemble des appareils, sauf si une requête média vient l'annuler. Il n'est donc pas nécessaire de répéter le code que vous souhaitez appliquer à tous les appareils.

Dans l'exemple suivant, nous cherchons à supprimer une bordure colorée sur les tablettes Fire afin de la remplacer par un arrière-plan coloré, tout en affichant le texte en rouge sur tous les appareils. L'exemple de gauche est incorrect car la classe `.red_font` répétée dans la requête média est inutile.

Exemple :

Requête média incorrecte	Requête média correcte
<pre> /* Mise en forme par défaut. */ .blue_background { border: 1px solid blue; } .red_font { color: red; } /* Mise en forme Kindle Fire (Tous) */ @media amzn-kf8 and (device-aspect- ratio:1280/800) { .blue_background { background-color: blue; border: none; } .red_font { color: red; } } </pre>	<pre> /* Mise en forme par défaut. */ .blue_background { border: 1px solid blue; } .red_font { color: red; } /* Mise en forme Kindle Fire (Tous) */ @media amzn-kf8 and (device-aspect- ratio:1280/800) { .blue_background { background-color: blue; border: none; } } </pre>

17.2 Utilisation des requêtes média

Le tableau suivant présente des exemples de requêtes média prises en charge, ainsi que le code CSS appliqué aux lecteurs KF8, Mobi et autres :

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre> @media amzn-mobi { .class1 { font-size:3em; font-weight: bold; } } </pre>	-	<pre> font- size:3em; font-weight: bold; </pre>	-

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre>.class1 { font-style: italic; font-size:2em; } @media amzn-mobi { .class1 { font-size:3em; font-weight: bold; } }</pre>	<pre>font-style: italic; font-size: 2em;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size: 3em; font-weight: bold;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>
<pre>@media amzn-mobi { .class1 { font-size:3em !important; font-weight: bold !important; } } .class1 { font-style: italic; font-size:2em; }</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>	<pre>font-style: italic; font- size:3em; font-weight: bold;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre>@media not amzn-mobi { .firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; margin: 10px } } @media amzn-mobi { .firstletter { font-size: 3em; } }</pre>	<pre>.firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; margin: 10px }</pre>	<pre>.firstletter { font-size: 3em; } .firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; margin: 10px }</pre>	<pre>.firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; margin: 10px } }</pre>
<pre>@media amzn-kf8 { p { color: red; } }</pre>	<pre>p { color: red; }</pre>		

17.3 Utilisation des requêtes média pour la rétrocompatibilité avec Mobi

Les requêtes média permettent de fournir, dans un même fichier CSS, du code CSS complexe pour le format KF8 et du code CSS plus simple pour le format Mobi. Voici quelques règles à suivre :

- Un code CSS complexe peut être ignoré au format Mobi. Pour ce faire, il convient de redéfinir la même classe à l'intérieur de la requête média `@media amzn-mobi`.
- Selon la norme W3C, les requêtes média doivent :
 - soit être des requêtes isolées spécifiées à la suite du code CSS commun ;

Exemple :

```
class1 {font-size: 2em;}

@media amzn-mobi { .class1 {font-size: 3em;}}
```

- soit inclure `!important` dans chaque propriété pour définir la priorité.

Exemple :

```
@media amzn-mobi { .class1 {font-size: 3em !important;}}
.class1 {font-size: 2em;}
```

CSS	Styles CSS appliqués au format Mobi	Styles CSS appliqués au format KF8
<pre>p{ font-style: normal; } h{ font-weight: bold; } div.example { margin: 10px } ul { margin: 20px; padding-left: 30px; } .firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; } @media amzn-mobi{ .firstletter { float: 0; font-size: 3em; line-height: 0; font-weight: bold; padding-right: 0; } }</pre>	<pre>p{ font-style: normal; } h{ font-weight: bold; } div.example { margin: 10px } ul { margin: 20px; padding-left: 30px; } .firstletter { float: 0; font-size: 3em; line-height: 0; font-weight: bold; padding-right: 0; }</pre>	<pre>p{ font-style: normal; } h{ font-weight: bold; } div.example { margin: 10px } ul { margin: 20px; padding-left: 30px; } .firstletter { float: left; font-size: 3em; line-height: 1; font-weight: bold; padding-right: .2em; }</pre>

17.3.1 Soumission d'une requête média

Vous pouvez soumettre des requêtes média de quatre manières :

- Via un seul fichier CSS

- Via différents fichiers CSS
- Via des balises de style
- Via la règle @import.

17.3.1.1 Option 1 : via un seul fichier CSS

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 dans un même fichier CSS. Dans l'exemple ci-dessous, une classe **.class1** distincte est spécifiée pour le format Mobi, différente de celle utilisée par les autres formats figurant dans le même fichier CSS.

Exemple :

```
.class1{  
    font-style: italic;  
    font-size:2em;  
}  
@media amzn-mobi{  
    .class1{  
        font-size:3em;  
        font-weight: bold;  
    }  
}
```

17.3.1.2 Option 2 : via différents fichiers CSS

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 dans des fichiers CSS séparés. Dans l'exemple ci-dessous, les formats Mobi et KF8 utilisent des feuilles de style CSS différentes, alors que le style CSS commun continue de s'appliquer à tous les médias.

Exemple :

```
<link href="common.css" rel="stylesheet" type="text/css">  
<link href="kf8.css" media="amzn-kf8" rel="stylesheet" type="text/css">  
<link href="mobi.css" media="amzn-mobi" rel="stylesheet" type="text/css">
```

17.3.1.3 Option 3 : via des balises de style

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 en utilisant directement les balises <style>.

Exemple :

```
<style type="text/css">  
<style type="text/css" media="amzn-kf8">
```

```
<style type="text/css" media="amzn-mobi">
```

17.3.1.4 Option 4 : via la règle @import

Les requêtes média permettent d'indiquer directement des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8, en utilisant la règle @import pour inclure des fichiers CSS séparés.

Exemple :

```
@import
@import url(common.css);
@import url(kf8.css) amzn-kf8;
@import url(mobi7.css) amzn-mobi;
```

17.3.2 Utilisation de la propriété display : none avec les requêtes média

Pour appliquer un code CSS différent au contenu des formats Mobi 7 et KF8, utilisez la propriété display:none dans les requêtes média. La propriété display:none pour le format Mobi 7 est prise en charge par KindleGen 2.4 et versions ultérieures.

Exemple :

```
.defaultcontent{
    display: block;
}
.mobicontent{
    display: none;
}
@media amzn-mobi{
    .defaultcontent{
        display: none;
    }
    .mobicontent {
        display: block;
    }
}
```

17.3.2.1 Utilisation de la propriété display:none avec les tableaux complexes

Les tableaux complexes sont très bien pris en charge par le format KF8 mais s'affichent mal au format Mobi 7. Grâce à la propriété display:none, vous pouvez utiliser un tableau codé en HTML pour le contenu KF8 et un tableau sous forme d'image en Mobi 7, comme l'illustre l'exemple ci-dessous.

Exemple :

```
.defaultcontent{
  display: block;
}
.mobicontent{
  display: none;
}
@media amzn-mobi{
  .defaultcontent{
    display: none;
  }
  .mobicontent{
    display: block;
  }
}
<table class="defaultcontent" bordercolor="#E66C2C" border="1" cellpadding="4">
  <tr>
    <th>Titre</th>
    <th>Titre</th>
    <th>Titre</th>
  </tr>
  <tr>
    <td>Cellule</td>
    <td>
      <table bordercolor="#003399" border="1" cellpadding="4">
        <tr>
          <td>Imbriquée</td>
          <td>Imbriquée</td>
        </tr>
      <tr>
    </tr>
```

```

        <td>Imbriquée</td>

        <td>Imbriquée</td>

    </tr>

</table>

</td>

<td>Cellule</td>

</tr>

</table>

</img>

```

17.3.2.2 Utilisation de la propriété `display:none` avec les images SVG

Le format d'image SVG est pris en charge en KF8, mais pas en Mobi 7. Grâce à la propriété `display:none`, vous pouvez utiliser une image SVG pour le contenu KF8 et une image JPEG en Mobi 7, comme l'illustre l'exemple ci-dessous.

Exemple :

```

.defaultcontent{
    display: block;
}

.mobicontent{
    display: none;
}

@media amzn-mobi{
    .defaultcontent{
        display: none;
    }

    .mobicontent{
        display: block;
    }
}

<svg class="defaultcontent" xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" version="1.1">
    <circle cx="100" cy="50" r="40" stroke="black" fill="red" />

```

```
</svg>
```

```
</img>
```

17.3.2.3 Limites relatives à l'utilisation de la propriété `display:none`

Dans les livres Kindle, l'utilisation de la propriété `display:none` est limitée aux blocs de texte comprenant moins de 10 000 caractères. Si la propriété `display:none` est appliquée à un bloc de contenu dépassant 10 000 caractères, KindleGen renvoie une erreur.

18 Annexe D : Règles relatives à la conversion du format XMDF au format KF8

18.1 Commande KindleGen

En entrée, KindleGen accepte le dossier contenant le fichier source XMDF. Utilisez la commande :

```
kindlegen<folder name>
```

Vous pouvez en outre utiliser une option de ligne de commande (`-intermediate_only`) pour générer les fichiers OPF/HTML intermédiaires :

```
kindlegen -intermediate_only <folder name>
```

Cette option génère les fichiers intermédiaires au format OPF/HTML dans un nouveau dossier placé au même endroit que le dossier d'entrée. Pour nommer ce dossier, KindleGen utilise le nom du dossier d'entrée, suivi de **_dump**. Pour modifier un élément dans les fichiers intermédiaires, utilisez ces fichiers HTML ou OPF intermédiaires.

Le fichier OPF est nommé **current_content.opf** et se trouve au même endroit que le fichier **main.xml**.

Utilisez la commande suivante pour générer le fichier KF8 à partir des fichiers OPF/HTML :

```
Kindlegen <OPF File>
```

18.2 Problèmes relatif à la source

Un fichier source XMDF peut présenter différents problèmes qui affectent l'expérience de lecture sur Kindle. Vous pouvez corriger ces problèmes afin d'améliorer l'expérience de lecture. Les sections suivantes répertorient quelques-uns des principaux problèmes de fichier source identifiés lors de nos tests.

18.2.1 Mauvaise qualité d'image

Une mauvaise qualité d'image entraîne l'affichage de la couverture ou d'autres images à une taille insuffisante. Pour éviter ce problème, fournissez des images de bonne qualité. Pour connaître nos exigences en matière de qualité, référez-vous aux sections 4Règles relatives à l'image de couverture et 9.4Règles relatives aux images.

18.2.2 Caractères Gaiji flous

Remplacez les caractères Gaiji par les codes de caractère correspondants ou fournissez des images haute qualité d'au moins 64 x 64 pixels pour éviter tout affichage flou.

Exigences relatives aux images de caractères Gaiji :

- Format d'image : format PNG (8 bits) ou JPEG (image 8 bits transparente recommandée)
- Taille : 128 x 128 pixels ou plus recommandés

18.2.3 Style de retrait des entrées de la table des matières

Pour ajouter du texte correctement mis en retrait à la table des matières, utilisez le style approprié, avec une marge positive et un retrait négatif.

Correct :

```
<p top_line_indent = "-1em" top = "1em">  
<char_id char_id = "CR0002">Partie 1</char_id><br/>  
<char_id char_id = "CR0004">Sous-partie 1</char_id><br/>  
<char_id char_id = "CR0006">Sous-partie 2</char_id><br/>  
</p>
```

Incorrect :

```
<char_id char_id = "CR0002">Partie 1</char_id><br/>  
<char_id char_id = "CR0004">Sous-partie 1</char_id><br/>  
<char_id char_id = "CR0006">Sous-partie 2</char_id><br/>
```

18.2.4 Entrées de la table des matières sans liens

Toutes les entrées de table des matières doivent comporter des liens renvoyant au chapitre correspondant.

18.2.5 Orientation incorrecte des chiffres dans la table des matières

Appliquez le style Tate-chu-yoko aux numéros de référence de la table des matières pour éviter une mauvaise orientation des chiffres.

Correct :

```
<char_id char_id = "CR0020">  
<yoko>10</yoko>  
</char_id>  
CHAPTER X
```

Incorrect :

```
<char_id char_id = "CR0020">10</char_id>  
CHAPITRE X
```

18.2.6 Caractères Kanji en gras

Évitez de mettre des caractères Kanji en gras. Ce type de style donne un aspect flou aux caractères.

Correct :

遺

Incorrect :

```
<font bold = "yes">遺</font>
```

18.2.7 Texte peu contrasté

Ne spécifiez pas la couleur du texte. L'utilisation de couleurs claires entraîne un manque de contraste du texte.

Certains appareils Kindle permettent au lecteur de choisir un arrière-plan noir. Si vous imposez l'affichage du texte en noir, il ne sera pas lisible dans ce mode et le livre sera supprimé.

18.2.8 Absence d'espace entre les images

Utilisez des sauts de ligne (
) pour éviter qu'il manque des espaces dans le rendu des images.

Exemple :

```
<object type="image/png" src="image1.png"/>
<br />
<object type="image/png" src="image2.png"/>
```

18.2.9 Images qui ne s'affichent pas sur des pages séparées

Pour placer les images sur des pages séparées, utilisez un chapitre distinct pour chaque image.

18.2.10 Table des matières non affichée

Pour être sûr que la table des matières s'affiche, insérez tous les liens importants dans la balise <special_page_link>.

Exemple :

```
<special_page_link>
<special_page title="Chapitre 1">PG1111</special_page>
<special_page title="Chapitre 2">PG1112</special_page>
...
</special_page_link>
```

18.2.11 Une grande partie du texte n'est pas centrée

N'utilisez pas le style `valign="middle"` pour les grands blocs de texte.

18.2.12 Identifiants en double

N'utilisez pas l'identifiant de flux/page indiqué dans la source. Utilisez des noms d'identifiant uniques.

18.2.13 Exigences relatives aux noms de fichier et aux chemins d'accès

N'utilisez pas la barre oblique inversée (« \ ») pour spécifier les chemins d'accès ; en lieu et place, utilisez toujours la barre oblique (« / »). N'utilisez pas de caractères spéciaux (tels que !, @, #, \$) dans le chemin d'accès ou le nom de fichier.

18.3 Fonctionnalités non prises en charge

Certaines fonctionnalités XMDF ne sont pas prises en charge au format Kindle. Si le fichier comporte de telles fonctionnalités, KindleGen affiche un message d'erreur et interrompt la conversion. Les fonctionnalités non prises en charge sont les suivantes.

N° de série	Fonctionnalité	Balise	Exemple
1	Animations d'images	flip_animation	<pre><flip_animation renewal_time="500ms" > <flip_animation_source src="aaa9.jpg" type="image/jpeg"/> <flip_animation_source src="aaa2.jpg" type="image/jpeg"/> ... </flip_animation></pre>
2	Bandes dessinées	comic_object_entry	<pre><parts_module> <object_table> ... <comic_object_entry src="comic9.xml" type="application/x-bvf-comic" object_id="OB0001"/> </object_table> </parts_module></pre>
3	Médias audio	sound_object_entry	<pre><parts_module> <object_table> ... <sound_object_entry src="movie9.3g2" type="video/3gpp2" object_id="OBmv00"/> </object_table> </parts_module></pre>
4	Médias vidéo	movie_object_entry	<pre><parts_module> <object_table> ... <movie_object_entry src="movie9.3g2" type="video/3gpp2" object_id="OBmv00"/> </object_table> </parts_module></pre>
5	Pages de recherche	search_page_object_entry	<pre><parts_module> <object_table> ... <search_page_object_entry src="spage9.xml" type="text/x-bvf-search-page" object_id="OBSP01" /> </object_table> </parts_module></pre>
6	Zones cliquables dans les images	pointer_region	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer id="OB003k/CR0001" action_flag="click"> <pointer_region> <vertex position="(0,0)"/> <vertex position="(100,0)"/> <vertex position="(100,100)"/></pre>

N° de série	Fonctionnalité	Balise	Exemple
			<pre><vertex position="(0,100)"/> </pointer_region> </trigger_pointer> </trigger> <action> <action_page_jump page_id="PG0043"/> </action> </event></pre>
7	Action pointant vers une URL comportant un caractère HTML d'esperluette (&)	action_page_jump	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer id="OB0006/CR0015" action_flag="click"/> </trigger> <action> <action_page_jump book="http://www.japanvisitor.com/index.php?c ID=359&pID=986" book_type="text/html"/> </action> </event></pre>

18.3.1 Fonctionnalités ignorées

Certaines fonctionnalités non prises en charge ne génèrent pas d'erreur de KindleGen. Le programme se contente de les ignorer et poursuit la conversion. Les fonctionnalités ignorées sont les suivantes.

N° de série	Fonctionnalité	Balise/attribut	Exemple
1	Prononciation	Attribut reading	<pre><title reading="PI">π</title></pre>
2	Code et ensemble de remplacement pour les caractères Gaiji	Attributs alt_set et alt_code de la balise external_char	<pre><external_char alt_set="sh_extchars" alt_code="0x2345" alt="間"/></pre>
3	Informations d'autorisation	permission_info	<pre><permission_info> <print_permission permission="authorized"/> </permission_info></pre>
4	Méthode de saut de ligne	line_breaking_method	<pre><line_breaking_method method="word_wrap"></pre>
5	Lecture de média	action_play	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer id="OB0006/CR0015" action_flag="click"/> </trigger> <action> <action_play object_id="OBkj23"/> ...</pre>

Publication sur Kindle : consignes à l'intention des éditeurs

N° de série	Fonctionnalité	Balise/attribut	Exemple
			</action> </event>
6	Opacité de la police, de l'arrière-plan et d'autres éléments	Attribut opacity	
7	Musique de fond	text_default_background_music	<text_default_attribute> <text_default_background_music src="9.mp3" type="application/x-smaf" loop="yes"/> ... </text_default_attribute>
8	Lettrine	drop_cap	<p drop_cap="2">Alice was...</p>
9	Texte défilant	scrolling_text	<scrolling_text> This text will be scrolling over and over </scrolling_text>
10	Masquage du contenu	mask	<mask>42 </mask>
11	Termes clés pour la recherche	key_entry	<key_entry> <key_item search_word="color" table_id="ST0001"> Color </key_item> <key_item search_word="colour" table_id="ST0002"> Colour </key_item> </key_entry>